

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

 <p>ТАВРИЗ АРОНОВА: ВЕРШИНА ВКУСНОГО ОЛИМПА МАЙКЛА ЗАВУЛУНОВА СТР. 10</p>	 <p>ВОПРОС КОПА: А ВЫ БЫ ХОТЕЛИ ЖИТЬ РЯДОМ С ШЕЛТЕРОМ СТР. 17</p>	 <p>ВЫ БОЛЕЕТЕ ИЗ-ЗА ПЛЕСЕНИ В ВАШЕМ ДОМЕ. ЧТО ДЕЛАТЬ? СТР. 20</p>	 <p>VERA BORUKHOV: COMMUNITY EVENT FOR SINGLE PEOPLE Page. 29</p>	 <p>ИЗЯ НИЯЗОВ: ПОЕЗДКА В КРАСНОСТАВ СТР. 40</p>
--	---	--	---	--

ОВАЦИИ РИТЕ ЮСУПОВОЙ И ЕЁ ДРУЗЬЯМ

КУЛЬТУРА



В Нью-Йорке, в Queens Theatre с успехом прошёл концерт макомистки Риты Юсуповой с участием бухарско-еврейских артистов США и Израиля, который подготовили Ефим Абрамов, Рошель Рубинов и режиссер Бен Исаков.

Слева направо: Ф. Абрамов. Ю. Рахманов и Р. Юсупова.
Фото: Kaykov Media

6

MASTER OF BUKHARIAN 'KUNDAN' JEWELRY STYLE

ART



Sherali Juraev, a jeweler from Bukhara, Uzbekistan. He is a master of metal accessories in the style of kundans.

He has a dream to open a Kundan style school in New York City.

28

ГАСТРОЛИ



ДАНИКО ЮСУПОВ В НЬЮ-ЙОРКЕ

19 августа в ресторане "Тройка" состоится концерт популярного в США, Израиле, Австрии и России певца Данико Юсупова.

Накануне концерта он встретился с Рафаэлем Некталовым и дал ему эксклюзивное интервью.

12

* реклама *

 <p>РЕСТОРАН «VSTRECHA»: МЕСТО ВСТРЕЧИ ИЗМЕНИТЬ НЕЛЬЗЯ! 718-263-4444 с.9</p>	 <p>MODERN FURNITURE: ЛУЧШАЯ МЕБЕЛЬ ИЗ ИТАЛИИ! 718-505-2594 с.9</p>	 <p>MONDRION LIMOUZINE: ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ 718-884-7777 с.25</p>	 <p>ПРИГЛАШАЕМ НА ПРАЗДНИКИ РОШ ХА-ШАНА И ЙОМ КИПУР 718-591-9574 с.26</p>	 <p>REALTY: THE REGO PARK PLAZA БОЛЬШОЙ ВЫБОР НЕДВИЖИМОСТИ 917-577-7400 с.38</p>
---	---	--	---	--



ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ"

ADULT DAY CARE

REGO PARK SENIORS CLUB



**"МЫ
ИМЕЕМ ТО,
ЧТО НЕ ИМЕЮТ
ДРУГИЕ!"
У НАС СВОЯ
ГЛАТТ КОШЕРНАЯ
КУХНЯ
СО СВОИМИ
ПОВАРАМИ!**

- ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ, ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ
- ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ
- КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО И ИВРИТА
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ
- ИГРЫ, СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ
- КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С ВРАЧАМИ
- ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА
- ЗАЛ ДЛЯ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА
- ЗАЛ КАЗИНО • МУЗЫКА И ТАНЦЫ
- ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ
- РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ
- БИЛЬЯРД
- ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ
- КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ
- УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА
- РАЗМИНКА И ЙОГА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ

НАШ ЦЕНТР ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТРАНСПОРТ СО ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНОВ НЬЮ-ЙОРКА!

**63-36 99th Street, Rego Park NY 11375
Tel.: 718-459-2555, Fax: 718-459-2444**



AVONORA PHARMACY

- **СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ**

- **ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ**
- **КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ**
- **"РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА**
- **ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ**
- **КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)**
- **КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ**
- **КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ**
- **ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ**
- **ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

БЕСПЛАТНО

ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- | | |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА | DELIVERY |
| • КСЕРОКОПИИ | COPIES |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ | FAX SERVICE |
| • БОНУС КАРТЫ | REWARD CARDS |
| NO FEE MONEY ORDERS | |

ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота
Внимание
Исцеление**



MoneyGram



ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



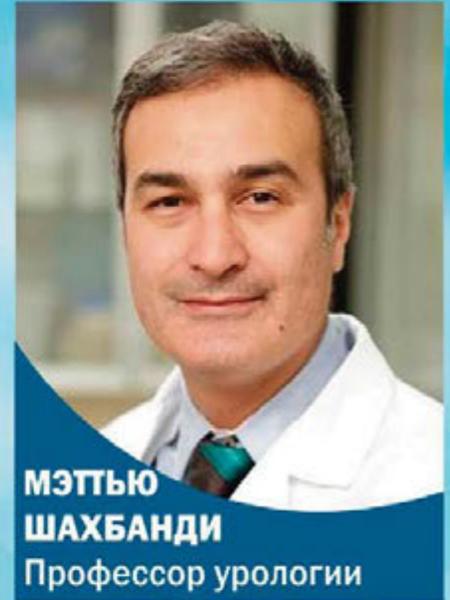
ДАВИД ШУСТЕРМАН
Профессор урологии

МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



МЭТТЮ ШАХБАНДИ
Профессор урологии

ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИНЕКОЛОГИЯ



РОЗАЛИЯ БОРОХОВ
Специалист в гинекологии

ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



МАРИНА БОРУХОВ
Специалист в женской урологии

НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

www.NYUrology.com

MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL
corner of 42nd St.
New York, NY 10017

BROOKLYN

2882 West 15th
Street, Brooklyn
NY 11224

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем **все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



ИРИНА

ЯДГАРОВА, Esq

Law Offices
of Irina Yadgarova, PLLC
63-50 Wetherole Street
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)
www.YadgarovaLaw.com

UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:
108-25 72 Ave, Suite 1A
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат
SoundLens – удобство в ношении,
чистейшая передача звука.



Мы говорим по-русски и по-английски.
Принимаем все основные виды страховок.

Тел. 718-480-8556

НОВОСТИ ОБЩИНЫ

Узбекский телеканал 24UZ снял видеосюжет, посвящённый предстоящему визиту делегации Конгресса бухарских евреев США и Канады в Узбекистан.

Её возглавит президент этой организации Борис Кандов. Они отправятся в эту республику в связи с чествованием на родине народного артиста Узбекистана Эзро Малакова. В ходе поездки запланировано участие членов делегации в торжествах по случаю Дня независимости Узбекистана. Состоится и поездка в Шахрисабз, где пройдёт первый международный конкурс макомистов.

Вместе с ними приедут народная артистка Узбекистана Мухаббат Шамаева, президент международного фестиваля Shashmaqam Forever Рафаэль Некталов, отличники культуры Таджикистана певица Тамара Катаева,

КАНАЛ 24 UZ ОБ ЭЗРО МАЛАКОВЕ



режиссёр Борис Катаев, а также юные макомисты из «Академии Шашмакома» Эзро Малакова.

В телесюжете прозвучат суждения о творчестве этого выдающегося музыканта, а также о ре-

формах в области музыкальной культуры, которые осуществляются в современном Узбекистане в области продвижения макомистов и развития Шашмакома.

– Я благодарен президенту

Шавкату Миромоновичу Мирзиёеву за высокую оценку моего творчества, – сказал телеведущему Эзро Малаков. – Несмотря на то, что нахожусь почти три десятилетия вдали от родины, я не прекращаю популяризировать музыкальное искусство Узбекистана в США, Канаде, Израиле, Австрии, Марокко, Германии – всюду, где я бываю.

– Эзро Малаков – один из выдающихся макомистов нашего времени, и мы все гордимся той наградой, которую вручил ему президент Узбекистана, – подчеркнул Рафаэль Некталов. – Он лауреат многих фестивалей, «Человек 2014 года» по версии Всемирного Конгресса бухарских евреев, а также лауреат международной премии имени Ицхака Мавашева. Деятельность этого музыканта не ограничивается исполнением макомов. Именно

им были собраны – впервые в истории бухарских евреев! – наши религиозные песнопения. Многолетняя и кропотливая эта работа выполнена совместно с музыковедами, хазанами, нотировщиками (в частности, Ари Бобохановым). Творчество Эзро Малакова требует детального и всестороннего изучения.

Во время съёмки в зале находилась певица из Израиля Рита Юсупова.

– Я родилась в Шахрисабзе, и теперь, через сорок лет приеду в родной город, чтобы принять участие в конкурсе макомистов – сказала землячка прославленного музыканта. – Конкурс впервые пройдет в моём родном городе, и я с нетерпением жду этого дня.

На снимке: Эзро Малаков репетирует со своими воспитанниками из «Академии Шашмакома».

НАША ДРУЖБА ПРОВЕРЕНА ВЕКАМИ



Профессор Ташкентского Государственного Экономического Университета, доктор экономических наук Гульчехра Назаровна Ахуновна, занимающая также пост заместителя Обществе дружбы «Узбекистан – Америка», посетила Нью Йорк с частным визитом.

– Меня пригласила семья Рахмина Некталова, аксакала общины бухарских евреев Америки на свое семейное торжество, – пояснила она. – И я с удовольствием приняла это приглашение.

Г. Н. Ахунова стояла у истоков создания Обществе дружбы «Узбекистан – Америка», и за-

нимала долгие годы пост председателя этой организации. В составе делегаций она неоднократно приезжала в Америку. Участвовала в трёх конференциях, посвящённых развитию народной дипломатии, которые были организованы Конгрессом бухарских евреев США и Канады в Нью Йорке. Также она содействовала организации и проведению международного фестиваля Shashmaqam Forever.

– Я с большим интересом отношусь к нашим землякам в Америке, и моё сердце переполняет гордость за их свершения и успехи, достигнутые в но-

вой стране, – призналась Г. Н. Ахунова на банкете, устроенном в её честь в ресторане «Версаль». – Но самое главное, что вы не забываете свою родину, поддерживаете с ней постоянные связи, ухаживаете за могилами предков. Это ещё и результаты огромной многолетней работы ваших лидеров – Бориса Кандова, Рахмина Некталова, Симхи Алишаева, Рафаэля Некталова, которые из года в год укрепляют мосты дружбы между нашими народами.

Аркадий Исахаров, председатель Ташкентской еврейской общины, который в это время находился в Нью Йорке, отметил важность деятельности Конгресса бухарских евреев США и Канады в Узбекистане, охватывающей почти два десятилетия. Он поблагодарил Г. Н. Ахунову за помощь еврейской общине в поиске кладбища в городе Чиназе, а также высоко оценил её активную работу в Обществе дружбы «Узбекистан – Америка».

Добрые слова в адрес гости высказали Рахмин и Рафаэль Некталовы, Тавриз Аронова, Эзро Малаков, Мухаббат Шамаева, Тамара Катаева, Светлана Ханимова, Мария Якубова. Рошель Рубинов прочитал стихи, посвящённые Узбекистану.

ЗВЕЗДЫ СВЕЯТ НАД МАНХЭТТЕНОМ

Стас Михайлов, Юлдуз Усманова, Тамара Катаева, Лазарь Бараев выступили на юбилейном вечере, посвящённом доктору Марии Иосифовне Мошеевой и президенту общинного центра «Токсур» Якову Моше. Торжество это состоялось на 65-ом этаже Рокфеллер Центра.

– Это был настоящий праздник, гала-концерт звёзд, которые собрались в тот вечер в самом сердце Манхэттена, – поделился впечатлениями



– Мы начинали почти вместе, и выступали на многих торжествах, – вспоминает А. Пулатова. – Потом наши пути разошлись: я уехала в Америку, но дружба наша не прерывалась ни на один миг.

Приезжая в Америку, Юлдуз обязательно встречается с Анджеликой.

– Она замечательная певица, сильная и целеустремлённая женщина, которая воспитала прекрасных детей, – говорит с восторгом Юлдуз. – В Нью Йорке немало хороших певиц из Узбекистана и Таджикистана, но провести всю свадьбу от начала до конца просят Анджелику. Значит, ей доверяют, и конечно же, её любят!

Фото М.Рубинова



Л. Бараев. – И Юлдуз Усманова, и Стас Михайлов провели, возможно, одни из своих лучших выступлений!

На следующий день мы встретились с Юлдуз Усмановой в Квинсе. Сюда она приехала специально, чтобы встретиться со своей подругой и коллегой Анджеликой Пулатовой.

Интерес авторитетного знатока Ефима Абрамова к макомистке Рите Юсуповой, живущей в Израиле, вполне оправдан. Хотя она сравнительно недавно стала петь на профессиональной сцене, это одна из тех редких певиц, которые полностью формируют свой репертуар вокруг макомной лирики. И в этом плане она ныне единственная среди наших исполнительниц в Израиле, Америке и Австрии.

Выросшая в окружении музыкантов и певцов древнего Шахрисабза, Рита мечтала стать певицей, бесконечно слушая своих кумиров – Барно Исхакову, Эзро Малакова, Аврома Толмачова и других известных исполнителей. Но так сложилась судь-

КОНЦЕРТ РИТЫ ЮСУПОВОЙ



ба, что ей долго не разрешали петь родители. Репатрировавшись в Израиль, Рита продолжала жить мечтой о профессиональной сцене. И с годами она,

живя в свободном и далёком от предрассудков обществе, смогла всё же пробить эту стену. И вскоре начала выступать на общинных мероприятиях, концертах.

– Я не могла не петь, и, несмотря на запреты, стремилась выступать, – пояснила Рафаэлю Некталову Рита после концерта, который стал событием в культурной жизни нашей общины. – Я на сцене для того, чтобы поделиться со слушателями ощущением, которое даёт певцу и аудитории, которое классическая музыка и высокая поэзия.

Наряду с Ритой Юсуповой выступили и другие певцы, музыканты. Среди них – Рошель Рубинов, Илюша Хавасов, Рустам Ходжимамедов (Самарканди), Бен Исаков, Фима Абрамов, Альберт и Роман Наркאלлаевы, Яша Бараев, Яков Рубинов, Давид

Давыдов, Тулькунджон Алимов, Улугбек Акромов, Сайфутдин Пазлетдинов, Давид Кимьягаров и танцовщица Замира Салим.

С приветствиями выступили кавалер Ордена дружбы народов Таджикистана Гавриэль Давыдов, заместитель председателя Общества дружбы «Узбекистан – Америка» Гуля Назаровна Ахунова, президент международного фестиваля «Shashmaqam Forever» главный редактор газеты Рафаэль Некталов, журналист Малкиэль Даниэлов и другие.

Подробнее об этом читайте в следующем номере газеты.

Мерик Рубинов

ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



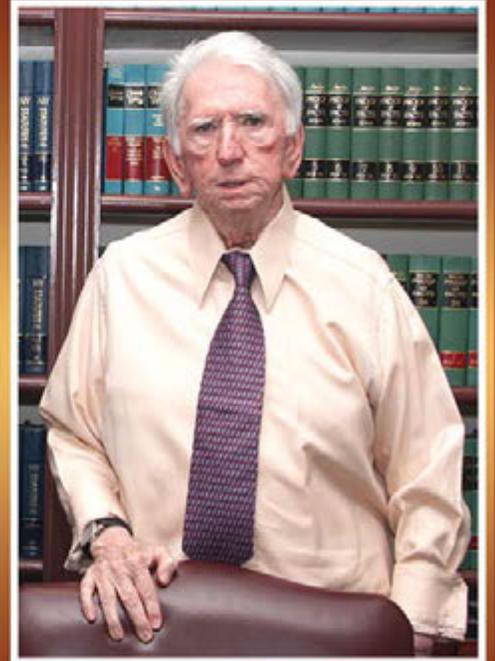
347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

Энтони ЛОМБАРДИНО

Борис НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

UNIQUE DESIGN CENTER Unique Design Center NYC Corp

www.uniquedesigncenter.org

119-01 Metropolitan Avenue
Kew Gardens, NY 11415

От дизайна до завершения!

КУХНИ, ГРАНИТ, КВАРЦ, МОЗАИКА
КЕРАМИЧЕСКИЕ И ПОРЦЕЛАНОВЫЕ ПЛИТКИ, ДВЕРИ,
ОКНА, ПАРКЕТ, РАКОВИНЫ, МОЛДИНГИ, ВАННЫЕ,
УНИТАЗЫ И МНОГО ДРУГИХ РАЗНЫХ ТОВАРОВ!

www.depotnyc.com

- 718-577-0077 Business
- 646-773-5633 David Ilyasov
- 347-905-6100 Gennadi Ilyasov

Where Quality Meets Style!



VHQ

Versailles Palace

At Versailles Palace, We Cater any Event!!!

From your Dream Wedding to Bar- and Bat Mitzvahs, Brit Milah, Birthday parties, Corporate Events and more. We Have an Amazing Unique International cuisine prepared by New Chefs and Kitchen Staff. Our service is top notch and the Music is Sensational. If you have an occasion coming up, give us a call and we will cater your needs!

Feel like King and Queen - come to the Versailles Palace!

- Свадьба Вашей мечты
- Дни рождения и юбилеи
- Брит-мила
- Бар- и батмицва
- Корпоративные вечера
- Семейные торжества
- Шаббат, Шева барахот
- Потрясающая кухня, неотразимый вкус и внимание

от **Нади Коэн**



Call Versailles Palace to reserve table on Rosh Hashanah
Принимаем заказы на проведение Рош ха-Шана (два вечера)

- это и есть Новый Версаль!

MAZOL TOV TO MARK & IRINA KHAIMOV ON THERE BABY BOY!



CONGRATULATIONS to SVETA and MISHA on there Gold wedding



CONGRATULATIONS to DANIEL and DIANA on there wedding day



MAZOL TOV to RAFAEL AND ANNA ARONOV

on there Golden wedding 50 years together

63-34 Austin Street, Rego Park, NY 11374
www.VersaillesPalaceny.com • Free Valet Parking

Office: 718-459-2800
Cell: 718-737-4477

MORTGAGES PURCHASE & REFINANCE

CONVENTIONAL LOANS • ADJUSTABLE RATE LOANS
FIXED RATE MORTGAGES • GOVERNMENT LOANS
SPECIALTY LOANS • 1-4 FAMILY • CO-OP • CONDO

-CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED-

718-969-7100

186-09 UNION TPKE, FRESH MEADOWS, NY 11366



ROBERT YUSUPOV
NMLS #7979

RUBEN GURGOV
NMLS ID #8273



Licensed Real Estate Broker/REALTOR Department of Financial Services
NMLS # 2212

VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT



Место встречи
нельзя
изменить!



Вместимость зала до 120 человек

Проводим семейные торжества,
субботние трапезы
встречи друзей, шаби шаббот,
рузи шаббот, бар- и бат-мицвы,
поминки.

Проводим кейтеринги во всех залах
Нью-Йорка и Лонг-Айленда



98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374

718-263-4444; 917-559-2942

MANHATTAN LOCATION:

CANAL FURNITURE

402 BROADWAY
NEW YORK, NY 10013
TEL: 212.925.5343
WWW.CANALFURNITURE.COM



MODERN FURNITURE

Designs for living

89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373
TEL: 718.505.2594

WWW.NYFURNITURE.BIZ

HOME ELEGANCE

175 TALMADGE ROAD,
EDISON, NJ 08817
TEL: 732-248-8100
WWW.NYFURNITURE.BIZ



"BREATH OF ITALIAN DESIGN"

DESIGNED AND MADE IN ITALY.



SPECIAL OFFERS
GIFT FOR NEWLY WEDS



ПРИЗНАНИЕ



Тавриз АРОНОВА

О Майкле Завулунове пишут довольно часто. Что не удивительно – профессионал высочайшего уровня, крупный бизнесмен, добившийся весьма значительных успехов в своём деле. Ведь он построил, по существу, целую бизнес-империю, теперь широко простирающуюся на территории Нью Йорка, включая его центральную часть – Манхэттен.

Я также неоднократно брала у него интервью, которые, естественно, затрагивали вопросы, интересные рядовому читателю.

Однако в этой статье мне хочется рассказать о событии, очевидцем которого была не только я, но и другие известные члены нашей общины, а Майкл Завулунов стал триумфатором, впрочем, сам того не подозревая.

Итак, в штаб-квартире ООН, где проводятся генеральные ассамблеи, широко отмечали 1150-летие со дня рождения известного с древних времён персидского поэта Рудаки.

Надо особо отметить, что своим национальным достоянием Рудаки считают Таджикистан, Иран, Афганистан и, вероятно, ещё какие-то государства Востока.

Таджикское посольство пригласило на эти празднования и нас, членов бухарско-еврейской общины Нью-Йорка, справедливо полагая, что мы там вполне придёмся ко двору.

Итак, две ведущие актрисы театра «Возрождение» – Элла Бангиева, Мира Аранбаева, а также и я – были в числе приглашённых.

Посадили нас по-королевски: сразу же за жёнами послов Ирана, Таджикистана, Афганистана. С небольшими докладами выступали послы. Мы все с нетерпением ждали, что скажет таджикский посол С. Аслов. Его речь была краткой и никого не успела утомить. Зато во всём, что последовало после, Таджикистан взлетел на такую высоту, что стал абсолютно недостижим для всех остальных государств.

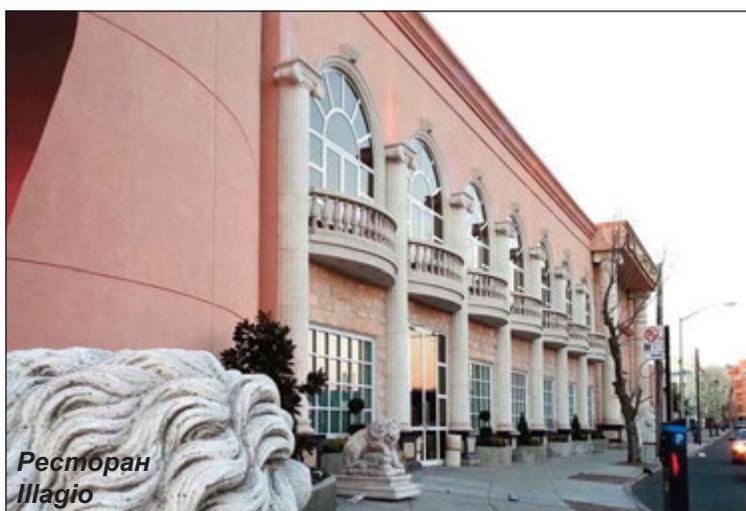
На концерте, который был организован в рамках этой конференции в ООН, должны были выступать народная артистка Таджикистана Шоиста Муллоджанова и народная артистка СССР Малика Калонтарова. Но тут организаторы взволнованно сообщили, что «наши артистки выступать не будут, так как посол Ирана объявил, что по религиозным соображениям он не может смотреть на поющих и танцующих женщин».

Это означало, что лучшая концертная часть от Таджикистана не будет показана. И своё великолепное искусство по прихоти посла Ирана не смогут продемонстрировать обе наши примы.

Рафаэль Некталов попытался оспорить такое развитие событий. Однако организаторы были непреклонны, убоявшись демарша Мухаммада Хазоя, постоянного представителя Ирана при ООН. Тогда Рафаэль Некталов поступил... по-еврейски! А именно: как только наши музыканты расселись на сцене, он подвёл туда Шоисту и Малику и дал команду: «Начинайте!» Те, ничего не подозревая, вышли на сцену – и в зал полилась волшебная песня, и вихрем в танце заку-

ВЕРШИНА

ВКУСНОГО ОЛИМПА



Ресторан Illagio

жилась Малика. Голос Шоисты Муллоджановой буквально завораживал тысячный зал, все сидели, затаив дыхание, следя за блистательным танцем и внимая божественному голосу...

И тут демонстративно из первого ряда встаёт посол Ирана, кивает своей жене, и они идут к выходу. Иранская делегация, состоявшая из более, чем 250 человек, в полном составе... осталась сидеть в зале, не в силах оторваться от красоты голоса певицы.

Организаторы были бледны. Мы же торжествовали убедительную победу!

Посол Ирана с женой были единственными, кто покинули зал. Иранская делегация его не поддержала, попросту проигнорировав официального представителя своего государства.

Когда зал взорвался аплодисментами, казалось, задрожали стены и пол заходил ходуном. Более тысячи зрителей встали с мест и принялись аплодировать нашим уникальным, необычайно талантливым артистам.

Но на этом моральные издержки для иранского посла не закончились. Ещё один мощный удар по репутации он получил в зале, в котором представители всех стран-участниц устроили импровизированный ресторан.

Как вы уже поняли, Таджикистан представлял наш знаменитый Микель – Майкл Завулунов.

В мгновение ока вся еда, что была выставлена для ознаком-



Майкл Завулунов

ления с кухней Таджикистана, была разобрана и съедена участниками этой международной конференции. Когда в зал вошёл Генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун, пробиться сквозь толпу зрителей, чтобы подойти к нашим столам, не было никакой возможности. И тут, поймав взгляд Майкла, я показала ему на Генерального секретаря ООН и молитвенно сложила руки. Наш триумфатор тотчас же кивнул мне, и через головы громадной толпы передал тарелку плова, самсу и люля-кебаб на тонкой деревянной палочке.

Сказать, что Пан Ги Мун был в восхищении от предложенных яств? Да это значит – просто ничего не сказать! Как один из главных дипломатов мира, он пытался сохранить невозмутимый вид. Но... уже через пару секунд восторженно кивал головой, поедая поочерёдно то ложку плова, то кусочек самсы или люля. Сил и желания что-либо говорить у него не осталось. Только некие звуки восторга и откровенного удовольствия доносились до его помощницы и до меня.

С сожалением глядя на пустые тарелки, руководитель организации, куда входят 193 страны мира, сказал:

– Какая чудесная страна Таджикистан! И песни, и танцы, и изумительная по вкусу еда. Всё это делает страну неповторимой и уникальной.

Я же, с почтением глядя на одного из мировых лидеров, думала: эти слова должны были

быть услышаны теми, кто своим талантом, невероятными способностями и преданностью своему делу снискали такое оглушительное признание для Таджикистана.

А в это же самое время у стола иранского повара в унизительном одиночестве стоял посол Мухаммад Хазой с верной женой, закутанной с головы до ног чёрным одеянием. На иранских столах высились огромные белые горы варёного риса, над которыми кружили две жирные мухи, невесты как залетевшие в здание ООН. Порою мухи, нарушая границу, парили и над афганскими столами, но упорно возвращались обратно, жужжа и нарезая круги над непризнанной никем белой рисовой горой.

У афганских столов с холмами бледно-салатового риса стояли два-три человека, с тоской поглядывая на весёлую, гомонящую толпу, окружившую наши столы, трещавшие под их напором.

Последние взмахи вилок-ложек, последняя тарелка, последний насытившийся дегустатор-счастливцев. И вот, наконец, стол, над которым гордо сиял герб Таджикистана, абсолютно опустел.

А благодарный Генеральный секретарь ООН Пан Ги Мун, показывая на Майкла Завулунова, произнёс:

– Этот человек стоит на вершине вкусного Олимпа.

Почему я вспомнила об этом сейчас? Ведь уже прошло с того вечера столько лет? Почему вспомнилось всё это сегодня, когда уже нет в живых блистательной Шоисты, да и Пан Ги Муна давно сменил на его посту в ООН другой Генеральный секретарь?

Возможно, всё это всплыло в моей памяти потому, что совсем скоро Майкла Завулунова будут чествовать в рамках тор-

жеств, проводимых в честь 50-летия крупнейшей еврейской организации – Queens Jewish Community Council.

От нашей общины его будут приветствовать за неустанную общественную и спонсорскую деятельность, проводимую им на протяжении последних двадцати лет.

Вообще его благотворительность, честно говоря, требует отдельного обстоятельного разговора. Но это уже будет совсем другая история, не менее значимая, чем та, о которой я рассказывала.

Наверное, найдутся те, кто скажет:

– Ну и что? Описанное, конечно, интересно. Однако же ответьте: что это принесло нам, бухарско-еврейской общине Нью-Йорка?

Что ж, с удовольствием отвечу скептикам:

– Мы все тогда испытали чувство истинных триумфаторов. От победы и невероятного взлёта истинного таланта и мастерства наших соотечественников. А эти чувства не измеряются ни деньгами, ни подарками! Они даруются Б-гом через тех, о ком я сегодня поведала вам. И среди них один из главных – Майкл Завулунов.

Совет директор Центра бухарских евреев поздравляет Михаила Ильича Завулунова с заслуженной наградой «Лучший ресторатор, обеспечивающий высокий уровень обслуживания общины», являющейся признанием его профессионального мастерства и таланта.

Совет директоров Bukharian Jewish Community Center

Bukhoro International Memory Foundation

Международный
Мемориальный
Фонд «Бухоро»



קרן זיכרון
"בוכרה" בינלאומית

108-16 70th Avenue, Forest Hills, New York 11375 • www.bjc-bukhara.com/fund • borisbabyev@yahoo.com
Phone: +972-50-773-3827 • +1-917-807-5278 • +1-917-800-3422 • +1-917-945-7400
President Ilya Kandov Chairman Ruben Kandov

**В понедельник, 20 АВГУСТА 2018 ГОДА,
в 9 часов вечера, в Зале торжеств (на 3-м этаже)
Центра бухарских евреев
состоится расширенное собрание
МЕЖДУНАРОДНОГО
МЕМОРИАЛЬНОГО ФОНДА «БУХОРО»
(BUKHORO INTERNATIONAL MEMORY FOUNDATION).**

ПОВЕСТКА ДНЯ:

1. Утверждение плана крупномасштабных благоустроительных работ на еврейском кладбище г. Бухары.
2. О ходе благоустроительных работ на еврейском кладбище г. Бухары за период создания Международного фонда – с 18 июля по 20 августа 2018 года.
Информация президента Фонда Илюши Кандова.
3. Утверждение Совета директоров фонда (ММФБ), в который входят представители стран, где проживают наши соотечественники.
Информация председателя Фонда Рубена Кандова.
4. Разное.

**Просим всех соотечественников и желающих
принять активное участие в этом важном собрании, как
дань памяти наших предков.**

Совет директоров фонда




Happy Faces
Preschool
www.happyfacesny.com



68-60 Austin Street, 2nd Floor
Forest Hills, NY 11375
646-339-5081 • 718-459-5055
 happyfacespreschool1@gmail.com



New and fully equipped facility has everything necessary for children to learn and grow

Our certified teachers work with children in:

**POTTY TRAINING • MUSIC • ARTS • NUMERACY
 READING • FOREIGN LANGUAGES • MUCH MORE**

AGES 2-5

**EXTENDED HOURS AVAILABLE
 8AM TO 6PM**

Year-Round Care • Indoor & Outdoor Play Spaces

DAILY 4 TIMES KOSHER MEALS INCLUDED



PARKING FOR PICK UP & DROP OFF

ПЕРСОНА



Рафаэль НЕКТАЛОВ

Данико Юсупов – самый образованный из всех певцов и музыкантов, с которыми мне приходилось встречаться в нью-йоркской общине! У него два высших образования – дипломы вокального факультета Алма-Атинской консерватории и Московского экономического института имени Г.В. Плеханова. Целеустремлённый и серьёзный человек, он сам всего добился, и его огромная популярность в народе, авторитет и слава достигнуты лично им – вне деятельности продюсеров и разного рода «толкачей».

Впрочем, Данико уникален не только в этом. У него три еврейские крови, трое детей, самая любимая в мире жена Сюзанна... И «кое-что ещё, и кое-что иное, о чём не говорят, о чём не пишут в школе!» Мы встретились с ним в ресторане «Фергана», и побеседовали о



многом, важном для нас обоих, и наверняка интересующем наших читателей.

НА АВТОМОБИЛЕ В ИЗРАИЛЬ

Данико Юсупов: - Я родился в Алма-Ате. Причем, я еврейский метис, - издали завёл разговор мой собеседник, когда мы начали беседу в ресторане «Фергана».

Рафаэль Некталов: - Ну, признаюсь, ты меня очень удивил: это как?

- Смесь ассирийских (лахлухов), грузинских и бухарских евреев! Мой дедушка – Узиэль Мехтипур, из Грузии, бабушка - Зильпо Юсупова, известная «со-занда», певица - из Самарканда. Так что наши пристрастия к музыке восходят к моей бухарской генеалогии. А дед мой был военным.

- Всё с генами перешло, или тебя учили музыке профессионально?

- С шести лет начал играть на аккордеоне, причём, сразу двумя руками, с басами. Потом пошёл в музыкальную школу. Окончив её, поступил на подготовительное отделение вокального факультета Алма-Атинской консерватории имени Абая. В 1987-ом году поступил в Московский институт имени Плеханова. Но и «грызя гранит науки», всё время работал и в сфере музыки: пел, записывал песни, делал аранжировки, сочинял.

- Интересное и редкое сочетание «Плехановки» и консерватории!

- Да мне в те юные годы захотелось получить высшее экономическое образование. Но в конце 80-х началась массовая эмиграция евреев в Израиль, США, Германию. И мы тогда с братом решили уехать на историческую родину... на автомашинах.

- Это как? По какому же маршруту?

- Сперва на Кавказ, там из Сухуми паромом до Болгарии, потом в Турцию, затем опять в Болгарию, Румынию, Грецию... Ну и наконец паромом до Хайфы! И вот - Израиль!

- Ты как наши деды и прадеды направлялись на Землю обетованную! По сегодняшним меркам, это почти что на верблюдах, своим ходом. Не боялся? Кругом мафия, на дорогах "сборы с пассажиров", как вспомню «лихие 90-е», просто не верится, что жив остался.

- Всё было... Один раз за десять минут, когда жена попросила остановить машину, чтобы приобрести товары на местном рынке, в Сухуми, мы вернулись и обнаружили, что нас полностью ограбили! Прихватили даже сейф с сотнями тысяч рублей, которые были необходимы для расчётов на территории России и Грузии. Благо, доллары были всегда со мной. Но телевизор, видеомагнитофон, кассеты – всё это украли.

- А почему не полетели самолётом?



- Я не люблю самолёт. Небезопасно.

- Покойный Ильяс Маллаев тоже не любил... – вспомнил я поэта, панически не переносившего самолёты.

- Сейчас многие мои друзья не пользуются воздушным транспортом. На машине с ветерком, с музыкой, с остановками, ночёвками... И потом, мало ли что бывает?! А так, хоть кости соберут, с почестями похоронят.

- Долго добирались?

- Почти два месяца. В отличие от большинства репатриантов из СССР, мы въехали в страну с севера. С тех пор я всегда с большой любовью и гордостью отношусь к нашему Еврейскому Государству, которое стало маяком демократии и символом экономического процветания на Ближнем Востоке. Я прожил там 16 лет.

- Почему не дольше?

- Это сложный вопрос... На одной бар-мицве, в Хадере, где

я работал, произошёл террористический акт. Был 2003 год. на моих глазах две пули были выпущены в певца Рони в «Армон Давид». Луза крови, крики, паника. Я стоял близко от него. Меня сам Б-г спас! Этот кошмар, кровавый ужас по сей день перед моими глазами. Понимаешь, я люблю наш Израиль, ставший мне родным город Ашдод.

- Как вы оказались в Нью-Йорке?

- В Израиле маме не подошел климат. Она болела. Я её перевёз в город Феникс в штате Аризона. Там и стали жить. Для меня – это лучший город Америки!

ПЕСНЯ ОСТАЕТСЯ С ЧЕЛОВЕКОМ

- У меня особое отношение к песне, её интонированию, подаче. Есть такие, которые звучат где-то, кто-то их поет. Но они носят локальный характер. Дальше того города, где их исполняют, такие песни никто не слушает. Каждая песня должна звучать в твоём репертуаре так, словно ты поёшь её один, и никто её лучше тебя не споёт! У меня 18 альбомов! И над каждым из них я долго и усердно поработал. Казалось бы, простенькая песня, но в ней – своя душа! И в каждой песне должна быть собственная изюминка! Я песни полностью переиначиваю. Каждая тогда звучит по-новому, и после моего исполнения становится хитом.

- Есть вот такое явление, с которым ты не поспоришь. Например, песни Раймонда Паулса пели на латышском в Риге, да по всей Латвии, но стали они действительно популярными преимущественно только в исполнении Аллы Пугачёвой...

- «Алёнушка», «Яна-Яна» - пели братья Шахунц. Не сочти за похвальбу, но поверь: по-настоящему известными песни эти стали именно благодаря мне. Причём, я купил у авторов право на использование их песен... Признаюсь тебе: люблю восточную музыку! Азербайджанскую, армянскую, грузинскую, бухарскую, иранскую, турецкую. Это всё – мое! Мой зритель должен уходить с концерта, напевая мои песни, радуясь им, грустить, помнить и слушать их в своём автомобиле. Я всегда должен быть своим среди своих.

- С какими проблемами ты в своей жизни сталкивался?

- В 16 лет у меня сорвался голос. Это было для меня таким потрясением, что никак не мог поверить, что не буду петь. Меня привели к профессору Бинешу Уразовичу Джарбусынову, и он в течение нескольких месяцев лечил и спас меня. С его помощью я смог продолжить своё профессиональное обучение и заниматься любимым делом. Потом я поступил в консерваторию, стал петь и записывать свои песни. Затем годы обучения, общение с интересными певцами, композиторами, экзамены... И вот, наконец, я – профессионал, дипломированный исполнитель.



ШАЛОМ, АМЕРИКА!

- Не откроешь секрет, как ты появился в США?

- Я оказался в Америке по туристической визе. Принёс свои видео-концерты, отзывы прессы. Обратился к адвокату, он попросил всё передать ему. Через полгода у меня была гринкарта. Но вот в чём проблема: всё, что я передал этому лоеру, у меня было в единственном экземпляре! А иммиграционное ведомство всё ему отданное забирает навсегда, ибо оставляет в своём архиве. То-есть, ничегошеньки не возвращает. Так вот и пропало для меня всё мною наработанное!

- Может быть, именно теперь нам с тобою для выхода из этой почти безнадежной ситуации представляется счастливый случай. Если ты не против, давай обратимся к читателям еженедельника с призывом: Внимание! Если у вас, дорогие друзья, сохранились записи выступлений певца Данико Юсупова до 1991 года, просим принести их в редакцию The Bukharian Times!

- Буду очень признателен, если люди всем миром окажут посильную помощь в моей беде! Понимаешь, я не делаю клипов, не трачу времени на такие раскрутки. Мне этого не надо! Меня согревает любовь моих преданных поклонников, их внимание и уважение к моему творчеству. Ведь что сейчас происходит: на сцене выступают певцы с фонограммами, на которых не записан их голос! Они выкупили альбом песен в исполнении малоизвестного певца в России или Израиле, и вот таким образом «поют», только наряжаясь в разные костюмы. Все это оплачивают их так называемые "продюсеры", толстосумы, не имеющие вкуса, не обладающие музыкальным образованием. У меня нет, не было и не будет клипов, но меня знают те, кто любят восточную музыку. Для грузин я пою по-грузински, для бухарских евреев - на бухарском, для армян - на армянском. Я работаю и у корейцев, и могу спеть из уважения к этим моим поклонникам и на их родном языке.

- А какая песня самая любимая?

- «О маме».

- Данико, Америку, как и многие другие страны Европы и Азии, захлестнула волна наркомании. Эта беда пришла и в нашу общину. Некоторые стереотипы о музыкантах построены на их внешней «свободе нравов», кажущейся их вседозволенности, желании шокировать и показать своё пренебрежении к закону и праву. Признайся честно: были и у тебя проблемы с наркотой?

- Нет. Меня к счастью обошло это пагубное пристрастие! Спа-

сала любовь. Ответственность перед человеком, с которым иду по жизни. У меня был кризис, не скрою, как и у любого творческого человека. Но я смог преодолеть его, потому что рядом была моя любимая и несравненная, преданная и нежная Сюзанна Исраилова! Она вернула меня к жизни, вдохновила своей верой в меня, смогла за-



речь тот свет, который, казалось мне, никогда не будет освещать мне дорогу к творчеству. Но это произошло, Барух ха-Шем! Слава Б-гу!

В ФЕНИКС, НА ПМЖ

- Как живется тебе в Фениксе? Ты из Алма-Аты, где не так жарко как в Туркмении. Но там-то, у пустыни аризонской куда как круче, жарче?

- Там всё прекрасно, и дышится легко. Нет такой влажности, это родной климат для нас, выходцев из Центральной Азии. Есть два-три месяца, когда днём «выходить из зоны прикрытия» кондиционера не желательно. Но живут же люди и работают в том же известном на весь мир оазисе в пустыне - Лас-Вегасе?! Самое главное - в Аризоне было хорошо моей маме. А это значит - всем нам! К сожалению, мама ушла от нас, когда ей было 73...

- Сколько синагог в городе?

- Сейчас, кажется пять. Община разрастается, крепнет, сюда приезжают известные раввины из Нью-Йорка, Израиля и других городов страны. Недавно приезжал раббай Барух Бабаев - главный раввин бухарских евреев США и Канады. И знаешь, он оставил очень хорошее впечатление в нашем городе. К всеобщей радости, хочу отметить, что у нас часто проходят семейные торжества: свадьбы, бат-мицвы и бар-мицвы, брит-мила. Всё больше молодых евреев из Нью-Йорка переезжают жить к нам.

- На ПМЖ?

- Да. На постоянное место жительства. И я ко всем обращаюсь: добро пожаловать в Феникс! По-моему, это - самый лучший город Америки!

ПЕСНЯ НЕ ПРОЩАЕТСЯ СО МНОЙ

- Твой очередной концерт состоится 19 августа. Специально выбрал эту дату?

- Не уловил «цимеса» в вопросе! Это ты о чём?

- Помогу вспомнить... Конец СССР, ГКЧП, «Лебединое озеро» по всем каналам телевидения по всей стране, «августовский путч» 1991 года...

- Ах вот ты о чём! (смеётся). Я же не застал эти события, уже находился в Израиле. Наверное, поэтому эта дата для меня, вроде бы, и ничего ровным счётом не напоминает. «Это мы не проходили». Была такая страна на седьмой части суши под названием СССР, да и нет её. И слава Создателю!

- В «Тройке» очередной концерт. Почему именно там. А не на сцене?

- Потому что я люблю видеть людей танцующими, счастливыми и радостными. В Европе, куда меня часто приглашают петь, очень многие певцы

работают в ресторанах, и там такая особая атмосфера царит. Я никогда не пою под фонограммы. Потому что обожаю прямое общение со своими слушателями, зрителями! И уже только поэтому такой замечательный зал, как в «Тройке», с его прекрасной сценой, как никакой другой подходит для моего выступления.

- Согласен, - и не только нам с тобой он полюбился... Как готовишься к концерту в нашем имперском штате, в «Столице мира»?

- Я с нетерпением ожидаю этого дня. Одно дело, когда выступаешь на чём-то торжестве, и другое - когда выступаешь с собственной программой. Каждая встреча со зрителями для меня как очередной экзамен, который просто непременно предстоит сдать только на «отлично!» У меня высокая ответственность перед моими поклонниками и поклонницами.

- В твоём репертуаре немало песен азербайджанских, грузинских, армянских, да и других кавказских народов. Голос крови?

- Не только. Эти песни, их слова и мелодии любимы народом. Значит, в наших слушателях

и зрителях что-то есть такое, что выражается в их желании танцевать под эту музыку, слушать песни. Интересно отметить, что зрители не всегда знают грузинский, азербайджанский или армянский языки, но с удовольствием слушают эти песни и танцуют под них. Большой популярностью пользуются и кавказские песни на русском языке. В них тоже чувствуется своё очарование и своя, присущая им задушевность.

- Значит, будем ждать этот концерт. Надеюсь вместе с твоими верными почитателями, с теми, кто любит твоё творчество, что наряду с новыми песнями прозвучат и твои признанные, известные и весьма популярные хиты. Такие, как «Только ты», «Джан, Баку!», «В этом южном городе», «Песня про любовь», «Девочка моя»...

- Благодарю от души! И ещё добавлю вот что. Спою много радостного и весёлого, грустного и печального, всё, что пожелают мои преданные и любимые поклонники, зрители моих концертов. Ведь ради них я живу, творю. И верю, что жизнь прекрасна и неповторима!

Рафаэль НЕКТАЛОВ

Дорогие друзья!

С РАДОСТЬЮ СООБЩАЕМ ВАМ, ЧТО

19 АВГУСТА 2018г.

**В РЕСТОРАНЕ
«DA MIKELLE PALACE»
(«ТРОЙКА»)**

**СОСТОИТСЯ КОНЦЕРТ ИЗВЕСТНОГО,
ЛЮБИМОГО ЗРИТЕЛЯМИ
ИСПОЛНИТЕЛЯ КАВКАЗСКОГО
И РУССКОГО ШАНСОНА**

Данико

Программа новая и любимая
Вам шлягеры из старого репертуара.
Вас ожидает шикарный банкетный стол,
шоу программа и много разных сюрпризов.
Организация концерта проходит при поддержке
благотворительного фонда «G-d Bless You All»

*Ждем Вас с нетерпением,
приходите, получите незабываемые впечатления.*

для РЕЗЕРВИРОВАНИЯ МЕСТ ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ.:

**1-602-643-5619
1-718-830-0500**



КОНЦЕРТ СОСТОИТСЯ ПО АДРЕСУ:

**102-55 QUEENS BLVD.,
FOREST HILLS, NY**

НАЧАЛО КОНЦЕРТА В 7 ЧАСОВ ВЕЧЕРА



ПОЗДРАВЛЯЕМ МАЙКЛА ЗАВУЛУНОВА!

Дорогой Майкл!

Мы, Ваши друзья, поздравляем Вас с награждением почётным званием «Лучший ресторатор, обеспечивающий высокий уровень обслуживания общины».

Эта награда приурочена к 50-летию одной из старейших организаций Нью-Йорка – Queens Jewish Community Council, на котором будут присутствовать и Вас.

Мы гордимся Вами: Вы один из тех лидеров общины, у которых слово не расходится с делом. Вы – человек чести и порядочности. И не случайно радостные и печальные события нашей большой семьи проходят во вверенных Вам ресторанах, где всегда ждут нас уют, взаимопонимание и присущая Вам щедрость.

Вы – особый человек, у Вас дающая рука и добрая душа. Вы постоянно спонсируете проводимые в общине благотворительные акции. Это не каждому дано. Всё это связано с тем, что Вы патриот своего народа.

Пусть процветает и здравствует Ваша семья – супруга Валя, дети, внуки на долгие, долгие годы.



Искренне Ваши: Давид – Ривка,
Нисон – Люба Меуровы
Август 2018 г., Нью-Йорк

The Queens Jewish Community Council

*Celebrates
its*

50th Year

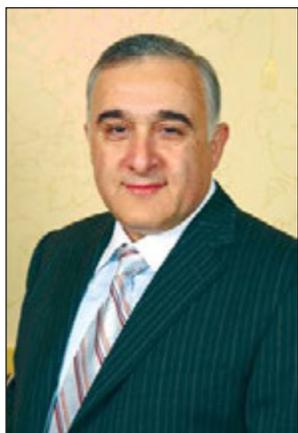
of Service to the Community

Invites you to a Gala Dinner Event

AUGUST 21st 2018 - 6:30 pm

Advertisement of QJCC's 50th Anniversary

**21 АВГУСТА состоится благотворительный вечер
Queens Jewish Community Council.**



Он посвящается также одному из почетных членов общины, члену Совета директоров Центра бухарских евреев **МАЙКЛУ ЗАВУЛУНОВУ**, известному бизнесмену, основателю и владельцу сети ресторанов и свадебных дворцов "DA MIKELLE PALACE", "ILLAGIO" и других в Квинсе и Манхэттене.

Среди почетных гостей вечера конгрессмены и сенаторы, члены городского Совета, Ассамблеи штата Нью-Йорк, Квинс-боро, лидеры общин.

Все, кто желают поздравить Майкла Завулунова просим принять участие в этом торжестве.

Билеты \$200:

QJCC: 718-544-9093 FRED • LANA: 516-967-8341

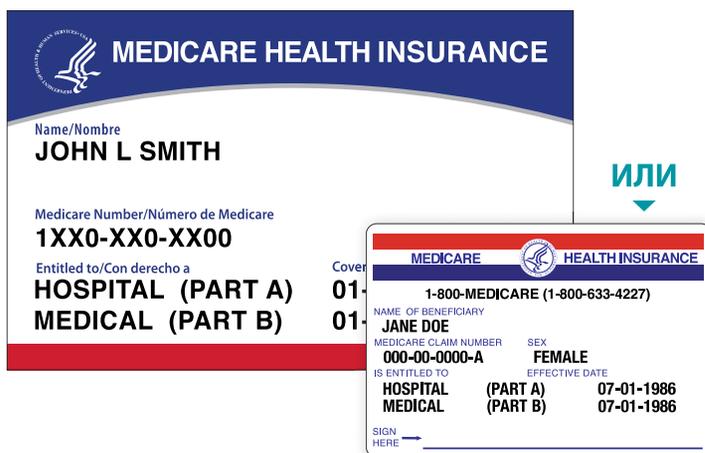




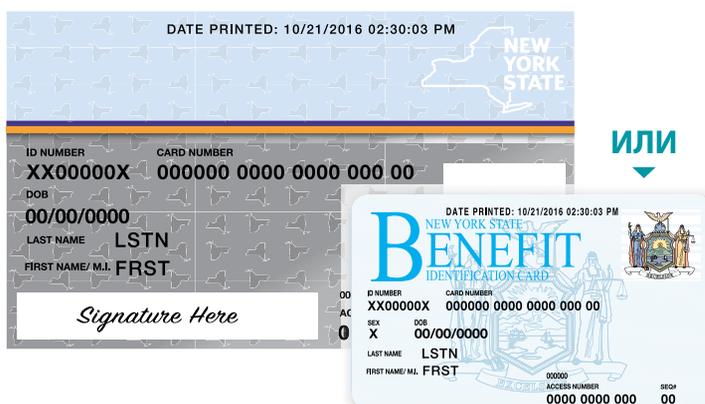
Medicare+Medicaid= еще больше льгот!



Карта Medicare (НОВОЕ) ▼



Карта Medicaid/CBIC (НОВОЕ) ▼



У Вас может быть право дополнительные льготы, включая:

- ежемесячная карта Over-the-Counter (OTC) — для оплаты лекарственных препаратов, отпускаемых без рецепта, зубной пасты, урологических расходных материалов и многого другого;
- транспортировка;
- возможность гибкого использования денежных средств;
- стоматология;
- координация медицинского обслуживания;
- высококвалифицированные врачи и превосходные больницы;
- скидки на слуховые аппараты*.

Здесь не содержится полный перечень планов, в зону обслуживания которых входит Ваш район. За получением такого перечня обращайтесь к сотрудникам плана. Представленная здесь информация о льготах является лишь краткой информацией и не является полным описанием льгот. За более подробной информацией обращайтесь к сотрудникам плана. Могут применяться различные лимиты, доплаты и ограничения. Льготы, фармакологический список, сеть аптек, размеры страховых взносов и (или) доплат/долей в страховании могут изменяться 1 января каждого года. Вы обязаны продолжать уплачивать страховые взносы, предусмотренные частью В программы Medicare. При получении медицинской помощи у внесетевых поставщиков услуг размер невозмещаемых расходов может возрасти (по сравнению с тем случаем, когда такая же медицинская помощь оказывается сетевыми поставщиками услуг). Действуют ограничения на льготы. План Fidelis Legacy — это организация поддержания здоровья (НМО), работающая по договору с программой Medicare. Регистрация в качестве участника плана План Fidelis Legacy зависит от условий продления договора. *Возможность приобрести слуховые препараты со скидкой предоставляется в рамках сотрудничества между План Fidelis Legacy и организацией TruHearing.

Звоните нам сегодня же! 1-800-860-8707 (телетайп — 711)

С 1 октября по 14 февраля — ежедневно с 8:00 до 20:00

С 15 февраля по 30 сентября — с понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00

Twitter Facebook Instagram | @fideliscare

www.fideliscare.org

H3328_FC 17123 Accepted

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374

МНЕНИЕ

Пока в мире пытаются понять, каким образом 29-летнему Ричарду Расселу, авиамеханику без какого-либо опыта в пилотировании самолетов, удалось поднять в воздух пассажирский лайнер, угнанный в аэропорту Сиэтла, в Израиле уверены, что подобное в Бен-Гурионе просто исключено. "Нет ни одного шанса, что угонщик сможет осуществить несанкционированный вылет в Израиле", - утверждает Зеэв Сариг, на протяжении долгих лет руководивший работой главной воздушной гавани страны.

КАК УДАЛОСЬ УГНАТЬ САМОЛЕТ

В ходе расследования, проводимого американскими спецслужбами, уже установлено, что Ричард Рассел, на протяжении последних трех лет работавший механиком в авиакомпании Horizon Air, вечером в пятницу, 9 августа, прошел через охраняемую зону, поднялся в самолет Bombardier Dash 8 Q400, запустил двигатели, вырвался на взлетно-посадочную полосу, взлетел и находился в воздухе почти час - до тех пор, пока не рухнул на малозаселенный остров Кетрон в заливе Пьюджет.

Беседуя в ходе полета с авиадиспетчерами аэропорта, Рассел сообщил, что управление лайнером освоил благодаря видеограм.

Также было установлено, что угонщик прошел все необходимые проверки, его документы были в полном порядке.

Пока угонщик находился в воздухе, в соцсетях начали появляться записи его переговоров с диспетчерами, а также видео и фото угнанного самолета. Первоначально жители Сиэтла, наблюдая за странными маневрами лайнера, подумали, что это авиашоу.

На перехват угнанного самолета были направлены два истребителя F-15 ВВС США. Свидетельства по поводу их действий приводятся противоречивые. По одним данным, истребители лишь наблюдали за угнанным самолетом, по другим - вытесняли его в сторону моря.

УГОН САМОЛЕТА В СИЭТЛЕ: ПОЧЕМУ ТАКОЕ НЕВОЗМОЖНО В ИЗРАИЛЕ



Угнанный самолет в воздухе. Фото: AFP

Но точно известно, что сбивать лайнер не стали.

Первоначально озвучивалась версия, что угонщик покончил с собой - и именно для этой цели похитил лайнер. Однако теперь не исключается вероятность, что Рассел не справился с управлением и разбился.

ПОЧЕМУ ЭТО НЕВОЗМОЖНО В БЕН-ГУРИОНЕ

Израильские эксперты уверены, что подобной ситуации в Израиле произойти не могло. Так, Зеэв Сариг, с 2004 по 2010 год руководивший работой аэро-

порта Бен-Гурион, и Шломо Харной, специалист в сфере авиабезопасности, утверждают, что многоуровневая система защиты воздушных гаваней в Израиле и израильских самолетов является самой продвинутой в мире. Взломать эту систему очень трудно, если вообще возможно.

Зеэв Сариг, который до работы в Бен-Гурионе почти 30 лет был боевым пилотом израильских ВВС, считает, что в Сиэтле произошел "тотальный провал" системы безопасности. Больше всего вопросов, по его словам, вызывают два факта: как Рассел смог запустить двигатели самолета, чего посторонний человек не может сделать по определению, и каким образом сумел взлететь.

Эксперт также считает абсурдом, что человек, "летающий" только на симуляторах, способен поднять самолет в воздух. "У него явно была какая-то пилотная подготовка, это необходимо установить", - говорит он.



Угонщик выделялся в небе что-то невероятное

Также Зеэв Сариг не может понять, как самолету, находившемуся (или обязанному находиться) в зоне контроля нескольких наземных служб, в том числе безопасности, дали вырваться на полосу и осуществить вылет. В Израиле, по словам Сарига, самолет был бы остановлен сразу после того, как в него проник посторонний человек или край-

нем случае - при выдвигении на полосу.

В Израиле, как пояснил эксперт, существует четкая координация между всеми наземными службами. На взлетном поле всегда присутствуют специалисты в сфере безопасности. Реакция на любое подозрительное действие занимает несколько секунд.

Самое простое, что можно было сделать, это перегородить полосу транспортным средством. Да, могло произойти столкновение, но не несанкционированный полет, пояснил Сариг.

В свою очередь Шломо Харной добавляет, что пассажирские самолеты находятся в зоне особого внимания. Каждый, кто имеет доступ к ним, проходит тщательную проверку. "Можно сказать, что об этих людях мы знаем все. И об их ближайшем окружении тоже", - поясняет эксперт.

По его словам, такие проверки - это первый уровень безопасности. Второй составляют инспекторы и охранники, которые всегда находятся рядом с сотрудниками наземных служб. И если, например, уборщик поднимается в самолет, чтобы подмести салон, то можно не сомневаться, что за ним кто-то приглядывает. "Это не паранойя, а организация безопасности по-израильски, когда все принимается в расчет и ничего не упускается из поля зрения", - говорит Харной.

В Израиле, поясняет Шломо Харной, угонщик не смог бы подняться в самолет хотя бы потому, что никто трапа возле него бы не оставил. Помимо этого, сам самолет всегда закрыт, колеса и двигатели заблокированы специальными охраняемыми системами.

Такие же меры безопасности применяются к самолетам израильских авиакомпаний и в зарубежных аэропортах. Там бдительность должна быть даже выше, потому что кругов защиты меньше.

"Мы никому не доверяем контроль за пассажирскими самолетами. Даже в самых дружеских странах охрану несут только израильские специалисты, думающие по-израильски и обученные в Израиле. Это очень важно", - добавил Харной.

Рои Рубинштейн
и **Вести**



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY BERDAN

YURIY TSYRIN

ASHER TOKOV

Proof-reader:

DILBAR SALOHIDDINOVA

English Editor:

SERGEY KADINSKY

Editorial Committee:

ARON ARONOV

TAVRIZ ARONOVA

RENA ARABOVA

VLADIMIR A. AULOV

BORIS BABAYEV

MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA

BORIS KATAEV

BORIS NEKTALOV

MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV

ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA

Design Vitaliy PLOTKIN

Web, IT support

Alex M.-BARKHUDAR

Photographers:

Grigoriy Kaikov

Merik Rubinov

ADVERTISING DIRECTOR

MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,

Room 111, Forest Hills,

New York 11375

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Ⓜ Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

КВИНС-БУЛЬВАР

Александр
ТАНКЕЛЕВИЧ

Издание *Queens Tribune* поместило материал, рассказывающий о борьбе против волн открытия шелтеров для бездомных в Квинсе, которая вылилась в объявление голодовки одним из жителей Озон-Парка.

Сэм Эспозито, отставной полицейский и активист-организатор движения против плана строительства нового приюта для бездомных, объявил голодовку. Экс-коп разбил палатку на тротуаре напротив того места, где запланировано открытие приюта: 85-15 101-я авеню в Озон-Парке. Эспозито сказал, что последний раз принимал пищу в воскресенье, а первую ночь протеста, в понедельник, провел в своей палатке, где спал на надувном матрасе. Его цель – вызвать мэра Билла де Блазио или

ГОЛОДОВКА – ПРОТЕСТ ПРОТИВ ПРИЮТА ДЛЯ БЕЗДОМНЫХ

других городских чиновников на переговоры с целью обсудить изменение планов, касающихся нового убежища. Жители и местные политики высказались против открытия шелтера, в котором намечено поселить 113 одиноких психически больных людей.

Во вторник Эспозито провел пресс-конференцию вместе с Э. Кристофером Мюрреем, адвокатом, представляющим жителей Озон-Парка в судебном иске против де Блазио; Управления людскими ресурсами города; начальника этого ведомства, Стивена Бэнкса; компаний, управляющих предлагаемым жильем, Lantern Community Services Inc. и 101 Realty Group LLC.

Мюррей заявил, что цель иска состоит в том, чтобы доказать: город не следовал надлежащей процедуре при выборе

места для открытия шелтера. В иске также говорится, что выбор участка должен быть пересмотрен в соответствии с критериями, изложенными в руководстве для городских учреждений Fair Share Criteria, и сам участок не может служить местом для убежища душевнобольных, поскольку он не имеет надлежащего лицензирования в Управлении психического здоровья штата. Мюррей также считает, что 113 жителей превышает легальное количество людей, которые город имеет право разместить на этом участке.

Сенатор штата Джо Аддаббо указал, что ранее администрация мэра не проводила такую политику без участия сообщества. Тем не менее, он считает, что, если мэр и городские чиновники сядут за стол переговоров, «мы

сможем найти общий язык».

Член Ассамблеи штата Майкл Миллер в свою очередь рассказал, что Департамент по делам бездомных города (DHS) сообщает, приют будет закрываться в 10 часов вечера. И если жилец появится позже этого времени, ему или ей придется спать в холле. Миллер полагает, что когда жители шелтера столкнутся с этим ограничением, они вместо холла предпочтут спать на улицах и на крылечках близлежащих кварталов. Он добавил, что предыдущие администрации города предоставляли лучшие решения для обращения с психически больными бездомными, например, места для них в Центре психиатрии Creedmoor в Квинс-Виллидж.



Тем временем Эспозито отметил, что он «здесь надолго». Он добавил, что разговаривал с командиром 102-го участка, и тот ему ответил, что он может спать на этом месте. Правда, при том условии, что не будет вмешиваться в работу строительных бригад на участке.

«Копы отнеслись ко мне прекрасно», – сказал Эспозито, добавив, что они заходят, чтобы провести его. Он также сказал, что, когда помогал организовывать встречу DHS и общественности, «мэр не услышал нас».

«Я не знаю, как еще привлечь внимание к проблеме. В любом случае смогу сбросить лишний вес», – заключил он.

Газета *Times Ledger* сообщает, что согласно данным Департамента полиции Нью-Йорка, пожилая женщина, сбивая транспортным средством на пересечении Джамейка-авеню и Вудхейвен-бульвара на прошлой неделе, находится в критическом состоянии в Медицинском центре Джамейка-госпиталь.

Предварительное расследование, проведенное специальным транспортным подразделением NYPD, показало, что, когда потерпевшая, идентифицированная как Тереза Леон, 88 лет (или 83 лет, по версии издания *Queens Chronicle*) пересекала Вудхейвен-бульвар на пешеходном переходе на красный сигнал светофора, ее ударил черный внедорожник, за рулем которого находилась 46-летняя женщина.

По вызову с номера 911 полиция прибыла на место происшествия и обнаружила Леон,

лежащей на асфальте с тяжелыми травмами тела. Скорая помощь доставила пострадавшую в критическом состоянии в Джамейка-госпиталь, расположенный на 89-00 Van Wyck Expy.

Водитель, имя которой не сообщается, ехала в западном направлении на Джамейка-авеню, и, делая левый поворот, на Вудхейвен-бульвар, ударила потерпевшую. В то время как расследование данного инцидента продолжается, депутат Ассамблеи штата Майкл Миллер (демократ от района Вудхейвен) направил письмо о мерах безопасности на Вудхейвен-бульваре мэру Биллу де Блазио и комиссару Департамента транспорта (DOT) Полли Троттенберг. «С того момента как MTA начала исполь-

зовать автобусы Select Bus Service (SBS) на данном участке в ноябре 2017 года, много несчастных случаев произошло на Вудхейвен-бульваре», – писал Миллер. – Я прошу, чтобы на Вудхейвен-бульваре было выделено больше времени для пересечения проезжей части пешеходами, а также, чтобы были внедрены меры для улучшения синхронизации светофоров вдоль Вудхейвен-бульвара для успешной реализации инициативы Vision Zero (нулевая смертность на дорогах) вдоль всего коридора движения». Миллер отметил, что очень большое количество пешеходов ежедневно переходят дорогу на перекрестках Вудхейвен-бульвара с Джамейка-авеню, Парк-лейн и Миртл-авеню.

«Мы не должны позволить, чтобы происходили аварии или гибли люди только потому, что движение транспорта в Вудхейвене очень интенсивно», – сказал Миллер.

Сенатор Джо Аддаббо-мл. (демократ, Озон-парк) также не остался равнодушным к данной проблеме. «Я всю жизнь прожил в этом районе и знаю, что пешеходная ситуация там небезопасна из-за того, что выделяется мало времени на пересечение перекрестка», – сказал он. Аддаббо заявил, что на следующей неделе встретится с руководством DOT для того, чтобы обсудить эту проблему и решить, что можно сделать для повышения безопасности.

Представитель транспортного агентства сказал: «DOT рабо-

тает над улучшением как благоустройства на остановках SBS, так и общей безопасности на всех участках движения. Департамент уделяет первоочередное внимание внедрению мер по улучшению безопасности пешеходов в этом коридоре, что включает реконструкцию и расширение островков безопасности, а также расширение полос движения автобусов SBS. Кроме того, планируемый капитальный проект добавит дополнительные элементы безопасности пешеходов».

Аддаббо и Миллер выражают надежду на серьезные улучшения в плане безопасности. «Задача состоит в том, чтобы предотвратить серьезные аварии или травмы, а не реагировать на их последствия», – сказал Аддаббо. – DOT недавно продемонстрировал, что у них есть возможности слышать нас, улучшать свою работу и действовать превентивными, а не реактивными методами».

ДТП НА ЗАГРУЖЕННОМ ПЕРЕКРЕСТКЕ: ПОТЕРПЕВШАЯ В КРИТИЧЕСКОМ СОСТОЯНИИ

ЖЕНЩИНА ОБВИНЯЕТСЯ В СМЕРТЕЛЬНОЙ АВАРИИ

Со ссылкой на источники в NYPD, *Times Ledger* сообщает об аресте женщины, жительницы Хемпстеда. Она обвиняется в том, что рано утром в понедельник в Бейсайде, управляя без прав транспортным средством, ударила мотоциклиста, который несколькими минутами ранее вылетел из сиденья своего мотоцикла.

В 12:19 утра полицейские прибыли на место аварии на участке дороги между Кросс-Айленд-Парквэй и Northern Blvd. Там копы обнаружили 36-летнего мотоциклиста, который находился в бессознательном состоянии и не подавал признаков жизни. Джевон Ходж, 33-х лет, находи-



лась рядом со своей «Бентли» 2013 года выпуска. Мотоцикл «Хонда» валялся поблизости.

В результате расследования, проведенного Следственным отделом по расследованию столкновений NYPD, выяснилось, что мотоциклист на большой скорости двигался по Кросс-Айленд-Парквэй и врезался в раз-

делительную перегородку, в результате чего его сбросило с мотоцикла на проезжую часть. В это время Ходж, водительские права которой были просрочены, ехала по левой полосе и предположительно ударила лежащего на дороге мотоциклиста. Прибывшие вскоре медики кареты скорой помощи, засвидетельствовали смерть потерпевшего на месте происшествия.

Ходж осталась на месте аварии. Она была арестована и обвинена в неосторожном убийстве. В ожидании надлежащего уведомления семье погибшего, его имя не сообщается. Расследование по данному делу продолжается.

ДВОЕ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ОГРАБИЛИ МУЖЧИНУ В ФОРЕСТ-ХИЛЛЗ

На Интернет-ресурсе *foresthillspost.com* появилось сообщение о том, что в конце прошлой недели два 14-летних мальчика выстрелили в человека из пневматического пистолета и ограбили его в самом центре Форест-Хиллз.

Подростки подошли к 66-летнему мужчине, стоявшему около автобусной остановки на углу Остин-стрит и 70-й авеню в 1:10 утра, рядом с полицейским участком. Парочка попросила потерпевшего отдать им свой кошелек и телефон. Когда тот отказался, один из юнцов

вытащил из-за пояса пневматический пистолет и выстрелил жертве в туловище. Мужчине было нанесено небольшое ранение.

После ограбления мальчишки убежали, но были задержаны полицией на небольшом расстоянии от места преступления напротив дома 106-15 на 71-й авеню.

Юные бандиты обвиняются в грабеже, нападении и преступном владении оружием. Поскольку подозреваемые являются несовершеннолетними, их имена не сообщаются.

США

Президент США Дональд Трамп в понедельник прибыл на военную базу Форт-Драм в штате Нью-Йорк, чтобы выступить перед военными и подписать законопроект о военном бюджете на 2019 год.

Церемонию открыл вице-президент США Майк Пенс, подчеркнувший, что безопасность страны и забота о военнослужащих и их семьях является главным приоритетом администрации Трампа.

Затем к присутствующим обратился президент Трамп. Он выразил восхищение отвагой и профессионализмом американских военных.

Упомянув об осуществляемом его администрацией возрождении вооруженных сил США, он подчеркнул, что нет лучшего места, чтобы отпраздновать его, чем Форт-Драм.

Президент напомнил о необходимости заботы о ветеранах и о действиях своей администрации в этом вопросе.

Говоря о достижениях администрации и, в частности, о снижении уровня безработицы среди различных групп населения, Трамп констатировал, что уро-

ТРАМП ПОДПИСАЛ ОБОРОННЫЙ БЮДЖЕТ НА СУММУ 716 МИЛЛИАРДОВ ДОЛЛАРОВ

вень безработицы среди ветеранов сегодня – самый низкий за два десятилетия.

«Америка – мирная страна», – подчеркнул Трамп. Но в случае необходимости «мы будем воевать, и мы победим», – сказал он.

Характеризуя новый военный бюджет, президент подчеркнул, что речь идет о крупнейшем повышении расходов на оборону на протяжении десятилетий.

По словам Трампа, оборонный бюджет-2019 даст военным возможность победить в любом конфликте.

По завершении выступления президент подписал законопроект об оборонном бюджете.

Законопроект назван в честь сенатора от штата Аризона Джона Маккейна, который был военнопленным во время войны во Вьетнаме, а ныне возглавляет сенатский Комитет по вооруженным силам.

В настоящее время Маккейн борется с онкологическим забо-



леванием мозга.

«Для меня большая честь, что мои коллеги решили назвать в мою честь столь важный законопроект», – заявил Маккейн ранее в этом месяце, находясь на лечении в Аризоне.

«Я обрел высший смысл в служении во имя чего-то большего – интересам мужчин и женщин в военной форме, которые защищают Америку и все то, за что она выступает, – добавил сенатор. – Я с нетерпением жду,

чтобы президент поскорее подписал этот документ».

Обозреватели будут пристально следить, присоединится ли к похвалам в адрес Маккейна сам президент, нередко критиковавший и высмеивавший сенатора.

В июне, в ходе церемонии подписания законопроекта по делам ветеранов, также носящего имя Маккейна, Трамп ни разу не упомянул сенатора, вместо этого выступив с похвалой в адрес многочисленных членов

Конгресса, присутствовавших на церемонии.

В соответствии с законопроектом, оборонный бюджет на 2019 год составит 717 миллиардов долларов. Трамп, как ожидается, представит это как выполнение своего предвыборного обещания. Однако законопроект также воплощает многие приоритеты Маккейна, в том числе жесткий подход к России.

Помимо политических разногласий, отношения между Трампом и Маккейном омрачает давняя личная неприязнь, начавшаяся еще во время предвыборной кампании, когда Трамп сказал, что пять лет, проведенные Маккейном в плену, не делают его «героем войны».

«Он не герой войны. Его называют героем, потому что он попал в плен. Мне больше нравятся люди, которые не попали в плен», – сказал Трамп в 2015 году.

Трамп до сих пор выражает возмущение по поводу решения Маккейна проголосовать против отмены Закона о доступном здравоохранении, и нередко говорит, что все усилия республиканцев в этом направлении свел на нет «один человек».

РОДИТЕЛИ МЕЛАНЬИ ТРАМП ПОЛУЧИЛИ АМЕРИКАНСКОЕ ГРАЖДАНСТВО

Родители первой леди США Меланьи Трамп – Виктор и Амалия Кнавс – стали гражданами США. Об этом сообщила в четверг телекомпания NBC, со ссылкой на адвоката пары.

Адвокат четы Кванс, подтвердил, что оба приняли присягу в качестве американских граждан в четверг, 9 августа, в Нью-Йорке.

Ранее родители супруги президента Трампа получили вид на жительство в Соединенных Штатах, о чем юрист Майкл Уалдс, представляющий инте-



ресы Меланьи Трамп и ее семьи, информировал газету The Washington Post в феврале нынешнего года.

48-летняя Меланья Трамп, в девичестве Кнавс, родилась в городе Ново-Место в Словении, тогда входившей в состав Югославии.

С 16 лет она была вовлечена в модельный бизнес. Поступила в Люблянский университет по специальности «архитектура и дизайн», но после первого курса оставила обучение, сосредоточившись на карьере модели.

С 1996 года Меланья живет в Нью-Йорке. В январе 2005 года она вышла замуж за Дональда Трампа и в 2006 году стала американской гражданкой.

ЦЕРКОВЬ В ЧИКАГО СТАЛА БАСКЕТБОЛЬНОЙ ПЛОЩАДКОЙ NIKE

Церковь Богоявления в Чикаго, построенная в 1885 году, превратилась в «Храм баскетбола» – с тренажерным залом, раздевалками и залами для лекций и семинаров.

Здание церкви было закрыто с 2011 года, и недавно власти Чикаго решили переделать неиспользуемые помещения в историческом здании в творческие и выставочные площадки.

Всемирно известный производитель спортивной одежды и обуви Nike предложил переобустроить строение и открыть там спортивный центр для занятий баскетболом.

В здании появились баскетбольная площадка, залы для тренировок, помещения для семинаров, а также раздевалка, сообщает Nurebeast. Чтобы сохранить исторический облик церкви, по заказу Nike были изготовлены и установлены витражи.



Не секрет, что количество практикующих христиан из года в год уменьшается, и помещения церквей переходят другим конфессиям.

«Храм баскетбола» должен служить воспитанию и распространению спортивного образа жизни среди молодежи в Чикаго. На новой площадке будут проводиться баскетбольные тренировки для мальчиков и девочек в возрасте от 8 до 17 лет.

ОПУБЛИКОВАН ДОКЛАД О НАДРУГАТЕЛЬСТВАХ СОТЕН СВЯЩЕННИКОВ НАД ДЕТЬМИ

Большая коллегия присяжных опубликовала доклад о многочисленных случаях надругательства сексуального характера со стороны католических священников нескольких епархий штата Пенсильвания в отношении малолетних детей. Об этом сообщила во вторник телекомпания NBC.

Два года назад генпрокуратура Пенсильвании на волне многочисленных признаний пострадавших и судебных исков объявила о начале работы большой коллегии присяжных, которой предстояло изучить множество обвинений в адрес священнослужителей штата.

Во вторник по итогам двухлетнего расследования она опубликовала

884-страничный, частично отредактированный доклад, в котором приводятся доказательства многочисленных случаев насилия над детьми со стороны служителей церкви в шести епархиях штата, начиная с 1950-

х годов. В документе говорится, что более 300 священников совершили за этот период надругательства над более чем одной тысячей несовершеннолетних, отмечает NBC. При этом коллегия присяжных считает, что реальное число детей, пострадавших от таких действий, гораздо больше.

Как заявил генпрокурор Пен-



сильвании Джош Шапиро, высокопоставленные представители церкви в штате, а также ее руководство на уровне Ватикана были осведомлены о случаях насилия и систематически покрывали причастных к этому священнослужителей.

В то же время, как отмечает агентство Associated Press, выводы коллегии, скорее всего, не приведут к каким-либо юриди-

ческим последствиям для разоблаченных священников, так как возбудить уголовные дела в их отношении в большинстве случаев невозможно в связи с истечением срока давности. При этом как минимум двум священнослужителям, которые совершали преступления в не столь далеком прошлом, власти уже предъявили официальные обвинения в надругательстве над несовершеннолетними.

Скандал, связанный с преступлениями священников - педофилов, разгорелся еще в годы понтификата Бенедикта XVI. Ны-

нешний глава Римско-католической церкви Франциск неоднократно осуждал священников, совершающих надругательства над малолетними прихожанами, называя это смертным грехом. Он ранее также признавал, что церковные власти опоздали с принятием мер для недопущения таких преступлений. Несколько высокопоставленных иерархов, замешанных в разные годы в подобных действиях в США, Европе, Южной Америке и Австралии, были отстранены от служения или подали в отставку.

В МИРЕ

ЗНАМЕНИТЫЕ РЕЖИССЕРЫ МИРА ПРИЗВАЛИ ПУТИНА ОСВОБОДИТЬ СЕНЦОВА

Более 100 европейских деятелей культуры, среди которых знаменитые режиссеры Жан-Люк Годар, Кен Лоуч, Дэвид Кроненберг, Жак Одиар и Жан-Пьер Дарденн, в понедельник, 13 августа, подписали письмо в адрес руководства России с призывом немедленно освободить из заключения украинского режиссера Олега Сенцова, который уже 93-й день голодает в колонии строгого режима N8 в городе Лабитнанги, известной под названием "Белый медведь".



"Ничего не делать - это значит оставить Олега Сенцова умирать. Это значит отказаться от наших ценностей и принципов, отказаться от того, чем мы являемся. Это значит согласиться, что человека можно убить за его идеи, мнение и позицию. То, как с Олегом Сенцовым обращаются сегодня, является нарушением свободы мысли и свободы творчества", - говорится в письме, опубликованном в газете Le Monde. "Россия должна как можно скорее най-

ти не только гуманитарное, но и политическое решение этой проблемы. Не только Франция (президент Эмманюэль Макрон уже сделал несколько предложений, на которые президент Путин пообещал дать ответ), но все международное сообщество, от Евросоюза до ООН, должно выступить в защиту Олега Сенцова", - подчеркивается в тексте обращения.

"Во имя свободы творчества и свободы слова мы вновь призываем немедленно освободить Олега Сенцова", - заключают авторы письма, подчеркивая, что "его единственная реальная вина" заключается в том, что он продемонстрировал свободу выражения мнения".

Среди тех, кто подписал это письмо - известные во Франции режиссеры Бертран Тавернье, Режис Варнье, Фредерик Уайзман, Константен Гаврас, Оливье Накаш.

Всего письмо поддержали 120 деятелей, а также министр культуры Франции Франсуаз Ниссен, отмечает международное французское радио RFI.

В пятницу, 10 августа, президент Франции Эмманюэль Макрон сделал несколько предложений российскому президенту Владимиру Путину, чтобы найти "срочное гуманитарное решение" для спасения украинского кинорежиссера. Однако пока никаких внятных ответов на эти предложения с российской стороны не поступило.

С 14 мая 2018 года Сенцов, задержанный в 2014 году в Крыму и приговоренный к 20 годам колонии строгого режима за якобы создание террористического сообщества, держит голодовку, требуя отпустить всех украинцев, удерживаемых в РФ "по политическим мотивам".

"БЕДНЫЙ ЕВРЕЙ" НЕ ПО ЗУБАМ "СЛАВИЦЕ"

Компания "Славица", которая находится в городе Набережные Челны и производит в числе прочих наименований мороженое под названием "Бедный еврей" в упаковке расцветки израильского флага, проиграла тяжбу в суде, сообщает местный новостной сайт Chelny-Biz.

Процесс по данному делу был начат в марте текущего года по инициативе регионального прокурора Александра Евграфова, которому пожаловались представители местной еврейской общины.

Адвокат, представляющий интересы "Славицы", утверждал, что словосочетание "Бедный Еврей" использовалось в качестве товарного знака другими производителями: например торт "Бедный Еврей", реали-

зуемый ООО "Карибэ", и алкогольная продукция, производимая ООО "Тайга-Восток" из Биробиджана.

Однако прокурор заявил, что считает эти слова обидными для еврейской общины. Он сослался на заключение эксперта-психолога, которая заявила: слова "бедный еврей" соответствуют определениям "скудный, убогий, незначительный, несчастный, вызывающий сострадание". Лидер общины Леонид Штейнберг назвал это словосочетание "расистским" и потребовал запретить производство и продажу данной продукции.

Напомним, что ранее компания "Славица" оказалась в эпицентра скандала, назвав шоколадное мороженое именем Барака Обамы - первого афроамериканца на посту главы Белого дома.

ЛЕГЕНДАРНО-ДЕРЖАВНАЯ ПАРТИЯ

Депутат Госдумы Владимир Жириновский, бессменный лидер партии ЛДПР, объявил, что намерен зарегистрировать новую расшифровку этой аббревиатуры. Отныне это не Либерально-демократическая партия Россия, а Легендарная державная партия России.



Об этом Жириновский сообщил в понедельник, 13 августа, в интервью радиостанции "Говорит Москва".

"Во всех случаях - ЛДПР. Потому что

мы действительно легендарная. Все три имеют одинаковую юридическую силу", - приводит слова одиозного депутата сайт телеканала "Дождь".

По словам лидера ЛДПР, сегодняшний политический лексикон - не что иное, как обломки советского режима, и его необходимо обновлять.

Напомним, что ЛДПР была создана в декабре 1989 года. В Госдуме седьмого созыва эта партия получила 39 мест.



Partners in Care®
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы - по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает - профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNA's - ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу: 1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж. (212) 609-7767 - Лариса

В ЕВРОПЕ УМИРАЕТ ИНСТИТУТ БРАКА

Об этом говорят сами цифры: процент новорожденных, рожденных вне брака, в 2016 году был выше, чем детей, чьи родители были женаты. Об этом сообщает портал «Евростат».

В период между 2000 и 2016 годами доля детей, рожденных вне брака, выросла в ЕС примерно на 15%. В Португалии в 2016 году этот показатель составил 53%, во Франции - 60%, в Болгарии и Словении - 59%, в Эстонии - 56%, в Швеции - 55%, в Дании - 54%. Напротив, более 80% младенцев, появившихся на свет в Греции, Хорватии и на Кипре, были рождены в браке.

Кроме того, отмечается, что в 2015-2016 количество детей, рожденных вне брака, росло во всех странах ЕС, кроме Эстонии, Италии, Латвии, Литвы, Венгрии и Великобритании, где этот показатель снижался на 0,2 - 2%. В Болгарии и Ирландии за то же время этот показатель остался неизменным.

Между тем портал The Local сообщает, что исследования Евростата не учитывают семьи, заключившие так называемый Гражданский договор солидарности, который заключается между двумя физическими лицами с целью организации их совместной жизни в условиях отказа от заключения брака. Это существенно влияет на количество детей, которые формально рождены вне брака.

«Правовые альтернативы браку, такие как зарегистрированное партнерство, стали более распространенными, и национальное законодательство было из-

менено, чтобы предоставить больше прав незамужним парам», - разъясняется в исследовании Eurostat. Во Франции в 2016 году было заключено 192 000 пактов о гражданской солидарности, что на 3000 больше, чем в 2015 году. Количество таких заключенных договоров росло с 2002. А в 2016 году на каждые пять официальных браков приходилось по четыре заключения договора.



Ранее глава МИД Испании и экс-председатель Европейского парламента Жозеп Боррель заявил, что складывающаяся в стране ситуация с беженцами нельзя назвать массовой миграцией, а сами беженцы способны омолодить Европу при нынешних показателях рождаемости. «Демографическое развитие Европы показывает, что если мы не хотим постепенно превратиться в стареющий континент, нам нужна новая кровь. И не похоже, что эта новая кровь придет к нам за счет нашей склонности к размножению», - пояснил Боррель.

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет
кандидат
мед. наук
Светлана
ИСХАКОВА

ПРИЗНАКИ ПЛЕСЕНИ В ДОМЕ, ИЗ-ЗА КОТОРОЙ ВЫ БОЛЕЕТЕ

Чаще всего при виде плесени на продуктах, мы просто выбрасываем испортившийся продукт. Однако некоторая домашняя плесень может представлять собой намного большую опасность.

Некоторые виды плесени производят вещество известное, как микотоксин, из-за которого возникают проблемы с дыханием, головные боли и даже постоянное неврологическое повреждение. Среди более легких симптомов могут быть насморк, чихание или навязчивый запах.

Так называемая черная плесень относится к нескольким видам плесени темно-зеленого или черного цвета. Такая плесень распространяется в теплой и

влажной среде, включая ванную, душевую, туалет, кухню и подвалы.

Многие виды черной плесени токсичны и вырабатывают опасные вещества, которые особенно вредны для людей с хроническими заболеваниями. Высокая концентрация микотоксинов может привести к отравлению даже у здоровых людей в зависимости от концентрации, продолжительности воздействия и других факторов.

Существует несколько неявных признаков, которые указывают на то, что в вашем доме может быть вредная плесень.

1. Странный запах от кондиционера или обогревателя

Если вам кажется, что у обогревателя или кондиционера появился непривычный запах, вам лучше его проверить.

Автономный кондиционер является одним из главных мест,



где начинает расти плесень. Эти устройства темные, влажные и часто подвергаются воздействию теплой температуры, когда не используются. Если вы зимой убираете кондиционер в теплое место, это также повышает риск появления плесени.

Регулярно проверяйте состояние кондиционера и проводите его чистку раз в два года.

2. Швы между плиткой ванной комнаты стали темными

Когда вы принимаете душ, обратите внимание на швы между плиткой. Если они темные, это, скорее всего, плесень. К счастью, этот вид плесени не так опасен.

Однако, если за последнее время в ванной была протечка труб или затопило смежную комнату, возможно, вы имеете дело с более токсичным видом грибка, который будет сложнее удалить.

3. Обои начинают отклеиваться

Хотя обои со временем могут обесцвечиваться или изнашиваться, отклеивание обоев не является нормой. Если обои пузыряются или трескаются, это указывает на присутствие влаги на стенах. А влажность является предшественником плесени.

Обращайте внимание на стены и на все области, которые выглядят влажными или деформированными.

4. Ваша простуда никак не проходит

Симптомы реакции на плесень могут быть еле заметными. Это может быть обычный насморк или приступы чихания. Если вам кажется, что ваша простуда затянулась, это может быть скрытым признаком проблем с плесенью.

Постарайтесь обратить внимание, ухудшаются ли ваши симптомы, если вы проводите время в определенной комнате, например, после стирки в ванной комнате.

5. Вы заметили темные или цветные пятна на стенах

Плесень может принимать различную форму, вид и цвет. Например, она может быть в виде зеленой, капающей слизи или безобидных серых волосинок.

Если ваши стены покрылись пятнами, перепроверьте трубы на предмет протечки, а комнаты на сильную влажность.

КАК ПОБЕДИТЬ ПОТЛИВОСТЬ БЕЗ ДЕЗОДОРАНТА

Влажная салфетка Qbrexza, пропитанная медикаментозным средством, призвана бороться с избыточным потоотделением.

Как отмечает The Daily Mail, в одноразовых салфетках содержится соединение, блокирующее активацию потовых желез. Если использовать эти салфетки каждый день, то можно уменьшить выработку пота на 50% в 3 из каждых 4 случаев гипергидроза.

Это расстройство, характеризующееся повышенным потоотделением, вызванным проблемами с симпатической нервной системой. При этом давно известно о побочных эффектах антихолинергических препаратов, выражающихся в уменьшении потоотделения за счет на-



рушения сигналов между мозгом и потовыми железами.

Компания Dermira Inc взяла препарат из этого класса - гликопиррония бромид - и превратила его в жидкость, которой можно пропитать салфетку. Салфетками следует протирать чистые и сухие подмышечные впадины в начале дня. Основным плюсом заключается в том, что средство абсорбируется непосредственно в зоне активного потоотделения. Салфетки не подходят для протирания лица - средство может негативно повлиять на зрение.

ЭКСПЕРТ РАСКРИТИКОВАЛА ЗАЯВЛЕНИЯ О БЕЗУСЛОВНОЙ ПОЛЬЗЕ ЧАЯ

Чай, который традиционно считается супернапитком, на самом деле не так полезен. По словам эксперта-натуропата Лизы Гай, полезного чая не существует в принципе. И данный напиток лучше заменить в рационе на травяные сборы, передает "Южный Федеральный".

Эксперт ссылается на недостаточную убедительность исследований, касающихся пользы

чая. Зато доподлинно известно, что у лиц с анемией чай может снижать способность организма получать железо из продуктов питания. Плюс, горячий чай раздражает слизистую пищевода, что грозит развитием рака. С этой точки зрения, чай можно поставить рядом с алкоголем и табаком.

Гай признается: большинство проблем вызывают химические вещества, которыми пропитаны



чайные пакетики и листья, а также соединения которые высвобождаются при заварке чая. Причем, она не делает различий между черным и зеленым чаем в вопросе пользы и вреда.

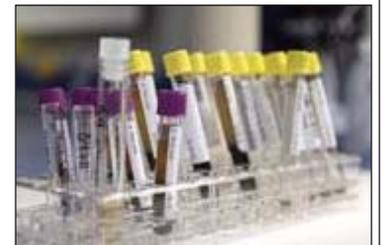
АНАЛИЗ КРОВИ МОЖЕТ ПОКАЗАТЬ ЛЮДЕЙ, КОТОРЫХ ПОРАЗИТ РАК ПОЧКИ

Как передает "Медик Форум", сотрудники Национального института здоровья Великобритании научились предсказывать развитие рака почки по исследованию крови. То есть речь идет о постановке диагноза задолго до появления явных симптомов.

Эксперты предлагают отслеживать повышение concentra-

ции маркера KIM-1, наблюдаемое при повреждениях почек. И это может быть сигналом будущего рака. Анализ данных раковых больных доказал: повышенный уровень KIM-1 действительно способен указывать на возможность развития рака в течение ближайших пяти лет.

Для анализа ученые отобрали 190 человек с подозрением



на рак и 190 здоровых человек. При сравнении концентрации маркера KIM-1 оказалось, что в крови людей из группы с очень высоким риском рака почки показатели маркера были вдвое выше, чем в крови людей из контрольной группы.

НЕИЗЛЕЧИМО БОЛЬНЫХ В БРИТАНИИ НАЧНУТ УМЕРЩВЛЯТЬ БЕЗ САНКЦИИ СУДА

Верховный суд Великобритании выпустил постановление, согласно которому пациентов, которые находятся в неизменном вегетативном состоянии, можно отключить от аппаратов искусственного поддержания жизни без соответствующего судебного решения.

Теперь для этого понадобится согласие родственников и санкция лечащего врача, без судебного вердикта, передает "Биби-си". И это, по мнению судей, не противоречит Европейской конвенции по правам человека. Издание отмечает, что и



раньше суды, как правило, выдавали соответствующие разрешения, однако на разбирательства уходило месяцы, и тяжба обходилась медицинским учреждениям "в копеечку".

В настоящее время в Великобритании насчитывается порядка 24 тысяч подобных больных.

ПОЧЕМУ МУЖЧИНЫ ЧАЩЕ УМИРАЮТ ПОСЛЕ СИЛЬНОГО СТРЕССА

Иногда сердечные приступы и инсульты происходят вследствие нервного перенапряжения. Как отмечает "Утро.RU", подобные эпизоды чаще затрагивают мужчин. Более того, они происходят в более серьезной форме и нередко приводят к летальному исходу.

По мнению ученых, причина столь острой реакции в том, что

в ответ на стресс у мужчин вырабатывается недостаточно расширяющих сосуды молекул BH4. Ученые провели исследование на примере грызунов мужского пола с гипертонией и выявили сниженный уровень обозначенных молекул в клетках почек. У самок с повышенным давлением уровень молекул был выше.

При этом, когда в питьевую

воду самцов добавляли мощный антиоксидант, концентрация BH4 в почках значительно увеличилась, а давление снижалось. Получается, можно предотвратить негативную цепную реакцию, запускаемую в мужском организме в ответ на стресс, снизить риск сердечно-сосудистых отклонений.

TEL: (718) 275-8434

Cinderella Travel Corp.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ
РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА	РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ. ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ, КОЛУМБИИ
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ И ИЗРАИЛЕ. КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ	ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ: ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

НОВИНКА СЕЗОНА

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ В МОСКВУ, ПЕТЕРБУРГ И КИЕВ.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПАКЕТЫ НА ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ В МОСКВЕ И В ДРУГИХ ГОРОДАХ РОССИИ.

УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ТУРЫ В АРМЕНИЮ И ГРУЗИЮ.

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434

FREE CONSULTATION



**IMMIGRATION
DIVORCE
WILLS & ESTATES
LANDLORD/TENANT**



Sunday and evening appointments

Call Attorney Abraham Chananashvili

646-704-1062

Conveniently located in Brooklyn, NY 11234

ИЩУ ПОМОЩНИЦУ В ДЕТСКИЙ САД

**НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ
С 8 УТРА ДО 5 ЧАСОВ ВЕЧЕРА.**

Звонить по телефону:

646-645-4490 спросить Беллу

ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696.**

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.

Имеется программа CD PAP.

ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ

Оформление через офис, оплата чеком.
718-795-5500

ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ

ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная
ХОМАТЕНДАНТ
к пожилой женщине на кейс с проживанием.

Оплата через офис, чеком.

718-591-7777

СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ

**РУССКОГОВОРЯЩАЯ
ХОМАТЕНДАНТ**
на 12 часов к пожилой женщине, проживающей в Квинсе. Имеются хорошие бенефиты

718-591-7778

CASTING CALL

**BUKHARIAN JEWISH FAMILY MEMBERS
FOR A MAJOR FEATURE FILM**

WOMEN: 40-80 YRS OLD

TEENAGE GIRLS: 15-18 YRS OLD

BOYS: 6-9 YRS OLD - MUST LOVE BASKETBALL

SUNDAY AUGUST 19th

2:00PM - 5:00PM

**LOCATION: Bukharian Jewish Center
106-16 70th Ave. Forest Hills, NY 11375**

PAID OPPORTUNITY

WWW.JV8INC.COM

ВНИМАНИЕ!

ТОЛЬКО ОДИН ДЕНЬ, 19 АВГУСТА, С 2–5 ЧАСОВ ДНЯ

в Центре бухарских евреев, в Зеркальном зале будет проводиться КАСТИНГ НА РОЛИ ДЛЯ ФИЛЬМА, который снимает известный американский режиссер, актер, продюсер Адам Сандлер.

ПРИГЛАШАЮТСЯ ДЕВУШКИ В ВОЗРАСТЕ ОТ 15 ДО 18 ЛЕТ

/АНГЛИЙСКИЙ БЕЗ АКЦЕНТА/

МАЛЬЧИКИ С 6 ДО 9 ЛЕТ,

ЛЮБЯЩИЕ ИГРАТЬ В БАСКЕТБОЛ

/АНГЛИЙСКИЙ БЕЗ АКЦЕНТА/

ЖЕНЩИНЫ В ВОЗРАСТЕ ОТ 40 ДО 80 ЛЕТ

/ДОПУСТИМ АНГЛИЙСКИЙ С АКЦЕНТОМ/

Трибуна Раввина



**Рубрику ведет
раббай
Барух БАБАЕВ,
главный раввин
бухарских евреев США
и Канады**

Происхождение жизни — загадка, которую наука не в состоянии разрешить. Каким образом энергия Большого взрыва воплотилась в живой разум?

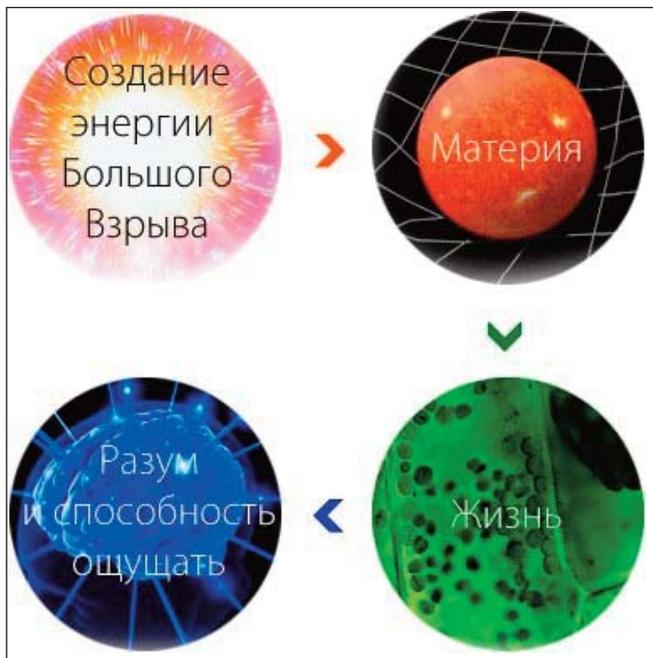
Три факта, которые не отрицают ни скептики, ни верующие, так и называют к объяснению: существование нашей Вселенной; существование жизни, возникшей из, казалось бы, неживой, инертной материи, построенной из протонов, нейтронов и электронов; возникновение сознания, способности ощущать, осознания себя в этой жизни, которая возникла из, казалось бы, неживой, инертной материи.

Последние два факта настолько невероятны, что Ричард Докинз, один из самых цитируемых и откровенных скептиков, объясняет происхождение жизни и сознания «удачей» («Бог как иллюзия», Бантам Пресс 2006, Лондон, стр. 141). Его заключение о причине такой удаче: законы природы прекрасно приспособлены для обеспечения жизни (там же, стр. 145, 146). Действительно, законы природы идеально подходят для поддержания жизни, но ведь это ничего не говорит нам об условиях, необходимых для ее возникновения.

Тора, очевидно, объясняет все три факта, а также точную отлаженность законов природы волей и мудростью нашего Б-жественного Творца. Наука предпочитает везение. Стоит также напомнить, что покойный Френсис Крик, который разделил с Уотсоном и Уилкинсом Нобелевскую премию за расшифровку структуры ДНК, считал возможной причиной зарождения жизни на Земле преднамеренный посев на Земле этой жизни — настолько невероятным и настолько быстрым было появление на Земле жизни. Он назвал этот процесс направленной панспермией. Крик незадолго до смерти определил свою жизненную философию как агностицизм с предубеждением против атеизма. По Крику, как и по Докинзу получается, что никакого логического решения загадки происхождения жизни не имеет.

Рассмотрим: что требуется, чтобы сотворить жизнь в нашей великолепной Вселенной?

Наше космическое происхождение в упрощенном виде это:



Как энергия Большого взрыва стала живым разумом? Исследование о происхождении разумной жизни начинается не с поиска загадки на планете Земля. Об этом речь в саге пойдет гораздо ниже. Исследование начинается, как и Тора, с самого начала, с возникновения Вселенной в результате Большого Взрыва.

Основополагающим в дебатах за/против существования Б-га является вопрос существования Вселенной. Мы бы правильно поступили, если бы задумались над загадкой: почему Вселенная вообще существует? К сожалению, к настоящему моменту мы уже слишком взрослые, чтобы



даже задумываться о чуде существования. Мы здесь находимся так долго, что привыкли просто принимать факт существования как само собой разумеющийся. Но только подумайте об этом: почему что-либо существует? Почему существует Вселенная, в которой жизнь, имевшая шансы как зародиться, так и не зародиться, все-таки развилась, а не осталась ничем? Как уже было абсолютно верно сказано, дистанция между ничем (состоянием до Большого Взрыва) и чем-то (существование нашей Вселенной) бесконечна.

«Даже если мы, ученые, в конечном итоге постигнем “теорию всего”, перед нами по-прежнему останется вопрос “почему?”».

Лауреат Нобелевской премии, физик-теоретик (и удивительный человек) Стивен Вайнберг, заядлый атеист, который откровенно заявляет, что «влияние религии на нравственность было ужасно» и, далее, что любые «признаки существования добродетельного Творца довольно хорошо спрятаны», также говорит нам: «Даже если мы, ученые, в конечном итоге постигнем “теорию всего”, перед нами по-прежнему останется вопрос “почему”... Получается, что неизбежно существует тайна, которую наука, кажется, не в силах раскрыть». (Что подтверждает его интеллектуальную честность).

Миновав эту головоломку, или, говоря откровеннее, решив игнорировать столь глубокие тайны, мы можем сосредоточиться на результатах Большого Взрыва. Так что же произвел Большой Взрыв?

Наука утверждает, что Большой взрыв был началом времени и пространства. Но что же с материей? Это гораздо более поучительно, в буквальном смысле. Большой Взрыв не произвел ни материю, как мы ее знаем, ни любой из девяти элементов, в конечном счете, соединятся, чтобы создать атомы этих элемен-

тов. Через доли микросекунды после своего возникновения основной материальный продукт Большого Взрыва являлся насыщенным сосредоточением интенсивной энергии. Есть много видов энергии, но форма, наиболее ярко проявившаяся через микросекунды после создания, — это электромагнитное излучение, простыми словами, что-то вроде сверхмощных световых пучков. Затем, в течение первых нескольких минут после создания, когда Вселенная вырвалась наружу, растягивая пространство, произошло изменение (переход), смысл которого был понят Альбертом Эйнштейном и выражен количественно самым

известным из всех уравнений: $E = mc^2$. Энергия конденсировалась в материю. Малая часть этих световых пучков энергии изменила форму и стала, в первую очередь, самыми легкими из элементов, газами водородом и гелием. За долгие эры гравитационные силы объединили те изначальные газы в звездные галактики. Огромное давление в звездных сердцевинах спрессовало вместе ядра атомов водорода, смешивая их и, в результате, образуя более тяжелые элементы, высвобождая, таким образом, огромное количество энергии, которую мы видим, как свет звезд. Эта энергия слияния в сочетании со звездными взрывами — сверхновыми звездами — произвела девятью два элемента, которые, в конечном итоге, на планете Земля стали живыми и разумными. Все это построено из светоподобной энергии творения. Вот это действительно повод для удивления.

Световые лучи ожили и не только стали живыми, но и получили возможность задуматься, осознать себя. Удивительно не то, сколько времени это заняло — шесть дней, или четырнадцать миллиардов лет, или даже вечность. Удивительно, что это вообще произошло. Об этом факте никакой дискуссии в научном мире нет. В соответствии с самым глубоким нашим пониманием Вселенной и, в равной степени, с древнейшими комментариями к Книге Бытия, имело место только одно физическое Творение. Наука относится к нему как к Большому Взрыву. Тора называет его Творением. Каждый физический объект в этой огромной Вселенной, в том числе наши человеческие тела, построен из света Творения.

Чтобы лучше представить себе удивительные и ошеломляющие последствия этого невероятного перехода света в живое, рассмотрим следующий более наглядный «переход». В одной руке я держу прозрачный стеклянный сосуд с кислородом. В другой — банку водорода. Я изучаю химические свойства этих газов и обнаруживаю, что при определенных условиях они могут объединиться и образовать воду, H_2O . Вода не выглядит как кислород и водород, не обладает их свойствами, но она ими является. Когда мы пьем воду, мы пьем водород и кислород в особой комбинации. Подобно этому, мы, люди, и вся материя, которую видим вокруг себя, можем и не выглядеть как конденсированная энергия, возникшая в результате Большого Взрыва, но мы ею являемся.

Мы, люди, и вся материя, которую видим вокруг себя, можем и не выглядеть как конденсированная энергия, возникшая в результате Большого Взрыва, но мы ею являемся.

Знаменитое уравнение Эйнштейна не означает, что энергия исчезает и материя занимает ее место. Нет, вовсе нет. Это уравнение означает, что энергия может изменить форму и приобрести характеристики материи, подобно тому, как водород и кислород остаются водородом и кислородом, даже изменив форму, когда они объединяются, образуя воду. Мы сделаны из света творения, и ни один ученый не будет спорить с этим. Это не новомодные разговоры или пожелания гуру. Это установленная научная реальность. Мы, наши тела, являемся частью творения.

Открытие Элсо Баргхорна из Гарвардского университета, сделанные в 1970 году, продемонстрировали, что жизнь началась, как минимум, настолько рано, насколько это возможно засвидетельствовать геологическим путем. Наиболее древние породы, которые только могут содержать окаменелости, уже содержат микробы, некоторые из них были обнаружены прямо в процессе митоза, деления клеток. К тому времени, как самые ранние слои осадочных пород появились на земле, природа уже изобрела жизнь с ее способностью бороться за выживание и размножаться, сохранять и расшифровывать информацию. ДНК с ее потенциалом размещения огромных молекулярных библиотек информации в микронах пространства была уже на месте и работала. Этот удивительный подвиг изобретательства и производства записан в древних отложениях. На первоначальной, пребиотической Земле, скорее всего, огромное число молекул образовывалось и распадалось вновь. Одной из них удалось подняться по всем ступеням постепенного усложнения и стать живой. Самым же чудесным из всех свойств, скрытых в этой плодovitой молекуле, чье «продвижение» в конечном итоге, после множества невообразимых мутаций, привело к первой жизни, была способность к воспроизводству. Не только воспроизводить, но и делать это с некоторыми вариациями в структуре. Идентичное воспроизводство, подобное работе копировального аппарата, дает застой. То, что было необходимо, и это именно то, что произвела природа, это молекула, которая может воспроизводиться и изменяться, так или иначе заимствуя ресурсы из своего ближайшего окружения, пока не превратится в клетку. Но воспроизведение движется к встроеной цели, к продолжению определенной линии. У той пребиотической молекулы с самого момента ее возникновения была встроена цель, то ли как результат продуманного дизайнера, то ли — немой удаче.

Жизнь с самого начала появилась с целью как неотъемлемой своей частью.

По логике вещей получается, что первое соединение, из которого в конечном итоге возникнет ранняя жизнь, должно обладать способностью к воспроизводству. В противном случае, когда его молекулярные механизмы деградируют, оно распадется, не оставляя ничего после себя. Любые полезные мутации, которые, возможно, накопились бы во время его существования, были бы безвозвратно утрачены, и путь к клеточной жизни пришлось бы начинать заново. Жизнь с самого начала появилась с целью как неотъемлемой своей частью. Этот простой бесспорный факт является на самом деле удивительным.

Взято из недавно вышедшей книги Шредера, «Б-г со слов самого Б-га»

(Harper Collins, 2009).

Доктор Джеральд Шредер

Продолжение следует

ИЗРАИЛЬ

Израильянка кенийского происхождения Лона Чемтай-Сальпетер стала чемпионкой Европы в беге на 10.000 метров на чемпионате Европы в Берлине.

Чемтай уверенно победила соперниц, опередив ближайшую преследовательницу на 9 секунд. Результат победительницы - 31 минута 43,29 секунды. Второй к финишу пришла голландка Сюзан Кейкен (31:52.55), а тройку призеров замкнула представительница Швеции Мераф Бахта (32:19,34).

Таким образом, Чемтай стала второй израильской спортсмен-

"ХА-ТИКВА" В БЕРЛИНЕ: ИЗРАИЛЬЯНКА СТАЛА ЧЕМПИОНКОЙ ЕВРОПЫ НА ДИСТАНЦИИ 10.000 МЕТРОВ

кой в истории, которой удалось завоевать золото чемпионата Европы по легкой атлетике. В 2002 году Алекс Авербух был лучшим в прыжках с шестом в Мюнхене, а через четыре года шестовик повторил свой успех в Гетеборге. Однако победа на "десятке" стала историческим достижением - никогда ранее израильянки не были даже близко к пьедесталу на этой дистанции.

Лона готовилась к чемпио-

нату на высокогорье в Италии вместе со своим мужем и тренером Даном Сальпетером. На сборе в Сестриере на высоте 2000 метров над уровнем моря находился и трехлетний сын Чемтай и Сальпетера. Чтобы спортсменка не отвлекалась от подготовки к соревнованиям, мальчик большую часть времени находился с няней.

Лона Чемтай родилась в 1988 году в Кении. В 2008 году стала работать няней в консульстве



Кении в Израиле и продолжала тренироваться. Позднее она познакомилась с израильским тренером Даном Сальпетером, а в

2014 году вышла за него замуж. Чемтай впервые выиграла чемпионат Израиля в 2012 году (5000 и 10000 метров).

В феврале 2016 года Лона победила на Международном тель-авивском марафоне и получила право на участие в олимпиаде в Рио. Тогда легкоатлетка пробежала дистанцию за 2 часа 40 минут 16 секунд, что на 5 минут лучше квалификационного норматива на игры.

В 2016 году Чемтай получила израильское гражданство.

РОССИЙСКИЕ ТУРИСТЫ ПРЕДПОЧИТАЮТ ОТДЫХАТЬ В ИЗРАИЛЕ

Стали известны предпочтения российских туристов, которые заказывают билеты и курортные туры на сентябрь и другие осенние месяцы этого года.

Среди стран дальнего зарубежья первые три места этой осенью занимают Тель-Авив (Израиль), Анталья и Стамбул (Турция), говорится в статье на сайте РИА Новости 13 августа (под «Тель-Авивом», очевидно, подразумевается аэропорт имени Бен-Гуриона).

«Годом ранее первые три строчки рейтинга были у Тель-Авива, Антальи и Пхукета (Таи-



ланд). Что касается цен на авиабилеты, то на 26% подорожал перелет на Пхукет, на 25% — в Дели (Индия) и на 22% — в Сеул. На уровне прошлой осени остались цены на авиабилеты в Тель-Авив, Стамбул и Лос-Анджелес», — отмечается в этой публикации.

«ЕВРОВИДЕНИЕ-2019» СОСТОИТСЯ В ИЗРАИЛЕ

Государственная корпорация телерадиовещания Израиля «Кан» сообщила о достигнутом компромиссе с министерством финансов страны, который позволит провести песенный конкурс «Еurovision» в Израиле. Об этом пишет Newsru.co.il.



Согласно сообщению, опубликованному в Twitter-аккаунте корпорации, она переведет Европейскому вещательному союзу 12 миллионов евро в качестве финансовой гарантии, чтобы подтвердить серьезность намерения провести песенный конкурс в Израиле в 2019 году. При этом в «Кан» выражают надежду, что правительство выполнит взя-

тые на себя обязательства с тем, чтобы гарантировать проведение европейского песенного конкурса в Израиле на достойном уровне.

Отмечается, что ранее корпорация «Кан» отказывалась платить залог из своего бюджета из опасений, что в случае отказа от конкурса по каким-либо непредвиденным причинам, то, по условиям «Еurovision», залог останется у европейского оргкомитета.

Победительницей конкурса «Еurovision-2018», проходившего в Лиссабоне, стала израильская певица Нета Барзилай. По традиции, следующий конкурс проводится в стране, представитель которой победил в прошлом году. В Израиле конкурс «Еurovision» проводился дважды: в 1979-м — после победы Ицхара Козна и «Alphabeta», в 1999-м — после победы Даны Интернешнл. Причем оба раза конкурс устраивали в Иерусалиме.

В 1979-м Израиль второй год подряд праздновал победу на

«ДЕШЕВИЗНА» ИНОСТРАННОЙ РАБОЧЕЙ СИЛЫ – ЭТО МИФ

Если кто-то считает, что в Израиль завозят дешёвые рабочие руки, тот серьёзно ошибается. Стоимость найма иностранного рабочего на 145% выше найма израильянина на ту же работу.

«Кроме зарплаты и налога по найму иностранных рабочих (примерно 2000 шекелей) есть ещё обеспечение проживания (1200 шекелей) и оплата медицинского обслуживания (600 шекелей), прочие косвенные траты — ещё 2000 шекелей», — поясняет, в своей очередной статье 14 августа политолог и публицист Ростислав Гольцман, и продолжает:

«Что же делать? По мнению израильского руководства, снижать траты. Не налоги же, в самом деле. Размер минимальной зарплаты в Израиле в 7 раз больше чем в Таиланде. А пенсионных отчислений у них на Дальнем Востоке, в отличие от нашего Ближнего, просто нет.



Вот здесь, по мнению начальников, и есть на чём сэкономить. Цель: ежегодный завоз в Израиль пяти тысяч рабочих из Таиланда по «сходной цене».

Автор статьи напоминает, что премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу дал распоряжение гендиректору министерства главы правительства Эли Грунеру серьёзно проверить возможность снижения размера заработной платы и пенсионных отчислений для иностранных рабочих.

Это распоряжение стало результатом встречи Нетаниягу с министром сельского хозяйства

Ури Ариэлем и гендиректором минсельхоза Шломо Бен-Элиягу.

«Я не экономист, поэтому не берусь оценивать эффективность данного шага. При этом здравый смысл подсказывает: такие решения не принимаются моментально и не следует ждать результатов в текущем году. Это значит, что повышение цен на продукты питания будет в любом случае», — резюмирует Ростислав Гольцман.

Курсор сегодня утром информировал о предстоящем подорожании большого числа продуктов питания и промышленных товаров.

Это, по-видимому, произойдет сразу после осенних праздников, которые в нынешнем году приходятся на сентябрь. Однако цены на некоторые продукты поднимутся уже в ближайшие недели.

ИЗРАИЛЬСКАЯ ЩЕДРОСТЬ: 700 ГРУЗОВИКОВ В ТЕРРОРИСТИЧЕСКИЙ АНКЛАВ

«Взаимопонимание» между Израилем и ХАМАСом вступило в силу. В сектор Газы 15 августа вошли 700 грузовиков с «гуманитарной помощью» из еврейского государства.

В то же время, как сообщает газета «Гаарец», некий высокопоставленный военно-политический источник «успокаивает» израильянин:

«Не будет настоящего перемирия без возвращения (останков) наших погибших парней, а также наших граждан (находящихся в плену) в Газе».

Как информировал Курсор, министр обороны Авиغدор Ли-

berman опубликовал сегодня (15 августа) на странице координатора действий правительства на территориях генерал-майора Камиля Абу-Рекуна статью на арабском языке.

«Моя стратегическая линия: проводить четкое различие, постараться вбить клин между главарями ХАМАСа и рядовыми жителями сектора Газы. Поэтому я принял решение вновь открыть КПП Керем-Шалом и опять продлить до 9 км. от берега линию, ограничивающую акваторию рыбной ловли



для жителей сектора.

Тем самым мы адресуем четкий и ясный посыл населению сектора: мирная жизнь для них возможна только если они сами ведут себя тихо, насилие им невыгодно», — отмечается в этом послании.

этом конкурсе. Тогда еврейское государство представляли Гали Атари и «Milk and Honey». Однако израильское правительство отказалось второй раз подряд проводить конкурс на своей территории, более того в 1980-м

израильяне в «Еurovision» не участвовали, поскольку дата его проведения (в Гааре) совпала с Днем памяти павших в войнах Израиля.

Широко обсуждалась тема проведения конкурса «Еurovision»

«Еurovision» в Иерусалиме. Однако премьер-министр Биньямин Нетаниягу решил не настаивать на этом. Проверяться также варианты проведения конкурса в Тель-Авиве, Хайфе или Эйлате.

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением (К)

«КРИСТАЛЛ»

Эксклюзивный кейтеринг во все залы Нью-Йорка
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.



Приглашаем на празднование
Рош ха-Шана (два вечера)

**В ЦЕНТРЕ КВИНСА ОТКРЫТ ДНЕВНОЙ
САНАТОРИЙ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ**

CRYSTAL ADULT DAY CARE CENTER

**ЖЕЛАЮЩИХ АКТИВНОЙ ЖИЗНИ
И ОБЩЕНИЯ ПРИГЛАШАЕМ!**

МЫ ОТКРЫТЫ 6 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ С 9 УТРА ДО 1 ЧАСА ДНЯ, КРОМЕ СУББОТЫ

Транспорт и все вопросы по тел.: 718-642-0011 – Мария



Роял кейтеринг и «Crystal Palace»

Делаем кейтеринги
в «Leonard's son kestel»,
«Terrace of the Park»
и «Astoria World Manor».

Под руководством
супервижена (К)

Также принимаем заказы
на Шаббат: бахш, оши сабо,
оши сабои халтаги, яхни и самса.
Цены умеренные,
по договорённости.

**138-31 QUEENS BLVD
BRIARWOOD**

718-558-9295

917-559-6590 – Борис Устаев
917-842-6820 – Борис Бангиев
347-338-9078 – Нисон

Под наблюдением раббая Eliyahu Ben-Chaim

Glatt Kosher Restaurant

Mazal Tov

Владелец ресторана
СЛАВА АРАНБАЕВ
приглашает всех
во вновь открывшийся ресторан



У нас в ресторане 3 зала:
Белый зал – до 120 чел,
Красный зал – до 100 чел,
VIP зал – 30 чел.

Принимаем заказы
на проведение
Рош ха-Шаны

Проводим
любые торжества,
Бар/Бат-мицвы, Помолвки,
Дни Рождения, Семейные
торжества, Корпоративы,
Шаби шаббот и рузи шаббот,
поминки.

У нас вы можете отведать
вкуснейшие блюда
восточной и европейской
кухонь: различные
шашлыки, плов, шурпу,
лагман и многие др. блюда.

Вместимость зала
до 120 человек.
Кейтеринг в любых залах
Нью-Йорка



718-581-6933

82-62 Grenfell Street • Kew Gardens, NY 11415

VHQ  תב"ב

IMPERIAL

Глатт-кошерный ресторан Shhita Beit Yoseph

БЫВШИЙ ПРИНЦЕССА НАСИХА



Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА
(пары) – 120 чел., юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ
(пары) – 40 чел., юшво – 60 чел.

Поминки – \$28
Шаббат – \$45
Шева-барахот – \$50
Торжество – \$60



98-92 Queens Blvd (917) 622-7315 Авнер
Rego Park, NY ImperialCatering9892@gmail.com

ГЛАТТ-КОШЕР V.H.Q.
MOSES PALACE
 БЫВШИЙ *Melody*



**Приглашаем на празднование
 Рош ха-Шана (два вечера)**

ГЛАТТ-КОШЕР V.H.Q. РЕСТОРАН
MOSES PALACE *Melody*

Банкет на более 100 персон – получите подарок – КАРНАЙ и СУРНАЙ

БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ - НА 200 ЧЕЛОВЕК
ЖИВАЯ МУЗЫКА (суббота и воскресенье).
ведущий солист Гарик Аминов

ПРОВОДИМ • Бар-и бат-мицвы • Юбилей
• Семейные торжества • Дни рождения
• Шаби шаббот • Помолвки • Поминки

УЮТНЫЙ МАЛЫЙ ЗАЛ - НА 80 ЧЕЛОВЕК
ШУРПА, ЛАГМАН, ХАРЧО, ШАШЛЫКИ

718-380-4400 • 718-577-7864
 157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367

VHQ ב"ס ד"ג
Gabriel's Palace

Glatt Kosher
Gabriel's
 Restaurant

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы

ВМЕСТИМОСТЬ ОТ 200 ДО 300 ЧЕЛОВЕК ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ДОМ

**Принимаем заказы на проведение
 Рош ха-Шана (два вечера)**

718-397-1818
 90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ

Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера
 • Корпоративные, семейные торжества
 • Встреча гостей в аэропортах



M

MONDRION LIMOUSINE

www.MondrionLimoNY.com
 (718) 884-7777

Мы переехали в Briarwood:
 83-32 Parsons Blvd, Jamaica, NY 11432

Arsen **Isak**

KEHILAT SEPHARDIM OF AHAVAT ACHIM
 Bukharian Jewish Community
 of Kew Gardens Hills
 150-62 78th Rd.
718-591-9574

**RESERVE YOUR SEATS
 FOR THE HIGH HOLIDAYS**

WITH THE WORLD RENOWNED
 CHAZAN FROM JERUSALEM
ISHAI BEN HAIM!

ROSH HASHANA

Friday evening, September 22nd, 2006
 Shabbat, September 23rd, 2006
 Sunday, September 24th, 2006

YOM KIPPUR

Sunday evening, October 1st, 2006
 Monday, October 2nd, 2006

There will be a special program
 for the children in the gym.



Приглашаем Вас
 зарезервировать места для
 Праздников РОШ ХАШАНА и ЙОМ КИПУР
 В течении трёх дней Вы будете ощущать себя на
 Святой Земле Иерусалима со Знаменитым
 Хазаном Ишай Бен Хаим из Иерусалима

Молитвы будут проходить
 в **Ешиве Хафец Хаим**
 76-01 147 Street

For more information please call 718-591-9574
 Office hours Sun. - Thur. from 10am to 4pm

THE SERVICES WILL BE HELD AT SCHRON HALL AT YESHIVAT CHOFETZ CHAIM 76-01 147 STREET

THE PRICE PER SEAT IS \$70 (MEMBER), \$100 (NON-MEMBERS)

Цена за один стул \$70 (для члена синагоги), \$100 (для нечлена синагоги)

Bet Yisrael
MIKVEH
PROJECT

JOIN US IN BUILDING
 OUR COMMUNITY MIKVEH

**YOUR SHUL
 YOUR MIKVEH
 YOUR GROWTH**

*Just as the Bet Hamikdash was built as a joint effort
 by all jews, so too, we should all take part in
 building Our Community Mikveh.*

TO DONATE

Mail To: 99-47 62ND ROAD, REGO PARK, NY 11374 | Call To: (917) 635-8005

**В CARE COUNSELING CENTER
 НА МАНХЭТТЕНЕ**

ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ

**LMSW CASAC
 MSW CASAC-T**

College degree bachelor of Sociology, Psychology,
 Human Resources office

**Polina: 929-666-2141 – mobile
 Rizhuanna: 212-602-1400, 917-355-4427 – mobile**

Мерик Рубинов
 (917) 306-0401

**VIDEO
 PHOTO**

**Юбилей
 Торжество
 Брит-мила
 Бар- Батмицва
 Фото-портрет**

106-16 70th Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375
 (ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)

Звоните Алле – 718-864-5552



Алла Якубова
718-864-5552
 yakubovalla7@gmail.com



******* NOW ALSO HELP WITH CREDIT REPAIR AND DEBT RELIEF *******
******* ASK FOR DANIEL YAKUBOV 646-462-6111 *******

ISRAEL
 NEW CONSTRUCTION
 RISHON LEZION PUEBLO,
 300 SQUARE METERS
 WITH POOL
 HOUSE FEATURING 4BED
 4BATH. POOL FULL
 BASEMENT WITH 2 APT,
 CALL FOR MORE INFO,
 718-864-5552 ALLA.



Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

PREMIER
home health care services, inc



Приглашаем работников с сертификатами ННА и РСА присоединиться к профессиональному и дружному коллективу лучшего агенства в Нью Йорке.

Мы предоставляем

- Медицинскую страховку 1199 для Вас и ваших детей, включая дантиста и окулиста
- Профсоюзные льготы (дополнительная пенсия от Профсоюза, бесплатные юридические консультации, помощь в получении гражданства, консультации по ипотеке, помощь в получении образования)
- Оплачиваемый отпуск и больничные дни
- 401К накопительный план
- РАБОТУ С ПРОЖИВАНИЕМ
- Гибкий график работы (от 4 до 12 часов) в любом районе Нью Йорка
- Оплату праздников по двойной ставке
- Начисление зарплаты каждый понедельник

БЕСПЛАТНЫЕ КУРСЫ НА СЕРТИФИКАТ ННА (HOME HEALTH AIDE) НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ В КВИНСЕ И МАНХЭТТЕНЕ
 ОБУЧЕНИЕ АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНОЕ С БЫСТРЫМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ В ЛЮБОМ РАЙОНЕ НЬЮ ЙОРКА

За подробной информацией звоните
 212-284-7729 или 212-273-5678 *Татьяна или София*
 42 Broadway 21st floor New York, NY 10004
 90-04 161st Street Suite 601 Jamaica, NY 11432 – by appointment only

Мы оформляем сервис по уходу на дому. Принимаем все виды страховок.
 Наталья 914-506-7083

ДЛЯ ВАС ОТКРЫТЫ ДВЕРИ
 НОВОГО ЦЕНТРА ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

Boulevard Adult Day Care



В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- ПОЕЗДКИ
- КОНЦЕРТЫ, УРОКИ МУЗЫКИ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, АНГЛ. ЯЗЫК
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- БАССЕЙН, ЗУМБА, ЙОГА, РИСОВАНИЕ
- ИГРЫ УЛУЧШАЮЩИЕ ПАМЯТЬ, БИЛЬЯРД,
- ШАХМАТЫ, НАРДЫ, КОМПЬЮТЕРНАЯ ГРАФИКА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ ЛЕКЦИИ
- ГЛАТ КОШЕРНОЕ ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ

Обеспечиваем транспортом
 И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

ЗАБОТА О СТАРШИХ ЛЮДЯХ ЭТО НАШ ПРИОРИТЕТ!

“А я вам создам позитив ... Будет весело и интересно!”
 Ваш Альберт

Внимание!
30 июля 2018 в 2 pm
День открытых дверей

158-13 72 AVE. FLUSHING, NY 11365
 ТЕЛ.: 718.473.3929 917.596.1557 АЛЬБЕРТ



THE BUKHARIAN TIMES

ART

Rafael
SATTAROV

MASTER OF BUKHARIAN 'KUNDAN' JEWELRY STYLE



Sherali Juraev, a jeweler from Bukhara, Uzbekistan. He is a master of metal accessories in the style of kundan.

This is one of the oldest kinds of jewelry crafts in the region, which technique's involves plugging precious metals into thin sheets, and then forming them into bracelets and other items, often decorated with rich precious stones.

Mr. Jurayev learned Kundan's work as a student under mentorships his father and uncle, whose ancestors were from generations of Bukharian jewelers. The jewelry business of Mr. Jurayev begins with the purchase of raw gold and silver purchased from local vendors.

High temperatures are used to melt the metal before it is molded into ingots. Then the ingots are flattened onto sheets that are cut and installed using various stones, such as rubies.

The beauty of the work of the kundan lies in the exact nature of the laying of the basic structures, as well as in the lining of the stones; Together, these elements come together to produce an exquisite jewelry product.

Due to of its high complexity and the rare nature of its accessories,

Mr. Jurayev's jewelry is usually reserved for festivals and special occasions such as weddings, births and other ceremonies.

It is believed that the Kundan jewelry technology first reached Bukhara during the reign of the Baburids (Mughal) Dynasty in India. Then traders and artisans arrived in Bukhara from Delhi. Later, other artisans from other parts of the empire migrated to Bukhara, making it the center of the Kundans.

Over the years, rulers and feudal lords have patronized art, and it has developed in a very refined form.

The social position of the jewelers of the 19th century on the territory of modern Uzbekistan could be different. In Bukhara,



unlike the masters of other craft industries, court jewelers occupied a privileged position, received titles and ranks. In Khorezm, the jeweler's profession was one of the lowest.

The masters of Bukhara, Khorezm, Tashkent, Samarkand, Kokand (or Fergana), Surkhandarya, and Karakalpak schools acted as the main legislators of local features of the artistic style in the jewelry art of the 19th century.

One of the main centers of jewelry art was Bukhara. The importance of this school is underscored not only by the jewelry itself kept in the museums of the city, historical chronicles, but also by the architectural monument of the XVI century Taki-Zargaron - Dome of the Jewelers, built in Bukhara as a trade and craft center of the city. Under Taki-Zargaron there were workshops and jewelry shops.

Today the kundan is known all over the world, and Bukhara serves as its epicenter.

Mr. Sherali Jurayev made a number of silver objects -

from wide shiny cuffs to bracelets to rings with jasper, turquoise or coral, to finely designed, intricate pendants in the traditional Uzbek style. Considering also the fact that her methods can have ancient

unused pieces of clothing or jewelry, which must be redesigned by the jeweler himself.

Other stones, such as turquoise, come from America and India, with jasper and others, are bought through Kazakhstan. The process of making jewelry begins with a sketch. Then, from silver ingots, flat sheets are rolled, and then molded or cut into different designs. Ornaments, such as thin silver balls or symbols, are sometimes soldered to a silver base, and the stones are placed in a sloping setting. Finally, the finished products are polished to a bright luster.

Since ancient times Uzbekistan silver jewelry has been considered an integral part of disguise for special occasions and ceremonies. In our time, Uzbek jewelry has changed little; silver art is one of the oldest forms of traditional Uzbek folk art, the possession of which was once rare. Bequeathed from generation to generation by ancestors, Uzbek ornaments traditionally contained an important meaning, transmitted in symbols designed to prevent evil. Mr. Juraev was recognized by UNESCO for her outstanding work, as well as for the inherent quality of her work.

Sherali Juraev recently arrived in the United States. He is going to open his school in New York. He wants to convey the secrets of his skill, inherited from his parents and grandfathers. He is really very pleased to see that in America his compatriots from Bukhara, Samarkand and Tashkent took an honorable place in the jewelry industry. But Sherali Jurayev wants to make sure that their descendants do not forget that among their ancestors there were a lot of talented jewelers.

They can learn to do amazing things with their own hands, which based on the experience and art of their predecessors.



regional precedents, Mr. Juraev's accessories have timeless sophistication and universal appeal.

All the silver used by Mr. Juraev is mined in Uzbekistan, and corals are often extracted from



RELATIONSHIPS



**Vera
BORUKHOV**

Three weeks ago I was asked to visit a single's event at Damikelle II restaurant and write about it. While there I observed the people and the event, interviewed the matchmakers and the attendees and took thorough notes. Some time after, I spoke to one of the attendees on the phone to help myself understand what to do with the information I gathered. At that point, I realized how I've been so self-absorbed with my life of being married, raising children and working that I have been completely out of touch with the struggles and difficulties single people face every day while trying to find their other half.

This attendee also recommended an article for me written by Aziz Ansari, titled, "Everything You Thought You Knew about Love is Wrong," published on Time.com. Ansari explains the difference between how people make choices today versus how his father chose his mother over 30 years ago. He explains that his father looked at three women in his community and chose the one that he thought looked best for him. Then he spoke to that woman, now his wife, for about 30 minutes and shortly thereafter they were married. His parents are still married and feel happy with each other. He explains that their relationship was luke warm in the beginning but grew stronger over the years. On the other hand, today, with all the research options available at his fingertips, he spends more time than that just to decide where to eat his lunch and with all the choices and research options available, he remains undecided and settles for an unsatisfying peanut butter and banana sandwich.

The struggle is real and we, as a community, are trying to help by creating such events. This certainly seems like a step in the right direction but it is only the beginning and there is a lot more to do and to do it better each time.

There were four matchmakers at the event where each was dedicated to helping the single person. I spoke to one of them and she was thrilled to be able to help and totally devoted to the cause. She explained how she has been helping single people find partners for many years now and has helped create eighteen weddings. Some attendees were frustrated with the matchmakers because they felt that matchmakers were not up to

COMMUNITY EVENT FOR SINGLE PEOPLE

date with the times and didn't have a clear understanding of the single person's needs and desires. A modestly dressed woman with a head cover explained, "I am 39, divorced with four children and the matchmaker here is offering me a guy over 50 and saying that I need to settle. I know that I don't need to settle for someone that much older. I know there are men closer to my age with similar life situations and I would prefer that, than someone that much older."

Additionally, there were speakers at the event who wanted to share words of wisdom and hope with the single people. They also attempted to share icebreaker strategies for communicating with others. Unfortunately, it was difficult to hear them. Many people were talking among themselves and not paying attention to what the organizers or speakers had to say or give. When I explained to one of the 20 something year old attendees that there are four matchmakers here who are ready to help, he expressed, "Oh, I had no idea. I thought you are supposed to go and speak to others on your own."

While speaking to single people of varying ages many had struggles to share. Some said, I am 26 now and I think I lowered my expectations. "I don't think I am looking for someone extraordinary. Just a guy who is kind, and caring, with a decent job. As far as religion, he shouldn't be not observant at all or too religious. Just something in between." Others over the age of 30 and 40 said that they are divorced with kids and want to marry someone who will understand and accept that their kids will always come first. A woman in her late 30s expressed that her teenage boys scare potential husbands off because some men don't want to deal with teenagers. "But I am hopeful and I want to get married and possibly still have another child," she expressed. Other 20 something year old women said that it's disheartening when they go on some dates and then the guy disappears. I asked if they'd prefer if the guy directly said that he isn't interested, they said, "Yes, I'd rather know than be left in the dark." Another 20 something year old man said that he goes on dates and hears that women apparently aren't too pleased with his skinny physique. He also expressed that he feels some women don't give him a chance and seem too stubborn.

A man in his late 30s, dressed in a suit with a large black kippa, expressed that he was looking for a very religious woman. When I



asked if he knows what he wants, he shared a study with me which noted that knowing exactly what you want in a mate doesn't always serve you well because what you think you want may not be exactly what you actually want or end up having.

A man in his early 30s, without a kippa, dressed in slacks and fitted shirt that emphasized his muscular structure explained that he is divorced with kids. When I asked if he knows what he is looking for, his answer was more simple, "What can a man want?" he responded nonchalantly yet somewhat pensively.

Then I approached two men in their 30s and 40s. When I started asking them some questions in English, they looked confused and expressed that they just arrived to USA from Uzbekistan.

Other attendees, many Jewish but not Bukharian, also recognized that to be at this kind of event you have to be willing to speak to strangers although it may be difficult to do so because it's hard to

just trust people without knowing them.

Even though today it may seem that we have many more options for finding a mate because of the internet and various dating sites, the struggle remains and more work needs to be done on a local, community level to help our singles find their life partner and live happily ever after. The dating sites and the internet aren't the answer because these tools aren't as helpful and haven't resolved the problem of finding the one. If anything, it seems like it is now more difficult than ever before. Some of the attendees expressed that while social media platforms can inform you about certain someone, they can also grossly misinform you.

Furthermore, there has been a big change in the culture and people's thinking. Today we are more accepting of staying single for longer or choices to put off marriage for other pursuits. Divorces are also much more common. People know that they have choices and freedom to choose those choic-

es. If before we would live with a mindset that it is better to be with a partner, any partner, than to be alone, today we live with a mindset that it is better to be alone than just anyone. Often the plethora of choices and opportunities might make us believe that there is something better out there when more often than not, there isn't. At the end of the day, human beings have this inner urge for a partner and children. Therefore, more work needs to be done on a local level to help the single people of our community to find partners and create families. Could it help to make such events more specific to age groups? Could it help to make such events more specific to religious levels? Or is it better to keep it broad because what people think they want may be different from what they actually end up liking?

One of the matchmakers explained that this is an annual event and last year it was held at Prestige restaurant; that event was a success and produced 4 weddings. How many weddings this event will produce is still too soon to tell. The matchmaker also suggested that this should become a monthly event because there is definitely a need.

As we continue to hold such events with continuous improvements, I hope to see them produce larger and larger number of weddings.

DATING ADVICE FROM DEVORAH KIGEL

After writing my article about the single's event I decided to speak with a dating coach, Devorah Kigel. She works with EMET as well and is very informative.

Vera Borukhov: What are some major challenges facing single people today? What makes finding the one so difficult?

Devorah Kigel: We live in a very confused time. We have lost sight of what's important in a life partner—good middot (character traits), kindness, generosity, grit and perseverance—and gotten sucked into the Hollywood version of "meant to be"—how cool, good looking, rich or suave the person is. What people don't realize is the outside is much easier to change than the inside.

Additionally, because of the "hookup" culture, young women in particular have lost the ability to date with objectivity, allowing oxytocin (the "bonding hormone") to make their decisions for them. I urge all my clients, regardless of their religiosity, to keep "yichud" (the Jewish laws that forbid se-

cluding yourself with someone you're not married to). This means that you will always make sure you're in public with your date, getting to know each other in a real and authentic way—ie., dating for marriage rather than just fun.

VB: What are the most useful pieces of advice you give as a dating coach?

DK: I have all my clients write up a "deal breaker list" of non-negotiable. These are 6-10 personality traits or character traits that either you're allergic to (deal breakers) or you absolutely must have in your life partner. How to come up with your list? Think about your parents, siblings, past relationships—what were the traits that made you crazy or that deeply inspire you? Then once you're dating someone, make sure they have the crucial qualitative that you respect and admire.

VB: What do you think can help to make the process of finding the one easier?

DK: Give people a chance. Unless you are completely unat-

tracted or the person was super rude or inappropriate, give it another date. In fact, my motto is "when in doubt, go out (again)." I have many happily married clients where the attraction or emotional connection didn't click in until many dates into the process. You never want to look back and wish you had given something more of an opportunity. If the person has a "lev tov" (a good heart) and is a growth-oriented person, then they have the two most important ingredients for a great marriage.

Ladies only: For more dating tips or to schedule a group class or private coaching session, go to www.devorahkigel.com

Devorah Kigel is a professional dating and marriage coach, Kallah teacher, and acclaimed speaker, as well as the wife of Rabbi Reuven Kigel, Campus Director for Emet Outreach. Mrs. Kigel has coached 94 women to the chuppah since starting her coaching business less than 7 years ago and hopes to hit 100 soon, G-d willing.

REAL ESTATE

Eddie
TOLMASOV

That property you're eyeing may be *just out of your price range*, or perhaps you have either a poor or no credit history. Even if you know how to be economical and save to make your monthly payments, the bank doesn't know how well you pinch pennies. Being a financial institution, it needs a guarantee that the money it lends a potential risky borrower will be paid back. That's where a co-signer comes in.

When you apply for a mortgage, you become what is known as the *occupying buyer*. A co-signer, usually a relative or friend, is someone who typically doesn't live at the property (aka a *non-occupant co-borrower*) This person physically co-signs the mortgage or deed of a trust note with you, adding the security of their income and credit history against the loan. Both parties then become co-credit applicants, taking on the financial risk of the mortgage together. That

also means the co-signer essentially owns the home right along with you, whether they live in it or not.

Mortgage approval hinges on how much debt-to-income (DTI) ratio, which is essentially how much money you have coming in (income) compared to how much you have going out (your debts, including college loans, car loans, etc.) So how is the DTI ratio calculated with a co-signer? In this case, it's usually calculated by combining your income with that

of your co-signer, which should boost your overall DTI to a number the bank will approve. It's important to note that lenders will also examine your co-signer's debts, and factor that into the picture as well to create what's called a *blended debt-to-income ratio*. It's wisest to choose a co-signer with higher income and less debt to help offset your own numbers.

Your co-signer will be taking on the financial risk of buying a home right along with you. If

something unforeseen happens and you're no longer able to make mortgage payments, the cosigner will be contacted to pay up. In addition, if you fall behind on your loan, the full amount of the mortgage payments are reported on *both* of your credit reports. Since those late payments also get reported onto the co-signer's credit report, it could drop their credit score, impacting their ability to obtain new loans for either a car or a mortgage of their own.

Before putting a co-signer at risk, make sure you as the occupant borrower truly have the ability and willingness to make the mortgage payments and maintain homeownership. In other words, don't take your co-signer for granted and lean on them only in the worst-case scenario.

NEED A MORTGAGE CO-SIGNER? HERE'S WHAT IT MEANS

CULTURE

Sergey
KADINSKY

In the Jewish world there are certain things that define a culture. Among them are names given to children that set one Jewish community apart from another. "As much as Muslims wanted us to be separated from them, we also wanted to be kept separate," said Manashe Khaimov, who teaches about Bukharian Jewish culture at Queens College. "We wanted equality while retaining our uniqueness."

In their American home, equality poses challenges for the culture of Bukharian Jews. Is there a future for names such as Bitiyo or Nekadam? Without knowledge of the meaning and origins, it is easy to dismiss such names as non-Jewish, and to ridicule them as relics of the past. After reading a few snarky comments on Bukharian names in a Facebook forum, my own curiosity about their origins was piqued.

"I looked up many of these names and they are very Jewish in fact," said Dr. Yuzef Murdakhaev. "Consider Bitiyo. This is how we pronounced Batya, the pharaoh's daughter who rescued Moshe." From an Ashkenazi perspective, there are plenty of Yiddish names that have a Hebrew counterpart. Tzvi-Hirsh, Menachem-Mendel, and so on. While many Ashkenazim today prefer Hebrew or English names for their children, among hasidim Yiddish names remain popular, along with the Yiddish language. "Consider Mafrat, that sounds Tajik to mean as beautiful as the moon," said Imanuel Rybakov, who has written dozens of books and articles on Bukharian

THE FUTURE OF BUKHARIAN NAMES



Jews. "But it has a Jewish meaning too."

As Bechor and Boris usually translate to Baruch, this female name translates to Efrat. "And Efrat is another name for Miriam, the sister of Moshe. Hevsi translates to Chava," said Khaimov. "It sounds Central Asian, but it's Jewish." In their determination to preserve their Jewish heritage, Bukharian Jews historically relied on a much larger set of names than Ashkenazim. "Asnat, Zilpo, and all the names of the twelve tribes, such as Zevulun. We use them all," said Khaimov. "In contrast, Ashkenazim tend to name after leading rabbis and influential people." Thus, Bukharian and other non-Ashkenazi Jews have a much larger collection of names from which to choose when naming children.

In his classes, Khaimov encourages students to examine the origins of their last names, which usually relate to places, professions, and distinguished ancestors.

Among my Bukharian students over the past eight years at Touro College, the names are a blend of Russian, Hebrew, and American origins. Only one Boruhai and

Nekadam that I recall. In the past, adding the suffix *-hai* (Hebrew for life) was given as protection against a premature death at a time when infant mortality was more commonplace. On the subject of *segulah*, or "protection," there are a couple of non-Jewish names that are a mystery to many of our young readers. Nekadam and Pulat. "Nekadam is a combination of two words, *nek* for fortune and *dam* for walk, so that she and her family will have a prosperous life," said Murdakhaev. "As for Pulat or Pulot, that's Tajik for steel as in strength."

Murdakhaev noted that it is expected that under a new regime or in a new home, parents would assign new names with the same meaning or similar sound to those used for centuries in Central Asia. "Zhora is Tzvi, Yuriy is Uriel, Katya is Ksiyo, and Semyon is Simkho," he wrote in *Nicknames of Bukharian Jews*, a 2002 Russian language book that he coauthored with Iosif Kalontarov. The choice to spell Simkho as Simcha reflects a desire to fit in the larger American Jewish community, which spells it in the latter form.

It is no surprise then that in America, a Bukharian newborn may appear on a birth certificate as Tiffany or Mark, along with a Hebrew name that is announced in synagogue. And perhaps behind some of the letters in that English name there is the *lakam* (nickname) that connects to the great-grandparents and earlier generations that have passed their Jewish heritage to today's children.

AFFORDABLE HOUSING LOTTERY ON 108TH STREET

HOUSING

BY SERGEY KADINSKY

At the edge of Forest Hills where 108th Street meets the Long Island Expressway is a set of co-op towers built in the 1970s by the city to alleviate a shortage of affordable housing. In the four decades since their completion, housing across the city has become ever more expensive. Formerly owned by the New York City Housing Authority or NYCHA, the three towers of the Forest Hills Co-op Houses are run by the non-profit Phipps Houses.

The new owner filed plans to build two more towers on the superblock, at 17 floors and 13 floors, adding 298 new units to the complex. Last week the city announced a lottery for all of the 430 units at the Forest Hills Co-op. Although most of the units are presently occupied, lottery winners on a waiting list would move in once a unit becomes vacant.

The lottery lists 35 studios, 142 one-bedrooms, 179 two-bedrooms, and 72 three-bedroom units. The monthly rent ranges between \$1,462 for a single person in a studio—available to individuals earning between \$50,126 and \$73,100 a year.

The upper limit is \$2,170 for a three to six-person family in a 3 bedroom unit. The annual income qualification for such a family ranges between \$74,400 and \$121,000. Applications must be submitted by Sept. 10, with

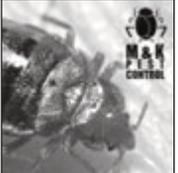
preference given to residents of New York City.

Formerly a wetland, the superblock on 108th Street and 62nd Drive remained vacant until the late 1960s when Mayor John Lindsay proposed to build low-income housing projects on the site. Fearing an uptick in crime that followed the completion of housing projects in other parts of the city, the largely Jewish residents of Forest Hills waged fierce protests to stop the projects. In a compromise brokered by attorney and future governor Mario Cuomo, the city-owned buildings were designated as co-ops, with 40 percent of the units at the time reserved for seniors.

For many elderly members of the Bukharian community, the apartments of this co-op are ideal for their proximity to synagogues, shopping, parks, and three bus routes. For younger residents, ownership of apartments in this complex provides an opportunity to live in Queens while saving money for a house in the future.



**To apply online, visit nyc.gov/housingconnect. To request an application by mail, send a self-addressed envelope to:
Forest Hills MHA HDFC,
902 Broadway 13th Floor,
New York, NY 10010.**



**PEST CONTROL
ВСЕ ВИДЫ
УНИЧТОЖЕНИЯ
НАСЕКОМЫХ**

КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО
Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов
Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски
В продаже появились наматрасники от клопов и клещей
Имеются качественные чехлы для сохранения матрасов от клопов и клещей

Тел. **917 – 304-8777 Майк**
Н.У.С. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

ШКОЛА ТАНЦА

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР
МАЛИКА КАЛОНТАРОВА

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:
• первый танец жениха и невесты;
• танец на вечера бар- и бат-мицвы;
• индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных торжеств детей и взрослых.
Особая программа для детей с 4 лет и старше.

347-285-0514



**GENERAL CONSTRUCTION
EZRO AND SON CORP.**

ПОЛНЫЙ РЕМОНТ ДОМА:
разборка и постройка дома, покраска, электрика, сантехника, укладка кафеля, паркет, кухня, туалет и все внутренние работы.
Качество работ гарантируем!

Полный иншуренс и лицензия от города Нью-Йорка.

917-449-4949 - ЭДИК
917-744-1924

**EXPERIENCED
HVAC MECHANIC
LOOKING FOR
THE LIGHT DUTY JOB.**

347-755-4155 ask Gregory

**ОПЫТНЫЙ
HVAC МЕХАНИК
ИЩЕТ НЕТЯЖЕЛУЮ
РАБОТУ**

347-755-4155
спросить Григория

**НАУЧУ
ПАРИКМАХЕРСКОМУ
ДЕЛУ**

ОБУЧАЮЩИМСЯ
ЖЕЛАТЕЛЬНО ИМЕТЬ
СВОЙ ТРАНСПОРТ.

917-498-0448

**СВАДЬБЫ, КОРПОРАТИВЫ,
ДНИ РОЖДЕНИЯ, ЮБИЛЕИ!**
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ВЕДУЩИЙ –
ТАМАДА.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД
К КАЖДОМУ КЛИЕНТУ,
РАЗНООБРАЗИЕ СЦЕНАРНЫХ ЗАДУМОК,
ЗАЖИГАТЕЛЬНЫЕ КОНКУРСЫ,
МОРЕ ПОЗИТИВА.
ВЕДУ НА ТРЁХ ЯЗЫКАХ:
РУССКОМ, УЗБЕКСКОМ И ТАДЖИКСКОМ.

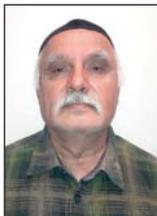
ЗАИНТЕРЕСОВАЛИСЬ?
ТОГДА ЗВОНИТЕ:
347-944-4043 – ДИЛЯ

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ
THE BUKHARIAN TIMES
– ПУТЬ К УСПЕХУ**

(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax:
(718) 261-1564
2612315@gmail.com

**КЛАССИЧЕСКИЙ
МАССАЖ ТЕЛА**

СНИМАЮ БОЛИ:
В ПОЯСНИЦЕ,
ПРЕДПЛЕЧЬЕ,
ШЕЙНЫХ ПОЗВОНКАХ,
НОГАХ, СТОПАХ, РУКЕ,
ЛАДОНИ, ГОЛОВЕ ПР.



**Прихожу на дом,
Леви Нисанов:
347-580-0501**

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
ПЕРЕВОДЧИК
В КВИНСЕ
РУССКИЙ
И АНГЛИЙСКИЙ**

• ПЕРЕВОДЫ:
УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ,
СОБЕСЕДОВАНИЯ,
СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.)
ПИСЬМЕННЫЕ
(МЕМОАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)
• ЗАПОЛНЕНИЕ
АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ



(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР

**СРОЧНО
ПРОДАЁТСЯ
BARBER SHOP**

В БРУКЛИНЕ (БОРО ПАРК)
И ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ.
НЕДОРОГО,
А ТАКЖЕ ПРОДАЮТСЯ
ПАРИКМАХЕРСКИЕ
КРЕСЛА И МЕБЕЛЬ

718-772-8242

**ЦЫГАНСКИЕ
НОЧИ**

**ИРИНА И ЕЕ ТАБОР
НЕЗАБЫВАЕМОЕ ШОУ
УКРАСИТ ВАШЕ ТОРЖЕСТВО!**



718-373-4652
917-515-8272
WWW.SHOWGYPSYNIGHTS.COM

GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!

При Центральной синагоге
Общины бухарских евреев
действует клуб "One Heart" -
Центр соединения сердец,
где работают над
программой создания
новых еврейских семей.
Клубу требуются
волонтеры, владеющие
компьютером. Желающие
помочь - звоните.

**Jewish singles club
"One Heart" is working at
Bukharian Jewish
Community Center.
Matchmakers are helping
and advising youth.
Our club calls for volunteers
to work on the computer.
Please call us if you wish to
help.**

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm
Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

www.queensjclub.com

106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124



ШАЛОМБАЙТ

У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?
У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: **(347) 682-9942**
Будучи специалистами по семейным отношениям,
мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!
Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.
Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?
Do you experience difficulties in relationship?
Call us at (347) 682-9942
We already helped so many families; we will help you too!
Do not get despair! We always nearby!
All information will be confidential.





**Rabbi Asher
VAKNIN,**
Youth Minyan
of BJCC

The tree's primary components are: the roots, which anchor it to the ground and supply it with water and other nutrients; the trunk, branches and leaves which comprise its body; and the fruit which contain the seeds by which the tree reproduces itself.

The spiritual life of man also includes roots, a body, and fruit. The roots represent faith, our source of nurture and perseverance. The trunk, branches and leaves are the body of our spiritual lives — our intellectual, emotional and practical achievements. The fruit is our power of spiritual procreation — the power to influence others, to plant a seed in a fellow human being and see it sprout, grow and bear fruit.

ROOTS AND BODY

The roots are the least glamorous of the tree's parts, and the most crucial. Buried underground, virtually invisible, they possess neither the majesty of the tree's body, the colorfulness of its leaves nor the tastiness of its fruit. But without roots, a tree cannot survive.

Furthermore, the roots must keep pace with the body: if the trunk and leaves of a tree grow and spread without a proportional increase in its roots, the tree will collapse under its own weight.

On the other hand, a profusion of roots makes for a healthier, stronger tree, even if it has a meager trunk and few branches, leaves and fruit. And if the roots are sound, the tree will rejuvenate itself if its body is damaged or its branches cut off.



Faith is the least glamorous of our spiritual faculties. Characterized by a simple conviction and commitment to one's Source, it lacks the sophistication of the intellect, the vivid color of the emotions, or the sense of satisfaction that comes from deed. And faith is buried underground, its true extent concealed from others and even from ourselves.

Yet our faith, our supra-rational commitment to G-d, is the foundation of our entire tree. From it stems the trunk of our understanding, from which branch

out our feelings, motivations and deeds. And while the body of the tree also provides some of its spiritual nurture, the bulk of our spiritual sustenance derives from its roots, from our faith in and commitment to our Creator.

A soul might grow a majestic trunk, numerous and wide-spreading branches, beautiful leaves and lush fruit. But these must be equaled, indeed surpassed, by its roots. Above the surface, there might be much wisdom, profundity of feeling, abundant experience, copious achievement and many disciples; but if these are not grounded and vitalized by an even greater faith and commitment, it is a tree without foundation, a tree doomed to collapse under its own weight.

On the other hand, a life might be blessed with only sparse knowledge, meager feeling and experience, scant achievement and little fruit. But if its roots are extensive and deep, it is a healthy tree: a tree fully in possession of what it does have; a tree with the capacity to recover from the setbacks of life; a tree with the potential to eventually grow and develop into a loftier, more beautiful and fruitful tree.

THE HUMAN TREE

For man is a tree of the field

FRUIT AND SEED

The tree desires to reproduce, to spread its seeds far and wide so that they take root in diverse and distant places. But the tree's reach is limited to the extent of its own branches. It must therefore seek out other, more mobile couriers to transport its seeds.

So the tree produces fruit, in which its seeds are enveloped by tasty, colorful, sweet-smelling fibers and juices. The seeds themselves would not rouse the interest of animals and men; but with their attractive packaging, they have no shortage of customers who, after consuming the external fruit, deposit the seeds in those diverse and distant places where the tree wants to plant its seeds.

When we communicate with others, we employ many devices to make our message attractive. We buttress it with intellectual sophistication, steep it in emotional sauce, dress it in colorful words and images. But we should bear in mind that this is only the packaging — the fruit that contains the seed. The seed itself is essentially tasteless — the only way that we can truly impact others is by conveying our own simple faith in what we are telling them, our own simple commitment to what we are espousing.

If the seed is there, our message will take root in their minds and hearts, and our own vision will be grafted into theirs. But if there is no seed, there will be no progeny to our effort, however tasty our fruit might be.

This week's Torah reading includes the mitzvah of eglah arufah, a ritual act whereby the neck of a calf is broken to atone for the murder of a person who was slain by an unknown assailant.

In ultimate terms, a Jew's life is his connection to G-dliness, as it is written: "You, who cling to G-d your L-rd, are all alive today." On this basis, we can understand the cause of the death of the person slain. His connection to G-dliness was cut off. Why? Because he was found in the field. The field refers to a place outside the realm of holiness. It is not an innately negative place. On the contrary, it is food that is grown in a field that sustains man. Nevertheless, in the field, one can meet "Esau... the man of the field" and be influenced by him. In simple words: Once outside the realm of holiness it is very easy to slip into the error of seeking worldly accomplishments and pleasures without a G-dly intent. This is spiritual death — the cessation of the person's bond with G-d.

The eglah arufah was brought to absolve the people of the neighboring city for their responsibility for the person's death. Why might they be held responsible? Seemingly, the one who has died is responsible for his own death. After all, he left the city, a place of Torah, and went out to the field? Why then are

others — the city elders, no less — responsible to atone for his death?

The mitzvah of eglah arufah highlights the flaws associated with such a line of reasoning; no one should use such an argument to absolve himself of responsibility. There is an inner bond that ties all Jews together and connects us to all of our brethren, even those who have made wrong choices and are found "in the field."

The elders of the city model the obligation that applies to us all — by performing this ritual and declaring: "Our hands did not spill this blood." Our Sages explain that they are saying that they did not let the slain person depart the city without providing him with food and an escort. "Food" refers to Torah study. Before a Jew goes out to the field, the Jewish community must provide him with "food," spiritual nurture, and they must also see that others accompany him, so that he will not face the challenges of the field alone.

Parshas Shoftim is always read in the month of Elul, the month when — as explained in the renowned analogy of the Alter Rebbe — "the King is in the field." Every Jew should "follow in His paths," and leave the security of the

"city," the established Jewish community, and go out and extend himself to those Jews in the "field," helping them find their way back to their Jewish heritage. Moreover, he should do so with happiness, emulating the King who, as the Alter Rebbe continues in that source, "accepts all with a gracious countenance and beams a shining countenance to all."

LOOKING TO THE HORIZON

Parshas Shoftim also speaks of prophets and the guidance they will give the Jewish people, saying: "I will raise up a prophet for them from among their brothers... and I will put My words in his mouth." On one hand, that is a very inviting thought — to know that someone will be telling you G-d's word: that you can apply what he says with utter confidence because this is not a man guessing what may or may not be right. He is communicating truth from above.

On the other hand, that is very frightening, for we can imagine how this potential can be misused. There are many

gullible people who will swallow anything that people say. Indeed, the more "spiritual" the persuader looks and sounds, the more some people are swayed by his message. For this reason, the Bible itself warns about false prophets and the damage they can cause.

Maimonides writes: "It is one of the fundamental principles of faith that G-d conveys prophecy through man" — for G-d wants that His word be communicated to mankind. And yet for thousands of years — ever since the initial years of the Second Temple — there has not been a prophet in the complete sense.

One of the hallmarks of the era of Mashiach will be the renewal of prophecy. Indeed, in a letter to the Jews of Yemen, Maimonides starts that "shortly before the coming of Mashiach, prophecy will return to the Jewish people." After Mashiach's coming, prophecy will become a universal phenomenon. "And it shall come to pass that I will pour out My spirit upon all flesh, and your sons and daughters shall prophecy; your elders shall dream dreams, your young men shall see visions." In preparation for Mashiach's coming and certainly after his coming, mankind will benefit from the positive dimensions of prophecy without having to worry about the drawbacks of false prophets.

Раббай
ЯКОВ НАСИРОВ
 CONGREGATION BET EL
 Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.
 180-01 Union Turnpike
 Fresh Meadows, NY 11366
 Tel: (718) 217-2437



**БЕСПЛАТНО
 ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI
 S.ZAFIR, D.D.**
 Certified Mohel

1215 45th Street
 Brooklyn, NY 11219
 718-436-5137



Раббай общины «Бет Гавриэль»
 рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
 Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
 и (917) 406-6402



**БЕСПЛАТНО
 ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI
 IZRAEL HELLER**
 Certified Mohel

31 BALFOUR PLASE,
 BROOKLYN, NY 11225
 718-594-2046



NISAN & SONS MONUMENTS

**ГРАНИТНЫЕ
 ПАМЯТНИКИ**

ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
 КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
 ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
 УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!

**N&S
 MONUMENTS**

2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234
 Tel: **718 258 5811**




email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmemorial.com

ПАМЯТНИКИ

**David's
 STONE DECOR**

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com

Гагик Карагезян
 Заслуженный художник Армении





Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
 (718)437-1895 • (877)437-1895
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

ПОЧЕМУЧКА

Разочарование часто случается в жизни каждого человека. Одни после подобного замыкаются в себе и боятся сделать шаг вперед, другие же выносят из этого опыта ценные уроки, которые могут очень пригодиться. Чему же учат разочарования?

Нет ничего постоянного

Все течет, все меняется, одно исчезает, другое появляется. Это нужно понять и с этим нужно смириться. Вполне возможно, что то, что у вас есть сейчас, исчезнет уже завтра, поэтому не теряйте минуты и наслаждайтесь радостным событием.

Узнать о себе

Да-да, разочарования действительно помогают лучше понять себя. Что вам интересно, что у вас получается, какие ваши сильные и слабые стороны. Такие знания помогут двигаться дальше и совершать меньше ошибок.

Что вы не хотите

Получив печальный опыт, вы точно осознаете, чего не хотите делать. Возможно, до него вы и не догадывались, что подобная деятельность может вам не нравиться.

ЧЕМУ НАУЧАТ ВАС РАЗОЧАРОВАНИЯ?



Ценить, что есть

Неудачи случаются у каждого человека, и они вовсе не смертельны. Их можно пережить, перешагнуть и идти дальше. Сконцентрируйтесь на том, что у вас есть сейчас, ведь это не мало. Цените, что имеете.

Терпение

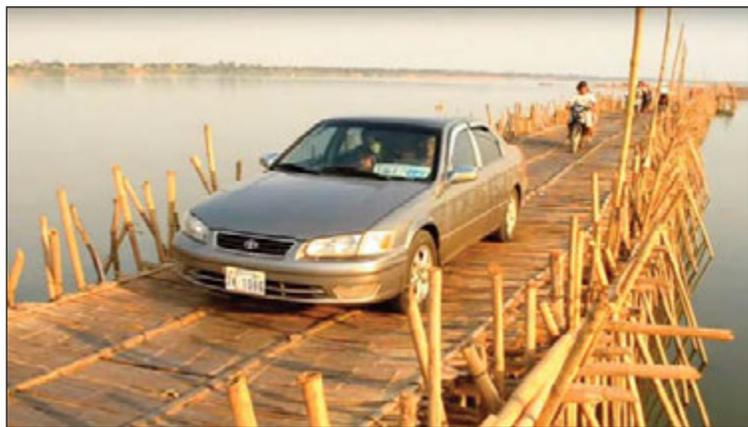
Если вы не достигли цели сейчас, то это не значит, что не достигните никогда. Подождите и попробуйте свои силы еще раз. Если вам это не нужно, значит и ценность невелика. А

если нужно, то потерпите, ведь вкус победы будет слаще, когда для нее были приложены усилия.

Принятие себя

Очень сложно принять свои недостатки и разные стороны своей личности. Но именно этому можно научиться. Вы сумеете развить в себе стабильность, научитесь расставлять приоритеты и идти на компромисс, когда это необходимо.

ПОЧЕМУ РАЗБИРАЮТ И СОБИРАЮТ 300-МЕТРОВЫЙ БАМБУКОВЫЙ МОСТ?



Знаменитый мост в Камбодже, сделанный полностью из бамбука, соединяет остров Ко-Пен и город Кампонг-Чам. У местных жителей есть традиция — каждый год перед сезоном дождей мост из 50 тысяч бамбуковых палок разбирают и строят заново. По чудо-мосту передвигаются не только пешеходы, но и велосипеды, мопеды, и даже автомобили!

В восточной части Камбоджи через реку Меконг проложен знаменитый 300-метровый мост, сделанный полностью из бамбука. Он считается самым длинным бамбуковым мостом в мире, и соединяет речной остров Ко-Пен и западный берег, где находится город Кампонг-Чам.

Для конструкции требуется около 50 тысяч бамбуковых палок! Однако, перед сезоном дож-

дей (с мая по ноябрь), местные жители разбирают мост и хранят весь бамбук до следующего года. Затем конструкцию строят заново — так происходит ежегодно на протяжении десятилетий, за всю историю мост не перестраивали лишь несколько раз, во время Гражданской войны в Камбодже. Легкая на первый взгляд конструкция выдерживает не только пешеходов, но и велосипеды, мопеды, и даже автомобили!

Проход через мост платный — для местных жителей переправа стоит несколько центов, а с туристов взимают плату побольше — около одного доллара.

Неизвестно, как долго продлится традиция перестраивать бамбуковый мост каждый год. В прошлом году поблизости открылся стационарный современный бетонный мост протяженностью около 800 метров. Соот-

ветственно, выдерживать он способен гораздо больше — до 30 тонн, в отличие от бамбукового моста, который выдерживает 4 тонны.

Местные жители боятся, что появление нового моста значительно уменьшит транспортный поток через бамбуковый «шедевр». По словам одного из туристов, который недавно посетил город Кампонг-Чам, мост до сих пор находится на своем месте, только в этом году его сделали менее широким.

ПОЧЕМУ МАКАДАМИЯ САМЫЙ ДОРОГОЙ ОРЕХ?

Большинство из нас трудно удивить плодами орехов. Нам известно множество их видов: от грецкого и бразильского до фундука и кешью. Но есть еще один самый малоизвестный, вероятно, по причине дороговизны, сорт ореха — макадамия.



Происхождение названия

Родом растение — из Австралии. Аборигены называют его киндал, или же муллимбимби. Свое научное название — макадамия — орех получил в XIX веке, когда природу Австралийского континента стал изучать Фердинанд фон Мюллер — ботаник из Германии. Откуда же название, если оно не сходится с именем «первооткрывателя»? Исследователь дал имя прекрасному ботаническому виду от фамилии своего друга — химика и медика Макадама.

Созревание плодов

Дерево, на котором созревают плоды, достигает высоты 15 метров. Орехи появляются только после наступления возраста зрелости растения — на 7-10-ом годах жизни. Опыление цветов, ниспадающих с веток розовыми гроздьями, происходит с помощью пчел. После цветения образуются небольшие округлые орешки размером в диаметре 1,5-2 сантиметра. Скорлупа их очень твердая, и без специального приспособления не поддается удалению. На фабриках по производству цельных очищенных орехов имеются специальные станки. Иногда в продажу поступают плоды со скорлупой, но тогда она имеет небольшой надрез — для удобства очистки.

Появление в Европе

Впервые попавшие в Австралию европейцы были поражены вкусом местного ореха. Они выменивали его у местных жителей на самые дорогие вещи. Привозимые в Европу и Америку плоды считались самым дорогим и вкуснейшим деликатесом.

Распространение плантаций

Поначалу макадамии собирали вручную, отчего стоили они очень дорого. Постепенно австралийские фермеры расширили плантации ореховых деревьев, а в конце 70-х годов прошлого столетия изобрели машины, способные облегчить и ускорить процесс сборки урожая. Сегодня целые сады этого растения можно встретить во многих регионах с тропическим климатом. Однако Австралия продолжает лидировать по количеству сбора плодов этого уникального растения.

Ценность макадамии

Вкус — это не единственное преимущество макадамии. Орехи богаты полезными веществами, витаминами, жирными кислотами и маслами, которые ценятся в пищевой и косметологической промышленности.

КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ПЛЕСЕНИ В ДОМЕ

Существует несколько средств, которые эффективно убивают плесень

Стоит сказать, что прежде чем начать обработку, лучше надеть очки, перчатки и респиратор. Стоит соблюдать осторожность, чтобы споры плесени не распространились по дому.

1. Хлорсодержащий отбеливатель

Это средство эффективно удаляет плесень и любые пятна и подходит для плитки и стекла, но не для пористых материалов (штукатурки, дерева, гипсокартона). Это довольно агрессивное средство, поэтому его нужно разбавлять водой в пропорции 1:10. Наносите этот раствор с помощью кисти, распылителя, губки или тряпки.

2. Перекись водорода

Менее токсичным средством является перекись водорода (3-10-процентный раствор), которая убивает плесень и осветляет пятна. И хотя перекись водорода оказывает отбеливающий эффект, она воздействует медленнее, и не выделяет вредных газов или остаточных веществ. Наносите ее тряпкой или распылителем на пораженное место.

3. Белый уксус

Уксус — кислотный и благо-

даря этому свойству медленно разрушает структуру плесени, убивая ее. Столовый уксус подходит для любой поверхности. Он является нетоксичным средством, но после его использования плесень может остаться, и вам, возможно, придется воспользоваться дополнительными методами, чтобы отмыть плесень.

4. Пищевая сода и бура

Бикарбонат натрия (пищевая сода) и бура обладают высоким уровнем pH, который подавляет рост и распространение плесени. Они не токсичны и легко смешиваются с водой.

Насыпьте пищевую соду на плесень, а затем залейте ее сверху уксусом, оставив на час. После этого промойте водой.

В случае с бурой разбавьте 1 стакан буры 12 стаканами горячей воды и обработайте поверхность.



ЭТО ИНТЕРЕСНО

В феврале 1903 г. состоялся костюмированный бал. Основным требованием к приглашенным было явиться в костюмах эпохи XVII в. Роскошный праздник в Зимнем дворце Санкт-Петербурга вошел в историю как самый известный и грандиозный бал времен царствования Николая II и как последний придворный бал императорской России. Фотографы запечатлели всех именитых участников этого мероприятия, благодаря чему и появилась возможность воссоздать эти образы в игральных картах.

Все гости императорского бала были наряжены в стиле придворных всех мастей, бояр и боярынь, стрельцов и горожанок, воевод и крестьянок допетровской эпохи. Эскизы костюмов разработал художник Сергей Соломко, а шили их лучшие порт-

КОСТЮМИРОВАННЫЙ БАЛ В ЗИМНЕМ ДВОРЦЕ

ные Российской империи. Карты создавали, ориентируясь на фотографии, собранные в «Альбоме костюмированного бала в Зимнем дворце».

Одежды королей, валетов и дам на игральных картах полностью повторяли костюмы

участников бала-маскарада. На тузах изображены щиты, окруженные древнерусским оружием и доспехами.

В 1911 г. немецкие мастера фабрики «Дондорф» разработали эскизы для карт, а в 1913 г. их отпечатали в Петербурге на

Александровской мануфактуре. Выпуск колоды под названием «Русский стиль» был приурочен к 300-летию дома Романовых. После революции мануфактура была закрыта, в 1923 г. она возобновила работу и снова начала выпускать карты по дореволюционным эскизам.

Позже советский художник-иллюстратор Юрий Иванов срисовал карты «Русский стиль» с оригинальной колоды для офсетной печати. Удивительно то, что именно эта колода осталась в СССР самой популярной и продолжала вы-

пускаться. Ведь даже карты часто использовали в целях пропаганды – печатали «Антирелигиозные карты», «Карты народностей СССР», «Антифашистские карты» и т. д. Но они не смогли конкурировать с «Русским стилем». И память о последнем костюмированном бале империи «легально» сохранялась на протяжении всего XX столетия.

**О САМЫХ НЕДРУЖЕЛЮБНЫХ К ЧЕЛОВЕКУ СУЩЕСТВАХ**

Увидев название статьи, говорящее об опасности или недружелюбии, многие думают, что в ней идет речь о животных, укусы которых способны убить человека. Или на ум приходит что-то кровавое, но не вся опасность имеет большие зубы или грозный вид. Ниже речь пойдет о существах, внешность которых довольно безобидна.

Слон

Кажется, они не могут причинить вред. Но слоны темпераментны и ревностны к территории своего обитания. В 2005 г. National Geographic опубликовал статью, в которой речь шла о том, что милейшие слоники убивают за год до полусотни людей.

Гиппопотам

Некоторое время бегемотов считали самыми опасными животными Африки. Увидев их, стоит быстрее ретироваться, ведь ежегодно гиппопотамы становятся причиной гибели примерно пятисот человек. Мощь сжатых челюстей равна 826 кг. Животные часто переворачивают и громят лодки, в которых плавают люди.

Глисты

Выглядят глисты, принадлежащие к семейству плоских червей, вполне миролюбиво. Но они опасны, потому что паразитируют в чужих организмах, в том числе – человеческих. Яйца глистов, оказавшиеся в человеке и животном, поражают «перевозчика» цистицеркозом. От этого в год умирает примерно сотня человек.

Крокодил

Выше говорилось, что гиппопотам считался опасным животным лишь некоторое время. Теперь его заменил крокодил. По приблизительным данным Продовольственной и сельскохозяйственной организаций, за

год крокодилы нападают примерно на тысячу человек.

Аскариды

Глистная инфекция, а точнее – заражение аскаридами, часто бывает спровоцирована свиной глаукомой. В большинстве случаев заболевание протекает бессимптомно, но иногда у зараженного паразитами человека наблюдается лихорадка и про-



блемы с дыханием. В 2013 году The Lancet опубликовала результаты исследования, согласно которому до 4,5 тыс. человек умирает из-за свиных желез.

Муха

Наиболее недружелюбные в мире насекомые живут в Африке: южнее Сахары можно встретить смертельно опасных Цецце. Укус мух-кровососов часто заражает болезнью, от которой в течение года умирает примерно 10 тыс. человек.

У больного сначала наступает африканская кома, затем – смерть. По данным ВВС, симптомы проявляются в виде температуры, головной и суставной боли, зуда кожных покровов, увеличения лимфоузлов.

Триатомовый клоп

Природа наградила жучков мощными сосательными органами, при помощи которых они пьют человеческую кровь, одновременно заражая заболеванием, названном «болезнь Шагаса». Ежегодно она уносит жизни примерно 12 тыс. человек.

Роговая улитка

На первый взгляд, озера и реки тропиков и субтропиков кажутся небольшими и безопасными. Но в них могут обитать паразиты, контакт с которыми провоцирует смерть от шистосомоза.

Согласно данным ВОЗ, каждый год шистосомоз поражает организмы примерно 200 тыс. человек. Но цифра может быть больше – отсутствуют данные о заболеваемости в малоразвитых странах.

Собака

Животное, считающееся лучшим другом человека, также оказалось среди недружелюбных существ из-за переносимого ими бешенства. Болезнь распространяется путем контакта со слюной больного пса, например, вследствие укуса. ВОЗ утверждает, что от укуса собаки гибнет примерно 35 тыс. человек в год.

Ядовитые змеи

По данным ВОЗ, укусы змей уносят примерно тысячу человеческих жизней ежегодно.

Человек

Люди опасны для себя и окружающих: в перечне недружелюбных существ они занимают второе место. Агентство ООН предоставило статистические данные, согласно которым, в 2012 году было совершено 437 тыс. убийств.

Комар

Наиболее неприятным и злым по отношению к людям оказался крохотный комар, разносящий множество заболеваний. Одним из них является малярия, убивающая около 750 тыс. человек в год. Второй опасной болезнью, переносимой комарами, стала лихорадка денге. От нее, чаще всего, страдают латиноамериканские и азиатские дети.

СПАСАЕМ ВЕЩИ ОТ ПЫЛИ В ШКАФУ

Говорят, что у каждого в шкафу есть свои скелеты. Про скелеты утверждать однозначно сложно, а вот в пыли, которая присутствует в шкафу, убедиться несложно. Стоит только открыть дверцу гардероба в начале осени и вытащить оттуда более теплую вещь – в большей или меньшей степени. Если же внимательно присмотреться к углам и стенкам шкафа, то на их поверхности можно заметить следы загрязнения. Как же защитить вещи от грязи в шкафу?

ОДЕЖНЫЙ ШКАФ

Любой одежный шкаф закрывается, как нам кажется, достаточно плотно. Но в данном атрибуте мебели грязь скапливается не меньше, чем во всей квартире. Местами наибольшего скопления пыли являются горизонтальные полки, подвесные стеллажи, и особенно много ее оседает на полу шкафа. Что же это за грязь и как она попадает внутрь?

Основными виновниками появления пыли становятся слегка загрязнившиеся вещи, которые возможно одеты были один раз, и без стирки повешены/положены на полку. Вместе с ними внутрь пространства попадает уличная грязь, омертвевшие клетки человеческой кожи, шерсть домашних питомцев.

Главным же виновником загрязнения является обувь. Лучше всего ее оставлять в прихожей и никогда не хранить в шкафу. Обувь должна иметь отдельную тумбочку, желательна установленная в коридоре, чтобы далее входной двери она не попала.

ГАРДЕРОБНАЯ КОМНАТА

В современных домах можно встретить специально оборудованные гардеробные комнаты, если же их нет, то для хранения вещей многие используют кладовку. В них опасностью является не только пыль, но влага и насекомые.

Для защиты от подобных неприятностей следует:

- Во-первых, перед отправкой на хранение вещи нужно очистить: постирать, высушить, отправить в химчистку.
- Во-вторых, использовать контейнеры из пластмассы или специальные мешки.



- В-третьих, вещи из натуральных материалов лучше держать в дышащих упаковках.

- В-четвертых, в условиях с высоким содержанием влаги и пыли, одежду из тонких тканей, украшенную кружевами и бисером лучше упаковать в тканевые мешочки.

Прибегнув к столь нехитрым советам, можно защитить одежду от пыли, сохранить ее внешний вид, уменьшить общее количество пыли в шкафу. Чистая, свежо выглядящая кофта, свитер или платье принесут удовольствие их владельцам, не говоря уж о самочувствии (имея в виду чувствительность аллергиков).

ЮМОР

О-О-О, СЕСТРЫ МНЕ БЫ ВАШУ ВЕРУ!!!

- Доктор, отчего мне так хорошо?
- Извините, я капельницу перепутал.

Первое правило Отцовского клуба: только матери не рассказывай.

Второе правило Отцовского клуба: молодец, на вот, купи себе что-нибудь.

- Я не пью... У меня - язва...
- Ничего,... я тоже женат!...

Не трудно отдать жене всю зарплату. Труднее доказать, что это она вся.

Обидно, но там, где платят до обидного мало, все равно заработаешь больше, чем лежа обиженно на диване.

Непьющие, хозяйственные, верные, заботливые, работающие мужчины – это как уссурийские тигры! Вроде бы есть, а никто не видел...

Утром надо быть особенно осторожными. Одно неловкое движение - и ты снова спишь...

Тридцать лет для мужика - это такой возраст, когда его хочет и 40-летняя женщина, и её 20-летняя дочь.

- Натан, я хочу, нет, я требую, чтобы ты купил мне новую хорошую машину... и квартиру, чтобы на меня была оформлена... и путевку на острова в ... и...

- И шубу проси... и маме дом купить... проси что хочешь, не стесняйся...

- Странно, я не ожидала.

- Мне все равно, что нафиг посылать.

Американец говорит:
- А у нас в Америке корове, перед тем как ее убить, дают послушать симфоническую музыку, и от этого мясо у коровы мягче.

А француз ему:
- А у нас их убивают электрическим током, чтоб она не успела почуять, что ее убивают, и мясо у нас еще мягче.

Русский:
- А я захожу в магазин – там копыта, рога, хвосты какие-то. Черт его знает, как у нас коров убивают, взрывают, наверное...

Новый способ от облысения придумали армяне. Они отращивают волосы на плечах и спине, а потом аккуратно зачесывают их на голову.



Муж смотрит телевизор и вслух говорит:

- Не иди туда. Ну не иди дурак...

Жена спрашивает:

- Что смотришь? Ужасы?

Муж: - Нашу свадьбу...

- Лена, я должен признаться. Ты – не родная мне жена.

Вчера сделал на телефон несколько снимков с секретаршей, а вечером мой телефон взяла в руки жена. Теперь я совершенно согласен с товарищем Сталиным! Кадры решают всё...

Звонит свекровь невестке:

- Ну, как там мой сыночек?

- Да как, как... Водку пьет, по бабам шляется, меня бьет...

- Ну, слава Богу, лишь бы не болел!

Проходит Всемирная Выставка оружия и техники. На стенде США представлены пулеметы, автоматы, и т.д. Огромными буквами надпись: «Наше оружие САМОЕ лучшее на земле!!!». На стенде Германии тоже полно всяких оружейных новшеств. Огромными буквами надпись: «Наше оружие самое лучшее во вселенной!». И на каждом стенде примерно такие же лозунги. Стенд Израиля. Маленькая надпись: «Наше оружие самое лучшее в этом зале!»

Але, господин Рабинович?

- Да, а шо такое?

- Это вам из банка звонят, у вас отрицательный баланс, -500\$!

- Да? Шо вы говорите? А неделю назад посмотрите, сколько было?

- +500.

- А две недели назад?

- +1000.

- А три недели?

- +1500.

- И что, я вам хоть раз позвонил, что вы мне должны?

Американец рассказывает другу:

- Я только вчера вернулся из Лондона. Прикинь, англичанку так легко закадрить! У меня их там было: Джейн, Келли, Мэри, Кэтрин, Джон...

- Кто-кто? Джон???

- Ты знаешь, в Лондоне такой туман...

Юмор – это убежище, в которое прячутся умные люди от мрачности и грязи.

Маленький сын спрашивает у папы:

- Папа, а в чем разница между тетенькой и дяденькой?

- Смотри, у меня нога 44-го размера, а у мамы 37-го. Вот между ногами и разница.

Мужчины - как наше правительство. Красиво обещают, и так же красиво объясняют, почему не сдержали обещание.

"Здравствуйте. Мой папа помещан на Мухаббат Шамаевой. Пожалуйста, сделайте что-нибудь.

Мухаббат Икромов, 9 лет."

- Смотри, какая у меня крутая джинсовая жилетка, я выгляжу как рокер.

- Ты выглядишь как пенсионер.

- Как рокер на пенсии?

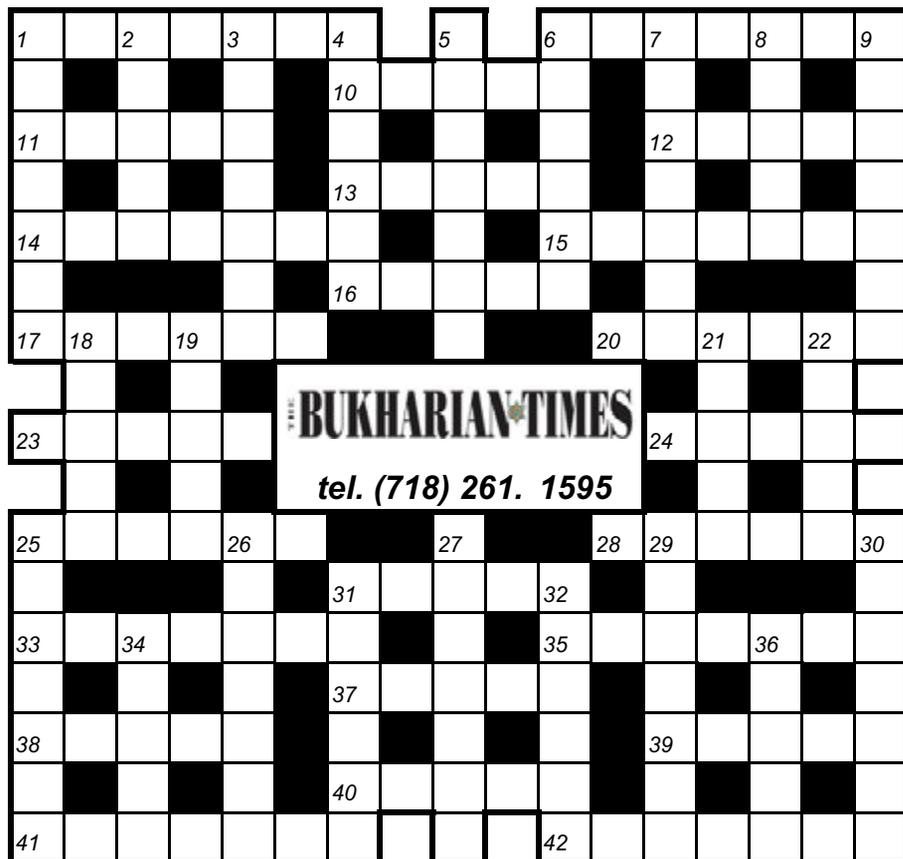
- Как таксист на пенсии.

- Но я слушал рок за рулем?

КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

По горизонтали: 1. Наименьшая величина. 6. «Красотка» среди голливудских звёзд. 10. Морской хищник. 11. Расхититель собственности родного предприятия. 12. «Беличье колесо» в электродвигателе. 13. Узбекский струнный музыкальный инструмент. 14. Японское течение (тёплое течение Тихого океана у южного и восточного берегов Японии). 15. Отколовшийся кусок. 16. С какой священной горой связано приобретение Торы? 17. Общественный деятель, писатель, публицист, доктор философских наук, профессор. Председатель Культурного центра бухарских евреев в Ташкенте (1992-1994). 20. Автор слов песни «Вечерний звон». 23. Покрывало, которое с головы до пят укрывает восточную женщину. 24. Плотная слоистая разновидность сланца чёрного цвета. 25. Журналист, член Совета директоров Bukharian Jewish Congregation of Jamaica Estate, член президиума благотворительного фонда им. Э.Некталова. 28. Излишняя самоуверенность. 31. Из бухарской кухни: пирожок треугольной формы с тыквой. 33. Свидание на французский манер. 35. Памятник, сооружение в виде суживающегося кверху гранёного столба. 37. Торпедный ... 38. Футбольная команда Романа Абрамо-

вича. 39. Штат в США. 40. Сафьяновые сапожки для жителя Средней Азии или Кавказа. 41. Полу человек-полуконь. 42. Военный лётчик, трижды Герой Советского Союза.
По вертикали: 1. Кукла в рост чело- века для демонстрации одежды. 2. Президент Египта в 1956-1970 гг. 3. Ожерелье из бус, монет, камней. 4. Рядовой военно-морского флота. 5. Чужая страна (*высок.*). 6. Источник дохода знаменитого Робин Гуда. 7. Стиль, ставший особенно популярен в высшем свете в царствование Петра Великого. 8. Минерал, двуокись титана. 9. «Утро стрелецкой казни», «Боярыня Морозова» (художник). 18. Золотая слива. 19. «Высота», «Люди на мосту», «Анна Каренина» (кинорежиссёр). 21. Способ, качество соления продуктов. 22. Наркотическое вещество, добываемое из головок мака. 25. «Обойма» для горошин. 26. Кустарник рода малина семейства розоцветных. 27. Газовый, электрический, в такси. 29. Авторитет, всеобщее уважение. 30. Однотонная или полосатая полущёлковая ткань. 31. Самоходное судно для перемещения по воде несамоходных судов и других плавучих объектов. 32. Холодное оружие. 34. Произведение А.С. Пушкина «Граф ...». 36. Вто-



Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 1. Минимум. 6. Робертс (Джукля). 10. Акула. 11. Несун. 12. Ротор. 13. Рубль. 14. Курсино. 15. Осколок. 16. Синай. 17. Низзов (Пинхас). 20. Козлов (Иван). 23. Чапра. 24. Аспид. 25. Софиев (Рафалъ). 28. Апломб. 31. Бицьяк. 33. Рандеву. 35. Обелиск. 37. Катер. 38. «Челси». 39. Тенас. 40. Игити. 41. Кентавр. 42. Кождуб (Иван).
По вертикали: 1. Манекен. 2. Насер (Амалъ Абделъ). 3. Монисто. 4. Матрос. 5. Чужбина. 6. «Челси». 7. Барокко. 8. Рутли. 9. Суриков (Василий). 18. Икака. 19. Зарх (Александр). 21. Засол. 22. Оптим. 25. Стрючок. 26. Ежевика. 27. Счётчик. 29. Престиж. 30. Бекаб. 31. Буксир. 32. Кортик. 34. Нулин. 36. Исход.

ВОПРОС — ОТВЕТ

Вопрос: Как не “перегнуть палку” в отношениях со спутником жизни, меняя свой жизненный уклад? Как найти точку равновесия? Когда я принимала решение пройти гиюр, то спрашивала у моего молодого человека (он галахический еврей), хочет ли он пройти этот путь со мною вместе, хочет ли он углубиться в изучении традиций и исполнять заповеди. Он выразил такое желание. Сделал обрезание. Посещает уроки в синагоге. Никогда ни за что не съест не кошерного. А про некоторые вещи говорит: “Не все сразу!” Говорит, что он не готов к моему резкому переходу на “режим скромной одежды”, что я должна это делать постепенно. То же касается и законов семейной чистоты... Что делать?

Ответ: Для человека, кардинально меняющего свою жизнь, проблема “точки равновесия” важна, почти как для канатоходца. Неточный шаг имеет серьезные последствия для дальнейшей жизни, поскольку ее формирование проходит самые первые ступени. Еще сложней ситуация, когда речь идет о двух людях, каждый из которых со своим миром, своим восприятием.

Каждая ситуация уникальна, и лучше

КАК НЕ “ПЕРЕГНУТЬ ПАЛКУ”

В ОТНОШЕНИЯХ СО СПУТНИКОМ ЖИЗНИ,
МЕНЯЯ ЖИЗНЕННЫЙ УКЛАД?

всего может помочь советом тот, кто знает спрашивающих. Если вам повезло, и есть рядом с вами доброжелательные люди, уже прошедшие подобный путь, хорошо с ними посоветоваться. У них, скорее всего, будет эмпатия к вашему действию, и они смогут поделиться ошибками на своем пути.

В качестве общих принципов хочу предложить следующий критерий. Очень важно разбираться в собственных порывах, что в них подкреплено прочным решением, а что более показное (в том числе, для самого себя). Решение избавиться от “некошерной” одежды одним махом, похоже, относится ко второму. В нем больше внешнего, чем внутреннего, хотя и понятно ваше желание решить проблему “вбрасыванием”, резким и одноразовым движением. Более надежным путем является самовоспитание, когда человек меняет свое отношение к вещам,

а не делает эффектные поступки. Видимо, эту фальшь и почувствовал ваш спутник на выбранном пути.

С другой стороны, должны быть темы, в которых необходима настойчивость, к каким бы неприятным ситуациям она не приводила. Это, прежде всего, законы семейной чистоты. Сексуальное влечение имеет большое значение в жизни человека, и именно поэтому Тора требует введения его в жесткие рамки. Есть мицва, который трактует все Десять Заповедей как посвященные сексуальным отношениям. Для того, чтобы ваша позиция была убедительной, надо попытаться передать серьезность вашего отношения к вопросу. Когда близкий человек видит важность вопроса для любимого им человека, он обязательно пойдет на уступки.

Важно при этом подчеркнуть, что сек-



суальные ограничения, установленные еврейским законом, вовсе не направлены против сексуальной стороны брака. Наоборот, их глубинный смысл в укреплении семьи, в том числе и в сексуальном плане. Уступка в количестве призвана принести повышение качества, и, как результат, достижения семьи, гармоничной и счастливой во всех областях жизни.

Мы разобрали лишь два примера из вашего письма. Попробуйте обдумать изложенные принципы и, по возможности, применять их на практике.

Р-н Михаэль Кориц

ЗАПРЕЩАЕТ ЛИ ЕВРЕЙСКИЙ ЗАКОН
РУГАТЬСЯ МАТОМ?

Вопрос: Запрещает ли Тора употреблять в речи матерные выражения и ругательства, близкие к ним? Если да, то где это сказано и как мне объяснить человеку, какой именно это наносит вред ему самому и окружающим? Может быть, есть каббалистическое объяснение?

Ответ: Начнем с формальной стороны дела. Нет какого-то специфического запрета употреблять бранные слова. Нет такой статьи.

При этом, конечно же, есть несчетное множество упоминаний, в самых авторитетных источниках, о святой обязанности каждого еврея и каждой еврейки следить за своим языком. И объяснения, со всех возможных точек зрения, почему важно не браниться. Но тем не менее формального запрета нет.

Вот если “матерные” слова и обороты употребляются в прямом и буквальном смысле, то тогда можно инкриминировать матерщиннику похабство. Это, можно

сказать, статья. Но в том-то и дело, что, как правило, мат не имеет отношения ни к похабщине, ни к проклятиям, ни к злословию, ни ко лжи. А служит всего лишь для придания экспрессивности и выразительности речи и создания себе определенного имиджа. Ну а главным образом напоминает о дворовом детстве и унижительной податливости влиянию улицы. Признаюсь, мне сложно поверить, что “каббалистические объяснения” могут произвести серьезное впечатление на человека, склонного материться по-русски. Да и что вообще на взрослого человека можно повлиять “любовыми атаками”. Особенно, когда речь идет об укоренившейся привычке. Тут нужно действовать тонко и издалека. На мой скромный взгляд.

Р-н Шауль-Айзек Андрущак

КТО СТОИТ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ:
Б-Г ИЛИ РОДИТЕЛИ?

Вопрос: В разговоре о Десяти Заповедях собеседник спросил, что для меня стоит на первом месте: Б-г или родители. Мой ответ мне самому кажется не вполне убедительным. Помогите, пожалуйста, разобраться.

Ответ: Вопрос, вам заданный, относится к вопросам манипулятивным и по своей сути бессмысленным. Человек не живет с иерархией мест, а конкретно решает правильность того или иного поступка сообразно тому, насколько тот соответствует его представлению об истине. Можно сколько угодно раз заявлять о том, что родители стоят на первом месте, но экзамен заботы о родителях, когда они в ней будут нуждаться, так и не пройти.

Видимо, речь шла о том, чье мнение важнее: Всевышнего или мамы. Так в этом позиция Торы однозначно ясна: если отец или мать говорят своему ребенку нарушить законы Торы, то нельзя их слушать. Уменьшает ли это уважение



к родителям? Ни в малейшей степени. Ведь именно Всевышний обязывает заботиться о родителях и выказывать им уважение. Но уважение выражается в поведении по отношению к ним, а не в принятии их точки зрения! Ведь каждый человек отвечает за свои поступки, и не может оправдывать их ничьей чужой (даже родительской) волей.

Если посмотреть глубже, то именно непослушание в данном случае, является уважением к родителям. Когда сын (или дочь) поступает более праведно, это является плюсом и для родивших и воспитавших его. Это можно уподобить тому, что выражение уважения к человеку, решившему нанести себе вред – это забота о его пользе, а не потакание его.

Р-н Михаэль Кориц

ЗАЧЕМ ДАРИТЬ ЖЕНЕ ЦВЕТЫ?

Вопрос: Моя жена говорит, что есть традиция дарить супруге цветы перед Шаббатом. Правда ли это, и если да, то в чем смысл? К тому же, зачем дарить срезанные цветы, которые погибнут, а не горшечные растения?

Ответ: Цветы бесполезны. Они непрактичны, временны, и это плохое вложение денег. Но именно в этом их сила. Вы покупаете их единственно по той причине, что они нравятся вашей жене. Вы делаете это только для нее.

Этим и определяется романтика - делать что-либо без пользы, просто чтобы выразить любовь. Цветы никому не нужны, они не будут рядом всегда, но они нравятся тому, кого вы любите, поэтому вы их покупаете.

Именно поэтому наши отношения со Всевышним так романтичны. Ему ничего не нужно от нас, людей, и мы не вечны. Но Ему бесконечно приятно, когда мы делаем мицву, действие, которое Он заповедал. И мы это делаем. Не ради того, что мы за это получим, и не из-за того, что Он что-либо получит от этого, но единственно потому, что Ему это приятно.

В тот момент, когда мы делаем что-то, не имеющее смысла для нас самих, но делающее счастливым любимого нами человека, мы выходим за рамки самих себя и соединяемся с кем-то другим.

Перестаньте думать о себе и подумайте о ней. В этом сила цветов.

Р-н Аарон Мосс

ТРЕБУЕТСЯ
ПОВАР

ДЛЯ ДЕТСКОГО САДА
РАСПОЛОЖЕННОГО В
РАЙОНЕ FOREST HILLS

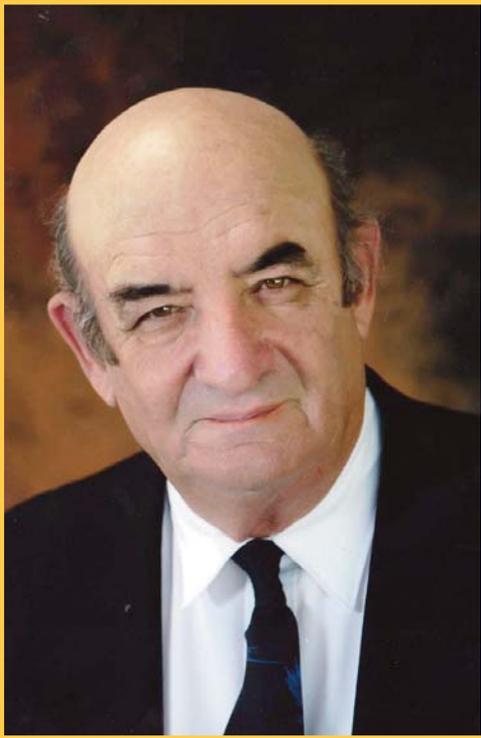
646-339-5081

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ
THE BUKHARIAN TIMES
– ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
(718) 261-2315

Fax:
(718) 261-1564

2612315@gmail.com



Бухарско-еврейская община Лос-Анджелеса "The Bucharian Jewish Congregation" от души поздравляет доктора наук, профессора Иосифа Рафаиловича Якубова с 80-летием со дня рождения.

Иосиф Якубов – уроженец г. Ташкента, прошёл путь от заводского рабочего до доктора технических наук, заведующего кафед-

рой аэрогидромеханики Ташкентского государственного технического университета.

Иосиф Рафаилович – автор ряда монографий, научных и научно-популярных статей, изданных в СССР, Узбекистане и США. Несколько десятилетий он занимался подготовкой специалистов в области самолётостроения.

Трудясь на авиационном заводе сперва рабочим, а затем и конструктором, Иосиф Рафаилович создал семью. На свет появилась его дочь Елена, сегодня уже и она сама имеет прекрасную семью и проживает в Нью-Йорке.

В 1995-ом году Иосиф решает на второй брак, и переезжает на другой край Америки – в город Лос-Анджелес. Почти четверть века он живёт там с замечательной женщиной Ниной Гулькаровой. Им удалось обогатить свою совместную жизнь. Иосиф доказал своё трудолюбие, стремление преодолевать трудности первых лет эмиграции, умение добиваться желае-

мого. Они открыли совместный бизнес "Educational center", в скором времени ставший популярным. Этот бизнес они продолжают и сегодня. А совсем недавно стали воплощать со студентами из Китая новые проекты.

Иосиф и Нина создали прекрасный тандем. Подтверждением тому стали многочисленные благодарности родителей за улучшение образования своих детей, за умелое положительное влияние. И особо – за поддержание в воспитании учащихся традиций культуры и религии наших предков.

Тем самым, будучи разноплановно образованным, большим интеллектуалом, Иосиф Рафаилович проявил себя в Лос-Анджелесе как блестящий педагог, способный доступно преподносить детям необходимые знания в разных сферах, пробуждать в них желание и умение становиться лидерами.

К слову, уже вскоре по приезду в Америку Иосиф Рафаилович стал публиковать интересные статьи в газетах «The Bukharian Times», "Вечерний Нью-Йорк", жур-

налах "Надежда", "Женский мир", которые сразу нашли своего благодарного читателя.

Вместе с Ниной Гулькаровой он принимает активное участие в жизни бухарско-еврейской общины города Лос-Анджелес, пользуется большим авторитетом и уважением своих соплеменников.

Мы гордимся Вами, Иосиф! Вы по праву являетесь гордостью еврейского народа. Очень многим соотечественникам известно, что Вы прошли сложный, непростой, тернистый путь, достигнув высот в научной и общественной жизни.

Мы желаем Вам оставаться душевно молодым. Дай вам Б-г и впредь оптимизма, крепкого здоровья. И мы уверены, что желание быть нужным людям, потребность творить добро всегда были с Вами!

*От имени членов
общины бухарских евреев
Лос-Анджелеса
The Bucharian
Jewish Congregation
президент Борис Гулькаров.*



THE REGO PARK PLAZA

97-45 63 Dr. • Rego Park, NY 11374
www.theregoparkplazacondo.com
www.168usa.com

EVERY DAY OPEN HOUSE • MON-FRI: 3-6PM • SAT&SUN: 1-4PM

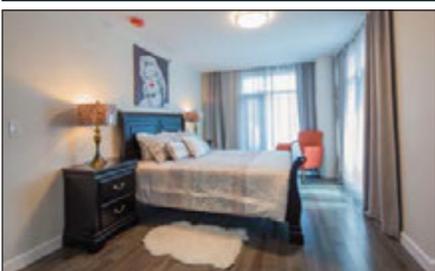


**INDOOR PARKING SPACE AVAILABLE FOR SALE
COMMUNITY FACILITY OFFICE FOR RENT**
With 15 Years Tax Exemption 950 sqft – 8500 sqft
950 sqft Monthly starting rent \$ 3,929 and up
Rental price \$50/ year / sqft



COMMUNITY FACILITY OFFICE FOR SALE
1 C (GROUND FLOOR) 1028 SQFT/\$1.13 M
2 FL 950- 8000 SQFT
STARTING PRICE \$ 895,000 & UP

**Great Location,
close to Rego Park Center Mall.**
Walk to M/R Trains to Q38, Q59, QM11, QM 40
Bus Station Convenience to all



SHIRLEY YANG: 917-577-7400 • SUNNY PAN: 646-341-7161

RESIDENTIAL: 1BR/2BR
• 50 RESIDENTIAL UNITS
• 15 YEARS TAX ABATEMENT
• GREAT LOCATION,
WALK TO ALL
• 24 HRS SURVEILLANCE
CAMERA SYSTEM
• DOORMAN
• TOP OF LINE APPLIANCES
• GYM
• MODERN STYLE
SMART DOOR LOCK
• INDOOR PARKING SPACES
AVAILABLE FOR SALE



**1Br \$551.000 & Up
2 BRS/2BA \$ 784.000 & up**

QUEENS JEWISH COMMUNITY COUNCIL PRESENTS
Jewish Music Under the Stars - BUKHARIAN FESTIVAL
Celebrating 50th Anniversary of QJCC
And the 70th Anniversary of the State of Israel



Вас ожидает в великолепном парке Квинса 22 августа 7:00 pm, в среду вечером, фестиваль бухарской музыки под руководством Альберта Нарколаева и его ансамбля "MAZAL TOV." Вход бесплатный!
 Приходите с семьями, возьмите стулья или покрывала.

Празднование 50-летия QJCC
И 70-летие Государства Израиль

FREE ADMISSION
 Q46 Bus To Cunningham Park
 Bring your own Loung Chair or Blanket.
 Coordinator of the project -
 Svetlana Levitin-Khanimova

Date: **AUGUST 22nd 2018**
 Wednesday **EVENING**
 Time: **7:00 pm**
 Place: **CUNNINGHAM PARK**
UNION TURNPIKE & 196th STREET

QUEENS BOROUGH
 PRESIDENT
 MELINDA KATZ

NYC COUNCIL WOMAN
 KAREN ROSLOWITZ
 NYC COUNCIL MAN
 RORY LANCMAN

QJCC
 QUEENS JEWISH
 COMMUNITY COUNCIL
 EXECUTIVE
 DIRECTOR
 CYNTHIA
 ZALISKY

ПОЗИЦИЯ

ЛАЙМА ВАЙКУЛЕ**НЕ ВЫСТУПИТ В КРЫМУ
ДО СНЯТИЯ САНКЦИЙ**

Латвийская певица Лайма Вайкуле подтвердила, что не приедет с концертом в аннексированный Россией Крым до снятия санкций. Об этом 13 августа она сказала в эфире телеканала «Россия 1».



«Я знаю, что нам запрещено работать в Крыму. Я говорю: нет, я не буду работать. Это разве вообще надо обсуждать? Это так просто. Почему вы так зацепились? Вам больше нечего показывать?» – ответила Вайкуле на вопрос ведущего, является ее отказ от гастролей гражданской позицией или советом ее адвоката.

На предложение ведущей программы приехать в «российский Крым», Вайкуле ответила: «Как снимут санкции, так сразу и приеду».

Также она заявила, что «одинаково любит Россию, Украину и Грузию» и другие страны. Она назвала себя «человеком мира».

Вайкуле назвала «provokatorami» тех, кто после ее комментариев по Крыму призвал певицу не ехать в соседнюю Россию. Она считает, что они «некрасиво себя ведут».

Она добавила, что не жалеет о том, что СССР распался.

«Я завидую сегодняшней молодежи, которая знает языки, которая гордо может поехать в любую страну мира, поучиться пению. Они могут работать с музыкантами мира. Это же счастье. У меня такой возможности не было. Поэтому я считаю, что, конечно, для молодежи – счастье, что Советский Союз развалился. Я говорю об этом, как музыкант», – сказала Вайкуле.

Ранее в соседней России на Вайкуле обрушился шквал критики из-за ее комментариев о гастролях в Крыму. Артистку раскритиковал ряд российских певцов и политиков.

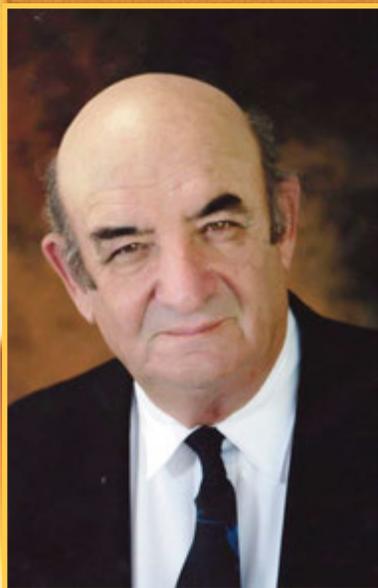
10 августа в Одессе Вайкуле исключила вероятность концертов в Крыму. По сообщениям СМИ, она сказала, что не поедет в Крым, объяснив это тем, что европейцам это запрещено.

Позднее продюсер Вайкуле Андрей Латковский пояснил в интервью радиостанции «Говорит Москва», что артистка действует согласно закону.

Некоторые из артистов, которые выступили на аннексированной территории Крыма или высказались в поддержку российской аннексии Крыма, лишились возможности выступать на материковой Украине.

В украинском МИД опубликовали обращение, в котором предостерегли иностранных граждан и лиц без гражданства от незаконных поездок в Крым.

В 2017 году украинские пограничники запретили въезд в Украину 104 иностранным гражданам – деятелям культуры и искусства, которые незаконно посещали Крым.

С ЮБИЛЕЕМ, ДОРОГОЙ ИОСИФ!

Дорогой Иосиф!
 Какой ты человек в свои почтенные годы – ведь тебе стукнуло 80 лет?

Своей предшествующей жизнью ты уже подготовил ответы.

Ну что же, начнём с того, что ты – глубоко порядочный, интеллигентный, доброжелательный, талантливый, творческий и трудолюбивый человек.

Преданный своей семье – жене, дочери, братьям, внукам и друзьям.

При жизни ты поставил памятник не столько себе, сколько своей доброте, которая всегда изумляет и покоряет знающих тебя людей.

Благородный и благодарный, выдержанный и степенный.

Обладая высокими научными званиями, ты остаёшься необычайно скромным человеком. Педагог по призванию, ты свой среди ровесников и в окружении молодёжи.

Ты соткан из достоинств и ощущаешь жизнь как Б-жий дар.

Сегодня, в день твоего славного юбилея, мы хотим сказать, как сильно тебя любим.

Для нас ты был и остаёшься неугасимым источником вдохновения.

*Аркадий и Лиля Якубовы, Иса Якубов,
 Жора и Алла Аминовы, Юрий и Элла Якубовы,
 Михаил и Лариса Михайловы, Артур и Милана Сулеймановы.*

ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис
БАБАЕВ,**
руководитель
информ-
отдела
Канесои калон

4 августа, в субботу, во время проведения Шахарита и Мусафа молодёжного миньяна раббая Ашера Вакнина жених Джонатан Давран (домод) сидел на почётном месте, облачённый в красивый национальный халат (джома). Молодежёны Джонатан и Аделина Давран провели свою свадьбу в ресторане «Крест Халла».

Раббай Имануэль Шимонов провёл хупу молодожёнам. Джонатан удостоился выноса Сефар Торы и прочитал отрывок Торы (парашат «Экев»). Затем молодожёнов поздравили родители, бабушки, дедушки, родные, близкие и друзья: Марина Завулунова, Борис Пинхасов и Алла Завулунова, Борис и Нелля Даврон, Мишель Пинхасова, Милана Даврон. Раббай Ашер Вакнин от имени руководителей, работников и прихожан Центра благословил и поздравил семью Даврана.

11 августа, в субботу, во время проведения Шахарита и Мусафа миньяна раббая Баруха Бабаева ави абен Шломо Гулькаров сидел на почётном месте, облачённый в красивый национальный халат (джома): 5 августа 2018 года в семье Шломо Коена Гулькарова и Имошалом Юнаевой родился сын.

12 августа в рош ходеш илуль семья Шломо Коена Гулькарова и Имошалом Юнаевой провела обряд брит-милы своему сыну. Отец новорождённого Шломо Гулькаров удостоился выноса Сефар Торы и прочитал отрывок Торы (парашат «Рош Ходеш»). Сандок - отец новорождённого Шломо Коен Гулькаров. Сандок ришон - дядя новорождённого по отцу Моше Гулькаров. Дядя новорождённого по матери - Эмануэль Юнаев перенес новорождённого к стулу Эльёу Ано-

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН



ви. Мозль - раббай из Израиля

- отец главного раввина бухарских евреев США и Канады Баруха Бабаева рав Шломо Бабаев. Поздравили родителей и благословили новорождённого прабабушки, бабушки, дедушки, родные, близкие, друзья: Ёно Муратов и Маргарита Муратова, Фаина Хаимова, Авраш и Баколь Муратовы (Израиль), Мария Хаимова, Зоя Хаимова (Израиль), Александр и Регина с детьми, Леви и Леа Гулькаровы, Моше Гулькаров, Моше и Стелла с детьми: Техила, Натаниэль и Наоми Симхаевы, Эмануэль Юнаев, семьи Хаимовых, Юнаевых, Гулькаровых, Мурадовых, Симхаевых

и другие.

Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Центра Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение своими прекрасными песнями, посвящёнными обряду брит-мила, и от имени руководителей и работников Центра рав Бабаев поздравил и благословил новорождённого, родителей и преподнёс им поздравительный сертификат, прочитал благословение на вино и торжественно произнёс имя новорождённого - Акива. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

3 августа после проведения утренней молитвы Шахарит миньяна раббая Баруха Бабаева активисты нашей общины Рахмин и Иосиф Хаимовы провели очередные двухмесячные поминки своей матери - Тамары бат Имошалом Катаевой.

Тамара бат Имошалом родилась в 1930 г. в г. Душанбе в семье Бераха и Имошалом Катаевых. Она вышла замуж за Бориса Хаимова. Вместе они воспитали пятерых прекрасных сыновей и одну дочь. Она долгие годы работала фотографом в сфере бытового обслуживания города Навои. На поминках выступил сын поминаемой Рахмин Хаимов. Он рассказал о её добрых делах и провёл дибрей Торы. В память о поминаемой раббай Барух Бабаев провёл интересный и содержательный урок Торы.

5 августа после проведения утренней молитвы Шахарит миньяна раббая Баруха Бабаева активисты нашей общины Рошель и Авраам Боруховы провели очередные годовые поминки своей матери, бабушки Томор бат Сорах. Томор бат Сорах родилась в 1924 г. в г. Маргилане в семье Рахмина и Сорах Мурдахаевых. Она окончила школу, затем Кокандское медучилище и долгие годы работала лаборанткой в санэпидемстанции. В 1949 г. она вышла замуж за Иосиф Шалому Борухова. В 2000 г. она иммигрировала в Америку и через три месяца после приезда покинула этот мир, похоронена на еврейском кладбище Нью-Йорка. На поминках выступили сын поминаемой Рошель Борухов, а также Мурдахай Исахаров, хазан Центра Израэль Ибрагимов, Пинхас Аронов, Мурдахай Мошеев, которые рассказали о её добрых делах и провели дибрей Торы.

В память о поминаемой раббай Барух Бабаев провёл интересный и содержательный урок Торы.

Фото автора

ОБЪЯВЛЕНИЕ

Сообщаем вам, что завершается выпуск Еврейского календаря Центра бухарских евреев на новый 5779/2018-2019 гг. Желающие могут поместить бизнес-карточки и (лейлу нишмат) в память о своих родных и близких.

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д.

Поступили в продажу новые теһелимы в твёрдой обложке, с русским переводом, транскрипцией.

Для подробной информации звоните

по телефону:
(917) 600-3422,

Борису Бабаеву.
borisbabayev@yahoo.com

В Канесои калон Центра бухарских евреев главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев БЕСПЛАТНО ПРОВОДИТ ПРОВЕРКУ МЕЗУЗ. Телефон для справок: 917-600-3422 – Борис Бабаев



NYU LANGONE AMBULATORY CARE REGO PARK

ВРАЧИ и УСЛУГИ

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD, David M. Poppers, MD

ГЕМАТОЛОГИЯ / ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD, Paul Bader, MD
Nasir Gondal, MD, Elena Katz, MD

ГИНЕКОЛОГИЯ

Elsie Alvarez, MD

ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, MD, PhD, FACC
Alex Reyentovich, MD
Gary Golduber, MD, Tariq Jamil, MD

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, MD

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD, Andre Strizhak, MD

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

ОНКОЛОГИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ГОЛОВЫ И ШЕИ, ОТОЛАРИНГОЛОГИЯ

Michael Persky, MD

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD, Claudette Lajam, MD

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Assumpta A. Madu, MD, MBA

ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ

David A. Staffenberg, MD

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM, Ilona Shtarkman, DPM

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (болезни легких)

НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, MD
Dmitriy Yadgarov, MD

РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhambhani, MD

ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, DO, Faina Kogan, MD
Yanina Etlis, DO, Marina Saksonova, MD

УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD, Seth Cohen, MD

ФИЗИОТЕРАПИЯ, РЕАБИЛИТАЦИЯ, СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА

Vladimir Onefater, MD

ХИРУРГИЯ

Bradley Schwack, MD, Karen Hiotis, MD

ЭНДОКРИНОЛОГИЯ

Halis Sonmez, DO



ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ РАДИОЛОГИЯ

MRI-MRA-MRV - Магнитно резонансная Томография, Ангиография и Венография
CT SCAN - Компьютерная Томография
NUCLEAR MEDICINE - Ядерная Медицина
3D ULTRASOUND - Трехмерное УЗИ
DIGITAL MAMMOGRAPHY - Цифровая маммография
COMPUTED RADIOGRAPHY - Компьютерная Радиография
DIGITAL X-RAY - Цифровой Рентген
BONE DENSITOMETRY - Оценка плотности костей
FLUOROSCOPY - Флуороскопия

ЦЕНТР ОНКОЛОГИИ И ГЕМАТОЛОГИИ

ОТДЕЛЕНИЕ NYU PERLMUTTER CANCER CENTER

НОВЕЙШИЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ
РАКОВЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
И БОЛЕЗНЕЙ КРОВИ.

НОВЫЙ ЦЕНТР РЕАБИЛИТАЦИИ

ФИЗИОТЕРАПИЯ и РЕАБИЛИТАЦИЯ
ВОССТАНОВЛЕНИЕ ТРУДОВЫХ
НАВЫКОВ
СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА.

ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ
КОЛОНОСКОПИЯ
ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ.

ПРЕДСТАВЛЯЕМ НАШИХ ВРАЧЕЙ



KAREN HIOTIS, MD ХИРУРГ-ОНКОЛОГ

Керин Хайотис, MD получила медицинское образование и резидентуру по хирургии в Университете Южной Флориды. Сейчас она является ассистентом профессора в NYU Langone Medical Center и

в NYU Langone Ambulatory Care - Rego Park.

Керин Хайотис - врач с 24-летним стажем - признана одной из лучших хирургов-онкологов в Нью-Йорке. Она проводит операции рака груди, рака щитовидной и паращитовидной желез и удаление меланомы.

Доктор Хайотис была трижды награждена за успешное излечение больных с меланомой и пациентов с раком щитовидной железы.



ASSUMPTA MADU, MD, MBA ОФТАЛЬМОЛОГ

Ассумпта Маду, MD, обучалась медицине и в колледже Альберта Эйнштейна, университет Ешива и там же закончила резидентуру по офтальмологии. Затем она прошла тренинг по лечению заболеваний глаз, а также

получила степень MBA в Pace University. В настоящее время доктор Маду принимает пациентов в NYU Langone Medical Center и в центре NYU Ambulatory Care - Rego Park.

Доктор Маду лечит боль и красноту в глазах, внезапную потерю зрения, ненормальное давление в глазах и другие заболевания глаз. Она также проводит операции по удалению катаракты и лечению глаукомы.

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА **PAUL POGREBINSKY**

ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ:

Понедельник - четверг: 8 am - 9 pm

Пятница: 8 am - 5 pm

Суббота - воскресенье: 9 am - 3 pm

718.261.9100 nyulangone.org

97-85 Queens Boulevard

Rego Park, NY 11374

Принимаем основные
медицинские страховки
и Medicare

Midrash L'man Achai High School

2018-2019 Академический Учебный Год
Аккредитованный
Членом Совета штата Нью-Йорк



Почти 20 лет существует школа, которую основал и открыл всеми глубокоуважаемый рабай Шмуэл Залман Клаймен. Всю свою жизнь он посвятил воспитанию еврейской молодежи в глубокой вере и высокой духовности!

Школа помогает ученикам приобрести уверенность, знания, духовные и моральные силы, стремление нести в жизнь добро и любовь, уважать и сохранять наши традиции! Учащиеся живут одной семьей, вместе выезжая на шабат, спортивные и культурные мероприятия.

Общение с друзьями, рабаями помогает ученикам получить сильную эмоциональную поддержку.

В любое время дня учащийся может обратиться к рабаю за советом и получить поддержку и взаимопонимание. В обучение входит гладкошерное питание, различные поездки и т.д.

Уважаемые родители!

Звоните и приходите к нам!

Вы будете довольны и спокойны за ваших сыновей!



Учебный год начинается 29 августа!

97-30 QUEENS BLVD
REGO PARK, NY 11374

КОНТАКТЫ:

Yeshivamla@gmail.com

WWW.MLAHS.COM

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ

СЕГОДНЯ

ЗВОНКИ ИЛИ СМС

(917) 544-3956

MONEY magazine says Touro's NYSCAS is #1. So do our students.



Eugenia L.
B.S. Honors in Biology
NYSCAS '13
NYU College of Dentistry '18

Your path to success starts at New York School of Career & Applied Studies (NYSCAS). Students like Eugenia choose from more than 45 associate's and bachelor's degree programs at seven convenient locations throughout the metro area. **Choose NYSCAS. A division of Touro College.**

718.520.5107 x102, 71-02 113th Street, Forest Hills | 877.962.7330 Manhattan, Brooklyn | NYSCAS.TOURO.EDU



**NEW YORK SCHOOL OF
CAREER & APPLIED STUDIES**
A DIVISION OF TOURO COLLEGE

Where Knowledge and Values Meet

XX ВЕК

Моя мама родилась в Красностае. Это бывшее еврейское местечко, вроде деревни. Оно на Украине неподалёку от города Славуты. И с детства я знал только то, что мама там родилась. И что там убили её родителей и пятерых из восьми её братьев и сестёр. Причём, старшие сёстры имели уже свои семьи, в которых подрастали по трое и четверо детей. В общем, загубили почти всю мамину семью.

Жили мы в Ташкенте, где после войны мама вышла замуж за моего папу. Он был бухарским евреем и, естественно, в местечке или в какой-нибудь деревне я никогда не бывал. Но мне очень хотелось там побывать! Потому что те, кто выросли в городе, никакого представления не имеют о деревенской жизни. А интерес у меня пробудился именно к тем местам, где раньше моя мамочка появилась на свет!



В ПОЕЗДКА КРАСНОСТАВ



Понятно, я был таким же, как и отец, городским жителем. Поэтому, когда мама попросила меня поехать с ней на её родину, я сильно обрадовался. Тем более, что там собирались её земляки со всего бывшего Советского Союза. Те, кто остались в живых, хотели встретиться в 35-тилетнюю годовщину со дня гибели их родных в Красностае.

Я, конечно же, согласился её сопровождать в такой дальней и столь непростой поездке. Это было в 1976-ом году, мне тогда уже пошёл третий десяток лет от роду. И я уже был женат, и мы жили отдельно от родителей.

Мама впервые после войны собралась поехать на свою родину. Прежде она просто не могла найти в себе силы, чтобы увидеть своими глазами эту, если так можно сказать, «братскую могилу». Ранее она сама была не в состоянии туда отправиться. А точнее, не могла вступить в пределы своего родного и вместе с тем проклятого места. И без того ей было больно вспоминать пережитую трагедию. Словом, боялась ехать одна, поэтому-то и хотела, чтобы её сопровождал сын.

...И вот мы с нею добрались

до Киева. А уже оттуда с сестрой мамы – моей тётёй Эммой и братом мамы дядей Лёней, единственными, кто остались в живых из всей семьи – поехали на электричке в Славуту. Это примерно часов пять езды. Там мы остановились в доме их двоюродного брата – моего дяди Яши и тётки Лии Резниковых.

Первое, что меня поразило в этом городке, когда я вышел пройтись и осмотреться, так это то, что со мной все здоровались! Притом, приветствовали меня совершенно не знакомые люди. Такого у нас в Ташкенте не было принято... Потом я услышал, как громко замычали коровы, а также закукарекали петухи. В общем, что-то уже напоминало деревню.

Прежде я только лишь слышал и читал о парном молоке, но ни разу в жизни его не пробовал, а мне очень хотелось. Я и сказал об этом тётке Лие. Так наутро она ранёхонько побежала куда-то к соседям, чтобы принести мне это парное молоко. Но, к сожалению, не успела: уже коровы были подоены и молоко сдано. Но сам факт, что тётушка так участливо отреагировала на моё просто так высказанное желание, попыталась сделать мне приятное... Уже этот поступок говорит о её отзывчивости.

На следующее утро все, кто приехал, а также и некоторые местные славутяне, сели на специально заказанный автобус, и он направился в Красностав. Где-то около часа, а может и больше мы туда добирались. Наконец, автобус подвёз нас прямо к краю леса, что в десяти минутах ходьбы от Красностава.

Шёл август, и погода была прекрасна. А свежесть чистого воздуха просто одурманивала. Никакого сравнения с Ташкент-

ской горячей и пыльной воздушной смесью! Повернувшись спиной к лесу, я впервые восторженно оглядел необъятные просторы. Ведь здесь моя дорогая мамочка родилась и выросла, это – её родина. Зрелище было завораживающее.

Это была настоящая деревня! С соломенными, побелёнными мелом хатами по обеим сторонам единственной глиняной дороги, на которой виднелись глубокие ямы. Это первое впечатление запомнилось мне навсегда. Тогда же, помню, и подумалось: как при вот такой красоте окружающего уютного мира могли убивать людей? А

этом местечке не немцы, а поляки-украинцы. Ночью окружили всё местечко, чтобы никто не смог сбежать, а потом вытаскивали людей из хат. Избивая палками, как скот, загнали всех в клуб.

Потом приказали каждой семье, чтобы вышел один из детей не старше десяти лет. И этим детям наказали идти домой и принести все ценности и деньги, которые там есть. И пообещали, будто бы тогда их родителей и родных отпустят. Родители упрасивали, чтобы они убежали, спрятались и не возвращались... Но какие дети оставят маму и папу, чтобы их убили?! Так что



убивали только исключительно евреев. И в основном это были старые люди: женщины и дети. Притом даже грудные младенцы, абсолютно невинные. Но убийцы никого не пощадили.

Спрашивается, за что они приняли столь мучительную гибель?

Убивали их только за то, что они – евреи. Б-г выделил этот народ для жизни и созидания, а Гитлер сделал всё для его уничтожения. Только убивали в

вернулись все и принесли всё, что могли найти в доме.

...Убивали всех, даже почти не расстреливая. Видимо, патронов не хватало, – их экономии. Страшная, мучительная гибель постигла множество евреев всех возрастов: палками и прикладами их скидывали в яму, и засыпали живьём. Около трёх-четырёх дней земля ещё шевелилась, как рассказывали потом, после войны, местные жители-очевидцы.

Только трое оттуда живыми вышло. Да, конечно, обо всём этом я узнал позже. А тогда понял, что это нужно фотографировать и достал свой простенький фотоаппарат "Смена". Как получится, не знал, но для мамы эта память будет важна: когда она ещё сюда приедет?

Как оказалось в дальнейшем, это была единственная поездка в Красностав в её жизни. Да и в моей, видимо, тоже. Когда все вышли из автобуса, мы потихоньку, не стройно, направились в лес. Брели, как мне кажется, минут пятнадцать, а может больше. Почва под ногами была мокрая. Ступали по колеям от повозок с лошадьми.

Помню, я был удивлён, что в лесу проделана просека такой ширины, чтобы проходила лошадь с подводой. Мы вполголоса разговаривали между собой, и я тоже, помню, с кем-то говорил о чём-то постороннем. Даже отвлёкся от мысли, куда мы идём... И вдруг на пути попала на глаза ограда из штакетника, обнесённая вокруг огромного холма с небольшим обелиском.

Женщины первыми подошли к штакетнику, тут же начали плакать. Я перекинул свой взор на маму. И увидел, что у неё полуобморочное, побелевшее лицо. Внезапно у неё подкосились ноги, и она схватилась за тётку Эмму, чтобы не упасть. И обе, поддерживая одна другую, стали медленно подходить к калитке штакетника...

Тогда я стал фотографировать. Как мама с тёткой Эммой и другими женщинами плакали, склоняясь над этим громадным холмом-могилой. А некоторые иногда и ложились на него, и сквозь рыдания называли еврейские имена. И говорили что-то по-еврейски.

Я был потрясён тем, как воспринимали люди моего народа это горе. Хотя весь этот ужасающий кошмар творился уже тридцать пять лет назад, но глядя на них, я ощущал иной отсчёт времени. Я чувствовал всей душой, как будто бы это жесточайшее массовое смертоубийство произошло вчера... Как же глубоко оно сидит в выживших, уцелевших, спасшихся тогда детях, хотя теперь они уже были далеко не дети. Мужчины, как я заметил краем глаза, держались куда более стойко. Мужественно переносили увиденное, представляя кровавые картины разыгравшейся на этом месте трагедии. Они все молились возле памятника.

Обелиск был из бетона. А на его плите было выбито на русском языке: «Здесь захоронены 785 советских людей, погибших от рук фашистов».

Ни слова о евреях! В проклятое советское время было запрещено это писать...

Изя НИЯЗОВ

Продолжение следует

Общинный Центр бухарских евреев США

106-16 70 Avenue • Forest Hills, NY 11375

ВСЕ НА ПРАЗДНИКИ!

Шана това! Хатима това!
Shana Tova! Chatima Tova!



Началась регистрация
мест на
осенние праздники!

The reservation for
High Holidays
Seats has begun!

Хазан Очил Ибрагимов Равбай Барух Бабаев

HIGH HOLIDAYS DATES 2018

Rosh Hashana 5779

09/09/18	Erev Rosh-HaShana	(light candle at 6:56)
09/10/18	Rosh HaShana 1st Day	(light candle at 7:54)
09/11/18	Rosh HaShana 2nd Day	(light candle at 7:52)

Yom Kippur

09/18/18	Erev Yom Kippur	(light candle at 6:41)
09/19/18	Yom Kippur	(Ends 7:38)

Sukkot

09/23/18	Erev Sukkot	(light candle at 6:33)
09/24/18	Sukkot 1st Day	(light candle at 7:30)
09/25/18	Sukkot 2nd Day	(light candle at 7:28)
09/30/18	Erev Shmini Atzeret	(light candle at 6:21)
10/01/18	Shmini Atzeret	(light candle at 7:18)
10/02/18	Simkha Tora	(Yom Tov ends at 7:16)

При участии
специально приглашенного
кантора из Израиля
Бар-Юхая Юхананова



ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ!

Дорогие прихожане Центральной синагоги – Канесои Калон! Доводим до Вашего сведения, что началась регистрация мест на праздники Рош ХаШана и Йом Кипур!

Обращайтесь в офис, комната №103

Понедельник по Четверг 8:30 – 15:30 • Пятница 8:30 – 14:00 • Воскресенье 9:00 – 13:00

Dear Member, the reservation for High Holidays Seats has Begun!

Contact Office, Room #103: Monday – Thursday 8:30 – 3:30pm

Friday 8:30 – 2:00 pm • Sunday 9:00 – 1:00 pm

ЧЕТЫРЕ МОЛИТВЕННЫХ ЗАЛА ПРИМУТ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ!

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РОЗЫ НИСИМОВНЫ БЕНЬЯМИНОВОЙ

С глубоким прискорбием сообщаем, что 8 августа 2018 года скончалась на 87-ом году жизни наша мама, бабушка, прабабушка Роза Нисимовна Беньяминова.

Она родилась в Самарканде 22 июня 1932 года в семье Нисима Беньяминова и Ксио Кандхоровой. В их семье было пятеро детей. Дочь Роза была первым их ребёнком. У неё были ещё два брата – Алик и Рафаэль, и две сестрёнки – Зоя и Лариса. Отец их был следователем, а мать – медсестрой. Из всех них ныне здравствует только Рафаэль.

Роза Нисимовна окончила школу и поступила в медучилище, по окончании которого работала акушеркой в роддоме. В 1953 году она выходит замуж за Исака Ханановича Кураева, с которым они прожили вместе до 1961 года. От этого брака у них двое детей – Борис и Стелла.

В 1964 году Роза Нисимовна второй раз выходит замуж. Её мужем стал Борис Ханимов. Сын её Борис переезжает жить к отцу, а дочь Стелла остаётся с бабушкой. Вскоре новая семья Розы Нисимовны переезжает в Душанбе. В 1972 году они репатрировались в Израиль.

В этом браке у неё тоже двое детей – Шахиня и Мила. В Израиле Роза Нисимовна успешно защищает свой диплом и затем начинает работать медсестрой в госпитале, активно поддерживая не только свою семью, но и всех прибывавших в Израиль родных, брата и сестер. У мамы – 10 внуков и 15 правнуков.



22 июня 1932 –
8 Августа 2018



В 2015 году страшный удар обрушился на маму, когда ушла из жизни её дочь Мила. Это резко сломило её, что и послужило началом болезни.

После этого мама больше не смогла оправиться. Всё это время за ней бережно и с любовью ухаживала Шахиня.

Да, мама не была с нами во всех важных событиях нашей жизни. Однако мы всегда чувствовали, что она рядом, и всегда мысленно молится и думает о нас.

*Мама никогда не умирает,
Просто рядом быть перестает...
Иногда пытаюсь я представить
Будто просто далеко живет.*

*Будто можно написать ей письма.
Рассказать, как я люблю рассвет.
Только ждать ответ – увы, бессмысленно,
Там где мама – писем больше нет...*

*Мама никогда не умирает,
Просто рядом быть перестает...
Ангелом тебя сопровождает,
А любовь её всегда живет.*

*Дети – Борис, Майя, Стелла, Рафик.
Брат Рафик – Эся, внуки, правнуки, племянники.*

**30-дневные поминки состоятся 5 сентября в ресторане «Тройка»
Шаби шаббот – 31 августа, ресторан Da Mikelle, "Family Room".**

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БОРИСА ИЛЬЯСОВА

Соболезнование



8-го августа 2018-го года после продолжительной болезни скончался наш близкий родственник, дорогой друг Борис Ильясов.

Выражаем глубокое и искреннее соболезнование нашим родным и близким: брату Роману и сестре Сусанне Ильясовым, сыновьям Олегу, Андрею, Виталию, другим родственникам и друзьям в связи с кончиной нашего дорогого Бориса Ильясова.

Скорбим! Помним! Любим!

*Белла Ильясова,
Рена, Стелла,
Игорь, Алла, Лена и Дима Ильясовы.
Роберт, Рена и Света Ильясовы.*

Нью-Йорк – Израиль

1954  2018



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,
ПОНИМАНИЕ
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

Звоните, мы работаем 24 часа

718-435-8100

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАШЕЙ ДОРОГОЙ ЦИПОРЫ БА МИКРЕ СВЕТЛАНЫ БАТ ТАМАРА МУРДАХАЕВОЙ

Очень тяжело и больно осознавать, что после продолжительной болезни скончалась наша любимая мама, сестра, теща, бабушка и тётя Светланочка.

В религиозной семье Пинхаса (Писар) и Тамары Мурдахеевых 1-го октября 1970-го года родилась красивая, светлая девочка. Вот и дали ей имя от слова "свет". Восемь сестёр и братьев в семье воспитывали в духе справедливости и порядочности. Света была шестым ребёнком. Так как сёстры уже были замужем, Света с детства любила помогать маме печь мацу, нони-токи, дабы облегчить мамин труд.

Несмотря на то, что она была добродушной, порядочной, жизнь её не баловала. После окончания школы поступила в дошкольное педучилище. И получив среднее специальное педагогическое образование, в её 19 лет работала в детском саду.

В январе 1991-го года Светочка соединила свою жизнь с Лазарем Юсуповым и до последних дней своих оставалась преданной любимому мужу.

У них родились дочери Алла и Виктория. В 1999-ом году Светочка и Лазарь с дочками-школьницами иммигрируют в США. Поскольку приехали со статусом «пароль», сразу же стали подрабатывать, накопили денег и сняли съёмную квартиру. Вроде бы жизнь налаживалась.

Однако по непонятным до сих пор причинам, муж не получил «трэвел паспорта», и вынужден был вернуться в Бухару. Светочка осталась в съёмной квартире с двумя маленькими дочками. Жизнь её не баловала, но она не сдавалась и не жаловалась, а стойко переносила все трудности жизни. Ей нужно было воспитывать детей, платить за квартиру, питание и учебу. Работала в мацпекарне, и где могла – подрабатывала, чтобы дочери имели всё необходимое, как их сверстницы, и не чувствовали, что отца нет рядом.

И всё-таки желание работать по профессии взяло верх, и она взялась за бебиситорство.

До сих пор родители детей благодарны ей за то, что она была не только сиделкой, а воспитателем от Б-га. В то же время она старалась по желанию мужа вернуть его из Бухары, и для этого провела огромную работу.

Пришлось нанять адвоката, писать письма в различные религиозные организации. Неоднократно по этому поводу она обращалась к раввинам. К примеру, ей старались помочь раббаи Ицхак Еошуа, Исаак Абрамов. Светлана просила ходатайствовать перед властями о воссоединении своей семьи и представителя Бухарского Конгресса Арона Аронова. И все они оказывали ей конкретную помощь. Обращалась она и к известным политикам – например, к Хиллари Клинтон, опубликовала письмо о своей беде в газете «Дейли Ньюз».

На всё это верная жена не только израсходовала большие деньги, но и держала связь с мужем, и по возможности отправляла ему в Бухару средства на жизнь. Несмотря на то, что десять лет её жизни оказались столь тяжёлыми, она не сдавалась. И наконец дождалась возвращения мужа в семью! Вернув дочерям отца, она



1970  2018

ещё и усыновила ребёнка, с которым вернулся её муж.

Девочки подросли – и Светлана дала им прекрасное образование. Аллочка имеет степень магистра, и работает преподавателем в Иешиве, Виктория получила степень бакалавра и намерена продолжать учебу. Сыграли свадьбу Алочки – и домога (зятя) Абрама приняли в семью как родного сына. У Аллы ныне двое детей, которых сама Светочка с мужем, невзирая на её болезнь, подняли на ноги.

В последние месяцы болезни Светы появился и у Вики достойный парень – Аарон. В больнице, где наша Света провела свои последние дни, среди горя и боли мы провели кандхури (смотрины). Этим самым семья Светланы подтвердила, что жизнь продолжа-



ется, и порой счастье и горе шагают вместе. А какой она была оптимисткой, Светлана доказала всей своей жизнью!

...Жизнь – это постоянная борьба. Между добром и злом, порядочностью и невежеством, правдой и ложью, благодарностью и проклятием. Сегодняшней молодежи брать бы пример с таких Эшет Хайль (святых женщин), как наша Светочка!

И пожелать молодым прежде, чем разводиться, подумать о своих детях. Чтобы взрослеющим малышам не довелось ощущать свою неполноценность с самого раннего детства. Ведь сохранив семью, вы дадите им счастливое детство.

МЕНУХАТО БЕ ГАН-ЭДЕН.

*Я спросила однажды у жизни:
«Что хорошего мне ты дала?»
И тихонько она отвечала:
«Ты достойно все годы жила!»
Я спросила у жизни ещё раз:
«Сколько времени можно страдать?»
Отвечая, она улыбалась:
«Ты умела с победой шагать!
Ты умела быть смелой и сильной!
Ты держалась всегда молодцом!
Я тебя наградила терпением –
Этим мудрым тяжёлым венцом...».
И я снова спросила у жизни:
«Ну, а где справедливость тогда?»
И, ответив, она засмеялась:
«Я тебе подарила года!»
Я заплакала: «Жизнь – ты жестока.
Я ведь просто живое дитя».
И, погладив меня по головке,
Жизнь ответила – нежно, шутя:
«Ты жила всем на радость всегда!
Для других бескорыстно трудилась,
Не щадила себя никогда,
И с судьбою покорно смирилась.
Я горжусь, что такое сердечко
Не смогли одолеть зло и мгла,
И все годы, что я подарила –
Не напрасно ты их прожила!».*

*Ах, мама-мамочка, родная,
К тебе прижаться бы сейчас,
Тебя я часто вспоминаю
И слёзы капают из глаз.
Мне не хватает тебя, мама,
Советов мудрых и тепла.
Не заживёт от боли рана,
Внезапно в мир иной ушла.
Скорбит душа и сердце плачет,
Перед глазами образ твой.
Как много мама в жизни значит,
Она — любовь, уют, покой.
Я за спиною ощущаю
Тебя, родная, каждый день,
Ангел-хранитель ты, я знаю —
Ты оберег мой, моя тень.
Ах, мама-мамочка, родная,
Так хочется тебя обнять.
Себе шепчу, слезу роняя,
Как маму тяжело терять...*

**30-дневные поминки состоятся 27 августа в ресторане "Тройка".
Шаби шаббот и рузи шаббот – 24 и 25 августа в ресторане «Simha Palace»
(бывший ресторан «Svetsara»). Конт. телефоны: Алла: 646-291-7079, Хусни: 718-737-3735**



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БОРИСА БЕН ЭСТЕР КОПТИЕВА



Выражаем свои глубокие и искренние соболезнования маме – Светлане Коптиевой, двоюродным братьям Ильязару и Шломо, двоюродной сестре Гице и членам их семей в связи с кончиной их брата и отца Бориса бен Эстер Коптиева.

23 августа 2018 года исполняется месяц, как покинул этот мир наш дорогой родственник – Борис бен Эстер Коптиев. Он родился 31 марта 1933 года в городе Самарканде в порядочной, уважаемой семье Ильязара и Эстер Коптиевых. Успешно окончив среднюю школу, Борис поступил в Узбекский государственный университет им. Алишера Навои. По его окончании он получил специальность преподавателя физики и математики.

В 1957 году переехал в Ташкент, где начал работать преподавателем физики и математики в школах, а позже продолжил трудовую деятельность уже в системе торговли.

В 1958 году Борис Коптиев женился на прекрасной девушке, тоже учителе математики Вере Калонтаровой. Вс-вышний одарил их тремя прекрасными детьми: Ильязаром, Шломо и Гицей. В 1973 году семья репатрировалась в Израиль.

Там Борис занимался бизнесом. Живя с Верой в дружбе и согласии, они дали детям хорошее воспитание и высшее образование. Сын Ильязар окончил Тель-Авивский университет и получил специальность инженера-строителя. Женат, имеет двоих дочерей. Живёт в Израиле и является раввином бухарско-еврейской общины. Сын Шломо учился в Израиле, получил специальность зубного



**31 марта 1933 –
25 июля 2018**

техника. В 1988 году он переехал в США, женат, имеет троих детей. Дочь Гица – зубной врач-стоматолог, живёт в Израиле, замужем, у неё тоже трое детей.

В 1990 году Борис Коптиев с супругой иммигрировали в Америку. Здесь он продолжил свою активную деятельность бизнесмена.

В 2012 году покинула этот мир его любимая жена Вера. Это стало для него большим ударом, который он перенёс очень тяжело. После смерти жены последние шесть лет жизни Борис был окружён заботой своей сестры Светланы Коптиевой. Помогали и мы, племянники – врачи Эмануэл, Гавриэл, Бен и Илана Пинхасовы, а также двоюродные братья Илюша и Рафик Коптиевы.

Где бы ни работал Борис Коптиев, он неизменно пользовался большим уважением как среди сотрудников, коллег, так и среди руководителей организаций. Борис Коптиев был очень гостеприимным, жизнерадостным человеком. Он отличался добротой, отзывчивостью, сердечно относился ко всем людям. И очень любил своих детей и внуков, для которых являлся главным примером в жизни.

Он ушёл из этого мира так же достойно, как и прожил свою долгую жизнь. Светлая память о нём останется навечно в наших сердцах.

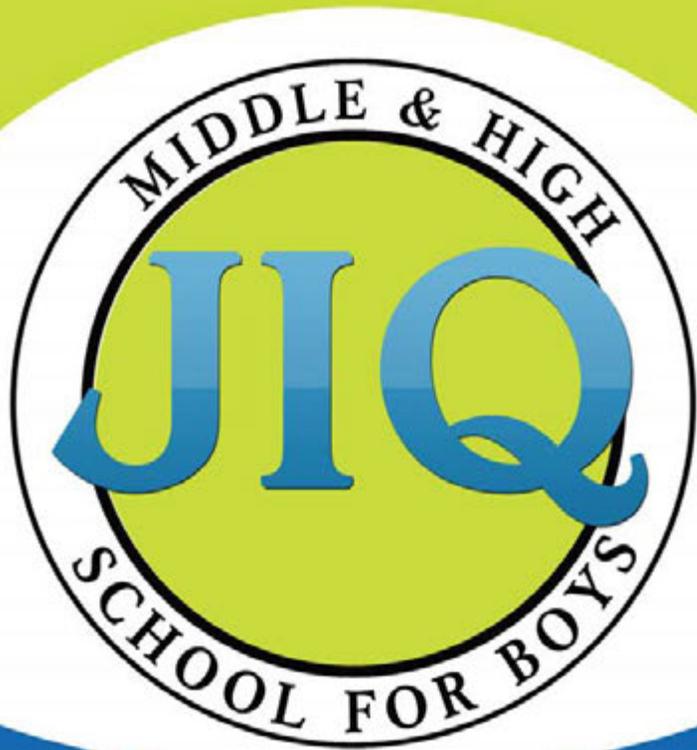
МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Глубоко скорбящие и вечно помнящие:
племянники – доктора
Эмануэль и Гавриэль Пинхасовы
с семьями.*



**30-дневные поминки состоятся 23 августа 2018 года,
в 7 часов вечера в ресторане «ХО».**

Контактный телефон: (646) 919-4539 – Гавриэль



For more information, call
Ms. Leah Mierov
General Studies Principal;

718-480-0900
EXT.3

JIQ Middle/High School for Boys
64-41 Utopia PKWY
Fresh Meadows NY 11365



Great News

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS
NURSERY PROGRAM FOR 3 YEAR OLDS
8:30 am – 5:45 pm
only \$675 per month

FREE
UPK Full Program
Children Born in 2014

Limited Space Available



- DISCOVERY THROUGH ART
- WARM ENVIRONMENT
- GYMNASIICS
- PERSONAL ATTENTION

Register Today!

718-426-9369

Fax : 718-446-2071 . www.jiq.org
60-05 Woodhaven Blvd. Elmhurst, NY 11373

ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ ПРИГЛАШАЕТ

СКОРО КАНИКУЛЫ



Открываются бесплатные кружки
для проведения досуга
Для детей от 10 до 15 лет

- ШАХМАТЫ**
- ЛОГИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ**
- ИСТОРИЯ ИЗРАИЛЯ**
- КЛАССЫ ОБУЧЕНИЯ ТРАДИЦИОННОЙ КУХНИ**
- МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЛЕКТОРИЙ**

Время обучения будет объявлено
на первой встрече



Для подробных деталей
звоните по тел 929-6662141 Полина Габриэль
Все встречи и кружки проводятся по адресу
108-16 70 Avenue Forest Hills NY 11375



Rainbow Supply of N.Y.



MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES

63-22 AUSTIN STREET
REGO PARK, NY 11374
T. 718-326-2822
F. 718-326-2443

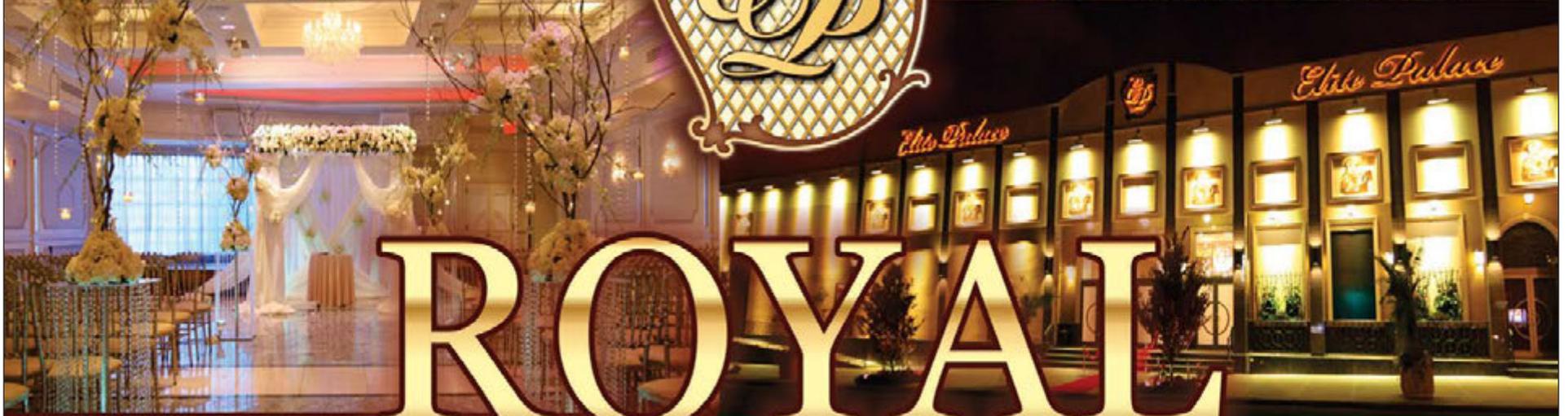
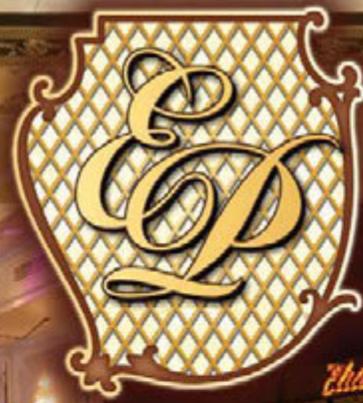
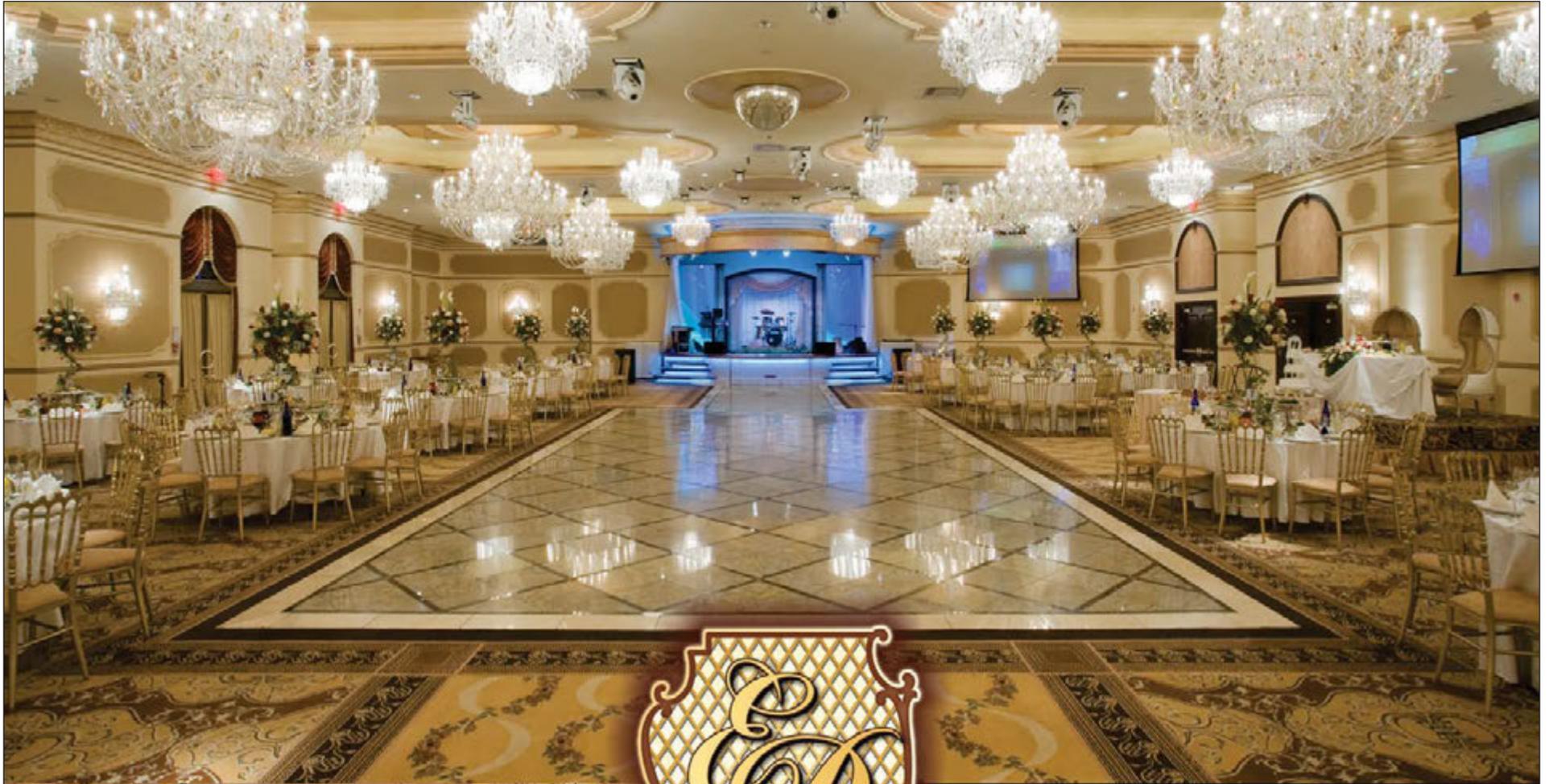


237 BEACH 20TH STREET, #7
FAR ROCKAWAY, NY 11691
T. 718-337-0190
F. 718-337-0191

БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ И ДИАБЕТИЧЕСКОЙ ОБУВИ!
МЫ ИЗГОТОВИМ ВАМ СТЕЛКИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ!
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ПРЕДМЕТОВ ГИГИЕНЫ НЕОБХОДИМ РЕЦЕПТ ОТ ВРАЧА



www.RainbowSupplyNY.com



ROYAL

Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

www.elitepalaceny.com

V V A A D
H HARABONIM
Q of QUEENS



ДОЛГОЖДАННОЕ СОБЫТИЕ!!!

При синагоге
«Ohel Joseph & Brukho Toxsur»
Rego Park
открылся современный
дворец торжеств

«МИЛЕНИУМ 99»

Уютное убранство зала, выполненное в
золотистых тонах, создают атмосферу
особой торжественности.

Зал оснащен самой современной
техникой высокого качества:
огромные экраны, аудио- и видео оборудование!
Зал вмещает до 350 мест!

Дворец "Миллениум 99"
приглашает Вас провести праздник Рош ха-Шана
9 и 10 сентября
в тёплой, семейной обстановке,
в кругу родных и друзей


MILLENNIUM

Мы находимся: 63-36 99th STREET, REGO PARK, NY 11374

Синагога «Ohel Joseph & Brukho Toxsur» Rego Park

Тел. для
заказов **718-459-2555**

Раздаем продукты людям золотого возраста

КАШРУТ VHO

PAT ISRAEL, BISHUL ISRAEL, KEMAN YASHAN

Мы проведем
**ЛЮБОЕ
ТОРЖЕСТВО**
на самом
высоком уровне.
Дни рождения,
брит, брита,
бар- и бат-мицвы,
свадьбы, в пятницу
и субботу (торжество
после свадьбы)

Разнообразное меню,
высококласный сервис,
гибкая ценовая
политика!